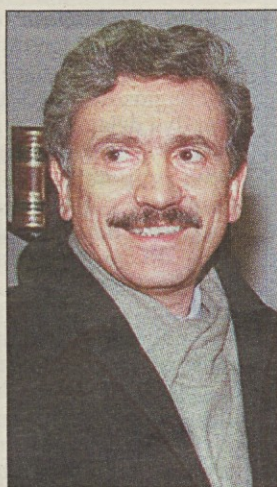




RIM / PREMIER SE JE KRITIČNO OBREGNIL TUDI OB ROMANA PRODIJA

D'Alema ni pomiril Cossige Usoda vlade je še nejasna

Tajnik LD Veltroni zagotavlja, da v tem mandatu ne bo nobene druge večine



RIM - Usoda vlade je se nejasna. Premier Massimo D'Alema je včeraj prej z uradnim sporočilom nato se z daljšim izvajanjem na zimskem festivalu Ljudske stranke miril Cossigo, vendar ni dosegel velikega učinka. »Krampar« je vztrajal v svojem stališču, da bo umaknil svoje ministre (ne pa zunanje podpore vladi), če Oljka ne bo usahnila. Če Oljka živi in se krepi, pravi Cossiga, bo UDR vse bolj rezervno kolo, medtem ko bi morali imeti vsi koalicijski partnerji isto dostojanstvo. Cossiga se tudi ni zadovoljil z Veltronijevim zagotovitvijo, da v tem mandatu ne bo nobenih drugih zavezništov.

Premier D'Alema, ki se je polemično obregnil tudi ob Prodijske politične načrte in njegov koncept Oljke, se je zvečer sestal z ministri UDR. Njihovo poročilo političnemu odboru stranke bo najbrž vplivalo na odločitev Cossige in njegovih somišljenikov.

Na 2. strani

KOSOVO / ZASEDANJE SVETA ATLANTSKEGA ZAVEZNIŠTVA

Nato sprejel potrebne ukrepe za morebitni napad na ZRJ

BRUSELJ - Svet Nato je včeraj sprejel preventivne ukrepe, s katerimi želi okrepiti psihološki pritisk na jugoslovanskega predsednika Slobodana Miloševića, da bi izpolnil zahteve mednarodne skupnosti v zvezi s položajem na Kosovu. Flota Atlantskega zavezništva je bila z letalonosilko Enterprise premeščena v Jadransko morje, v letalskih oporiščih, s katerih naj bi proti ZRJ poletela vojska letala, pa je bilo proglašeno alarmno stanje. Najodločnejša zagovornica vojskega posega proti ZRJ so ZDA, ki pravijo, da je v igri kredibilnost pakta Nato.

Na 11. strani



Fischer: »Nemčija ne beži od moralne in zgodovinske odgovornosti iz časa nacizma«

BONN - Nemski zunanji minster Joschka Fischer je v zvezi z odškodnino delavcem, ki so bili med drugo svetovno vojno na prisilnem delu v Nemčiji, dejal,

da gre, v primerjavi s prejšnjo nemsko vlado za spremembo pri vprašanju moralne in zgodovinske odgovornosti do prizadetih ljudi in znatraj tega sedanja vlada v Bonnu meni, da je treba iskati rešitve, ki pa naj ne bi obremenjevale nadaljevanja dobrih odnosov med državama in skupne prihodnosti v Evropski uniji. »Ne bežimo od vprašanja moralne in zgodovinske odgovornosti,« je poudaril Joschka Fischer in dodal, da so podobne, še mnogo bolj obsežne težave tudi v odnosih z Madžari, Čehi in Poljaki. To stališče je Fischer zavzel na srečanju s slovenskim zunanji ministrom Brisom Frlecem, ki je med drugim sprožil vprašanje zahteve slovenskih državljanov, ki so bili prisilno odpeljani na delo v Nemčijo, po ustrezni odškodnini.

Na 12. strani

Bill Clinton si je s poročilom o »stanju unije« pridobil nove simpatije

WASHINGTON - Sredi razprave o impeachmentu, ki poteka v senatu, je predsednik Clinton predsinocnim kongresu podal poročilo o stanju unije. Gre za vsakoletno poročilo, ki ga poda predsednik ZDA obema vejama parlamenta. Clinton je tokrat večji del poročila namenil gospodarskim vprašanjem: dejal je, da je ameriško gospodarstvo zdravo, napovedal pa je tudi vrsto posegov, od zvišanja najnižje plače za uro dela do posegov v korist ostarelih, s čimer si je pridobil novih simpatij. Glavni namen tega je bil seveda odvrti pozornost od razprave o odstavitvi predsednika in kaže, da je Clintonu to tudi uspelo: njegovemu govoru so Američani sledili z veliko pozornostjo, razprava v senatu pa poteka v zelo zaspanem ozračju in se zdalec ne vzbuja pozornosti javnosti, ki so jo pričakovali republikanci. Sicer pa naj bi bilo že jasno, da republikanski stranki ne bo uspelo zbrati dvotretjinske večine, ki je potrebna za odstavitev predsednika.

Na 12. strani

O pribežnikih bo odločala vlada

TRST - O lokaciji sprejemnega centra za ilegalne pribežnike, ki čakajo na izgon iz države, bo v prvi osebi odločalo notranje ministrstvo. To so dali vedeti iz prefektуре, kjer se hočejo, kolikor je mogoče, izogniti polemikam, podobnim tistim, ki so spremljale delovanje centra v stari luki, ki so ga potem zaprli.

Na ministrstvu imajo na voljo nekaj opcij, zlasti nekdanjo vojašnico Monte Cimone pri Banih in tudi nekdanjo vojašnico pri Briscikih v zgoniski občini.

Na 5.strani

Februarja razpis natečajev za šolnike

TRST - Februarja bo razpisan natečaj za šolnike za dosego staleža in habilitacije po dosedanjih normah, to je z dokončano višji srednjo solo za vzgojiteljice in učiteljice ter z univerzitetno diplomom brez ustrezne specializacije za profesorje. Razpisana bosta dva natečaja: redni in izredni. Rednega natečaja na osnovi izpitov in naslovov se bodo lahko udeležili kandidati, ki razpolagajo s študijskim naslovom, ki ga predvideva ministrski odlok z dne 31. 1. 1998. Izrednega natečaja pa se lahko udeležijo kandidati, ki so opravili 360 dni poučevanja od solskega leta 1998/99 dalje.

Na 6. strani

V Mačkoljah letos le otroški vrtec

TRST - V Mačkoljah deluje letos le otroški vrtec saj so osnovno solo zaradi preskromnega vpisa začasno zaprli. V vrtcu se igra enajst malčkov, od katerih bodo štirje septembra prestopili v solo. Premalo, da bi s takim številom po enoletnem premoru osnovno solo spet odprli. Nekateri starši se zavzemajo za vpis na celodnevno solo, zato je vprašljivo prehod otrok na najbližjo, dolinsko solo.

Na 6. strani

Kriza v goriškem podjetju Vouk

GORICA - Delavci podjetja Vouk so včeraj na sindikalni skupščini razpravljali o krizi, v katero je zaslula uspešna goriška tovarna po lanskem odkupu s strani industrijske grupe iz Brescie. Delavci in sindikati zahtevajo, naj se proizvodnja ne seli iz Gorice in naj se pred poseganjem po odpustih skuša uvesti krajsi delovni urnik in dopolnilno blagajno.

Na 13. strani

OD 7. JANUARJA DALJE ZA 6 TEDNOV

SEZONSKA RAZPRODAJA

v veleblagovnici

VIDUSSI

Čedad - Trg Picco 14

POPUSTI OD 20 DO 50%

Moška, ženska in otroška oblačila

Športna konfekcija

Največja izbira krzna v Furlaniji-Julijski krajini

TAX FREE

Kelih,
ki ga bo
treba
izpiti

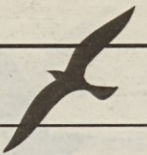
BOJAN BREZIGAR

Danes bodo v Trstu predstavili knjigo o italijanski zasedbi Slovenije v letih od 1941 do 1943. Gre za eno prvih del, ki obravnava temo, ki je v italijanski javnosti dokaj nepoznana in o kateri - na primer - v veliki večini italijanskih učbenikov zgodovine ni niti besedice. Italijanska javnost tako počasi odkriva del zgodovine, ki je bil desetletja skrit za železno zaveso, ki je tako segala tudi v čas, ko je dejansko se ni bilo in ko je bil del kasnejšega Zahoda, Italija in Nemčija, svetlobna leta daleč od demokracije.

Ta del zgodovine so zasencila predvsem povojna politična dogajanja in tako Italijani zelo malo vedo o italijanskih taboriščih, o italijanski zasedbi Slovenije, komaj nekaj več pa o grozodejstvih, ki jih je italijanska okupacija zakrivila v Abesiniji. Zato je vsaka pobuda dobrodošla, čeprav očitno se ni dozorel čas, ko bi se predstavniki italijanske države z enakim spoštovanjem poklonili, denimo, žrtvam v Gramozni jami, kot velja to za nemške oblastnike med njihovimi obiski v državah, katerih prebivalstvo je prizadel nacistični teror.

Povoda, da se danes vrnemo k temu vprašanju, pa nam ni dala trzaska predstavitev, ampak včerajšnji obisk slovenskega zunanjega ministra Borisa Frleca v Nemčiji. Nemski zunanji minister Joschka Fischer je namreč z izjavami, da Nemčija »ne beži pred moralnimi in zgodovinskimi odgovornostmi« dejansko pristal na razpravo o odškodnini tistim, ki so bili med drugo svetovno vojno na prisilnem delu v Nemčiji, čeprav je prejšnja nemška vlada vztrajala, da je bilo z izplačilom globalne vojne odškodnine to vprašanje dokončno rešeno. Ta nov pristop ne velja samo za nemške odnose s Slovenijo, ampak tudi za odnose z Madžarsko, Cesko in Poljsko: torej za široko zasnovano politiko vzpostavljanja novih odnosov, ki so usmerjeni v prihodnost, a ne pozabljajo na preteklost.

Ta miselni preskok je potreben tudi v slovensko-italijanskih odnosih. Meddržavna komisija, ki preučuje zgodovino, dela že dolgo, in čas bi bil, da objavi svoje poročilo. To ne bo prijetno za nobeno od dveh strani, kajti fazizem, vojna in prvi povojni čas ni bil obdobje miru ampak obdobje napetosti, sporov in boja: grenki kelih torej, ki pa ga bo treba izpiti, da bo mogoče na drugačni osnovi graditi prihodnost. Tudi zato, da bi se dogodki preteklosti ne ponovili nikoli več.



RIM / »KRAMPAR« JE ZAHTEVAL NAJ OLJKA DEJANSKO USA.HNE

Premier D'Alema je miril Cossigo in se kritično obregnil ob Prodi

Veltroni zagotovil, da v tem mandatu ne bo drugačne vladne večine - Zaskrbljeni molk Kvirinala

RIM - Predsednik vlade, ki je v torek previdno molčal ob reakciji Francesca Cossiga na dejstvo, da je Oljka strnila svoje vrste, je včeraj skušal z različnimi izjavami pomiriti bivšega predsednika republike. Toda »Krampar« je vztrajal v svoji zahtevi, naj Oljka dokončno usahne.

Massimo D'Alema je ob ofenzivi bivšega predsednika republike najprej zjutraj z uradnim sporočilom predsedstva vlade pojasnil, da imajo vse stranke, ki sodelujejo v vladnem zavezništvu, enako dostojanstvo. Vlada, ki je nastala oktobra, pa je evropsko usmerjena levosredinska vlada.

Ta zagotovila pa niso zadostovala Cossigi, ki se je obenem moral spoprijeti tudi z nezadovoljstvom v lastni stranki. Njegova grožnja, da odstopi in zapusti Zvezo demokratov za republiko UDR pa je bila bolj pritisk na njegove parlamentarne, podtajnike in ministre, ki niso prepričani o nujnosti krize in razkola z ostalimi partnerji večine.

Minister Folloni je sporočilo predstva vlade ocenil kot pomemben signal, toda Cossiga ga zavrnil in je takoj vzrotil. D'Alemove besede ga niso pomirile, ker v sporočilu premier ni zavrnil »politične usmeritve Veltronija in Prodi«.

Takoj nato je dodal, da sedanja večina in je nastala kot zavezništvo posameznih strank, ne pa kot zavezništvo med UDR in Oljko. Zaradi tega po njegovem oživljanje Oljke, h čemur težijo Veltroni, Di Pietro in Prodi, ni sprejemljivo, saj bi uveljavitev Oljke avtomatično potisnil UDR na obrobje in mu pustil kvečjemu vlogo rezervnega kolesa.

Na to izvajanje je D'Alema, ki se je zvečer sestel s tremi ministri Cossigove stranke, iz kraja Roccaraso, kjer je sodeloval na zimskem festivalu Ljudske stranke, takoj dejal, da UDR ni rezervno kolo. Prosil ga je, naj brani stabilnost vlade, pa čeprav ne soglasata o značaju levosredinskega zavezništva. »Toda razlika,« je pojasnil premier je predvsem kulturne narave, saj je za D'Alema zavezništvo »stratesko« za Cossigo pa »taktično«.

Predsednik vlade pa se ni omejil samo na to, da je miril »Kramparja«, ampak se je, prvič od kar je prevzel vladno krmilo, kritično obregnil ob svojega predhodnika Romana Prodi, ki je včeraj pojasnil, da bo kandidiral na evropskih volitvah. Poudaril je, da Oljka ne more biti »posoda«, v kateri se stranke stapljajo in postopno brišejo svoje identitete. Oljka se je rodila iz zblizanja med tedanjo DSL in Ljudsko stranko, ki

sta nato poklicali Prodi in mu zaupali kandidaturu za premiera, ne pa obratno. Tudi morebitna Prodijska kandidatura za predsednika evropske komisije ni več tako trdna. D'Alema je dejal, da bo on se vedno vztrajal, ampak preizprazita Prodijska strankarska izpostavljenost bo ovira v iskanju soglasja evropskih partnerjev.

D'Alema je priskočil na pomoč tajnik Levih demokratov Waltzer Veltroni, ki je sicer poudaril pomen Oljke, vendar v isti sapi podčrtal tudi enako dostojanstvo vseh partnerjev večinskega zavezništva. K temu je Veltroni dodal se zagotovilo, da ne bo nobene druge koalicije v tem mandatu. Tajnik LD je dejansko zavrnil možnost, da bi Cossigovo UDR zamenjala Bertinotijeva SKP, saj tajnik komunistov ne izključuje več sodelovanja z vlado.

Medtem ko stranke nadaljujejo z besednim dvobojem, predsedstvo republike molči. Kljub molku pa Oskar Luigi Scalfaro pozorno sledi dogajanju. Čeprav se mu mandat izteka in ne more več razpustiti parlamenta, sedanja kriza daje spet pomembno vlogo predsedstvu republike in to prav v času, ko se oblikujejo kandidature za Kvirinal. Scalfaro, kljub letom pa je nedvomno močan kandidat za ponovno izvolitev.

VOLILNI ZAKON / ZAČENJAJO SE MANEVRI STRANK

Zelo majhne možnosti za preprečitev referendum

Majhne stranke upajo v dogovor za nov volilni zakon
FI zaradi neenotnosti pogledov edina brez stališča

Prefekti iz dežele FJK zahtevajo več policistov

RIM - Prefekti Trsta, Gorice in Vidma zahtevajo več policistov, finančnih stražnikov in karabinerjev za nadzorstvo meje s Slovenijo. To je na včerajšnji seji medparlamentarne odbora za izvajanje schengenskega sporazuma povedala notranja ministrica Rosa Russo Jervolino, ki je dejala, da pride čez italijansko-slovensko mejo ilegalno v Italijo približno isto število pribežnikov kot v Apuliji. Od tod zahteva prefektov za čimprejšnjo okrepitev sil javnega reda v FJK. Ministrica Jervolinova ni povedala če bo ugodila zahtevam treh prefektov, čeprav je priznala, da je problem zelo pereč. Včeraj so vsekakor na Trbižu italijanski policisti v dveh kombijih odkrili 64 ilegalnih pribežnikov, ki so romunske in ciganske narodnosti. V akciji so aretirali dva vodnika, pribežnike pa so popoldne vrnil avstrijskim oblastem.

Pred 20 leti je bil ubit Guido Rossa

GENOVA - Pred dvajsetimi leti je bil v Genovi ubit delavec Guido Rossa. Ubili so ga rdeči brigadisti, ki so se Rossi mascevali, ker je ovadil policiji delavca, ki je sodeloval s teroristi. Guido Rossa je bil sindikalni predstavnik CGI-Lin je bil aktiven član KPI. Njegov umor je v marsičem spremenil odnos levice do rdečih brigadistov, ki so se tedaj spravili na predstavnika delavskega razreda, ki so ga z besedami branili. Obenem pa je Rossa s svojim ravnanjem dokazal, da delavci ne smejo biti nevtralni, ampak se morajo odločno angazirati v boju proti teroristom. Guida Rosse se bodo spomnili jutri z manifestacijo, na kateri bo sodeloval sindikalni voditelj Pio Galli, ki je bil ob umoru Rosse vsedržavni tajnik Fiom.

Nameravali so osvoboditi siciljskega mafijca

CALTANISSETTA - Policija je preprečila mafjskemu komandos, da bi osvobodil nevarnega killerja Antonia Paoella. Kommandos je bil opremljen z neprobojnimi jopiči, tremi brzostrelkami tipa kalasnikov in z dvema puškama, najbrž bi bil moral stopiti v akcijo včeraj dopoldne. Toda policija je prestregla telefonske pogovore med zaprtim morilcem in njegovimi pajdasi. Na ta način je prislka na sled komandos in ga onesposobila.

Videm: odstranili iztirjeno cisterno

VIDEM - Okoli poldne so videmski gasilci končali z delom in odstranili cisterno z utekocinjnim klorom, ki je iztirila v noči od sobote na nedeljo. Cisterno so dvignili z orjaskim žerjavom in jo spet postavili na tir. Zaradi dela na videmski ranžirni postaji je bil nekaj ur prekinjen zeleniški promet s trstom, ki je bil v popoldanskem urah spet vzpostavljen.

D'Alema, da bo morebitni nov volilni zakon mogoče sprejeti sele po tem, ko se bodo na referendumu izrekli volilci. Predsednik vlade je namreč včeraj ponovil oeno, da referendum tudi z odobritvijo ukinitve porcionalnega deleža ne bi rešil problema, zato bi bilo pametneje poiskati rešitev v parlamentu.

Stranke se odlično zavedajo, da bo v primeru,

če bo referendum izveden, skoraj plebiscitarno zmagal da. O tem govori tudi najnovejša sondaža družbe Datamedia, po kateri bi na referendumsko vprašanje odgovorilo pritrdilno kar 78 odstotkov vprašanih. Pobudniki referenduma so tudi že predlagali datum, ko naj bi ga izvedli - in tudi ta je simboličen: 18. april, enako kot takrat, ko je zmagala Oljka.

RIM / OBJAVA PREPOVEDANIH NOVIC

Za časnikarje zelo visoke denarne kazni in aretacije

Ukrep, ki je naletel na ostre kritike, mora še v senat

RIM - Ze včeraj se je vsul pravi plaz kritik in obsodb na odločitev poslanske zbornice, ki je dejansko zelo zmanjšala svobodo tiska, pravico do obveščanja: z ogromno večino (s 343 glasovi, proti je bilo samo pet, eden se je vzdržal) je zalo zaostrila kazni za časnikarje, ki bodo objavljali akte ali dokumente kazenskega procesa, za katere po zakonu velja prepoved objave, tvegali bodo mesec dni zapore ali v alternativni od 30 do 50 milijonov lir globe. Nadalje je predvideno, da preiskovalna tajnost za delo javnega tožilca in sodne policije velja vse do zaključka predhodne preiskave, če pa pride do obravnave, je objava dokumentov javnega tožilca dovoljena sele po prvostopenjski razsodbi. Marsikdo je že opozoril, kaj to pomeni: o morebitni aretaciji nekoga bi lahko izvedeli sele čez več mesecev, saj je znano, kako se procesi vlečejo v Italiji.

Izredno oster je bil novinarski sindikat, ki je postavil zahtevo po

srečanju s predsednikom republike ter predsednikoma senata in poslanske zbornice. Tajnik Serventi Longhi je spomnil, da se je predsednik republike večkrat izrekel proti zakonu, ki bi omejevali ali kršili svobodo tiska, in če bi tudi senat sledil zgledu poslanske zbornice, bi se obrnili prav do predsednika republike z zahtevo, da zakona ne podpiše. Ukrep so zavrnili tudi pri državnem združenju kronistov, medtem ko je predsednik sindikata Lorenzo Del Boca ironično pripomnil, da bi ga lahko demokratično izboljšali z zaprtjem časopisov, javno obsodbo direktorjev, bicanjem in zatem se s sekanjem roke tistim, ki bi se večkrat spozabili. Morda sta svoboda nasploh in svoboda tiska poseben luksuz, ki si ga ne moremo več privoščiti, je se grenko pristavil.

Velika zaskrbljenost je pršla do izraza tudi v stališčih odgovornih urednikov. Zelo odločen je bil Pietro Calabrese, odgovorni urednik

Messaggera, ki je določilo označil kot »sramotno«: naloga časnikarjev je posredovanje novic, zakon govori o tistih novicah, za katere velja prepoved objave, in ker časnikarji nimajo nobenih čudeznih sposobnosti, jim mora skrivnostno nekdo razkriti. Senat bi po njegovem mnenju moral zakon spremeniti tako, da bi v zapor poslal tiste, ki skrivnosti razkrivajo, začensi s sodniki na nekaterih pravdnistvih. Odgovorni urednik Unità Paolo Gambescia je pristavil, da smo na robu cenzure, ukinitve načela, ki velja v vseh demokracijah, in sicer, da tisk preko kritike in preverjanja opravlja kontrolo nad delovanjem sodstva: brez tega bi več skrivnosti v Italiji nikoli ne razkrili, glede na počasnost sodstva pa tvegamo, da leta ne bi smeli govoriti o posameznih procesih. Velja spomniti, da so nekateri predlagali še strožje kazni: FI je zahtevala celo arest do treh let, zahteva je prejela kar 148 glasov, proti jih je bilo 194.

Prodi spet v igri: kandidiral bo za evropski parlament

RIM - Po krajšem obdobju zasenčenosti, ki je sledil padcu njegove vlade, se je Romano Prodi v teh dneh spet znašel v središču italijanske politične pozornosti. K temu sta prispevala predvsem dva dejavnika: razsodba, s katero je ustavno sodišče prizgalo zeleno luč referendumu o odpravi proporcionalnega dela sedanjega volilnega sistema, ter priprave na junijske evropske volitve. Oba ta dejavnika sta namreč dala novega kisa Oljki in posredno Prodiu, ki je ne samo njen voditelj, temveč tudi njen najbolj zagrizen zagovornik.

V daljšem intervjuju, ki ga je včeraj dal Vatikanskemu radiu, je Prodi dejal, da po njegovem obstaja še možnost, da parlament spremeni volilno zakonodajo na način, da bi bil referendum odveč. Seveda pa bi moral biti novi volilni zakon tak, da bi sam odpravil proporcionalni del sedanjega volilnega sistema in s tem posredno okrepil bipolarni sistem, ki se že uveljavlja v italijanski politični stvarnosti, in torej tudi Oljko. Prodi je poleg tega potrdil, da namerava kandidirati na skorajšnjih evropskih volitvah, in sicer la levosredinski listi, ki naj bi predstavljala sredinski pol v levosredinskem zavezništvu Oljke. V obeh primerih, se pravi bodisi glede volilnega referenduma bodisi glede evropskih volitev se je kritično obregnil ob Ljudsko stranko, ces da zakrknjeno brani svoje majhne interese, namesto da bi se aktivno vključila v snovanje nove sredinske formacije, kajpak v znamenju Oljke.

Ta Prodijsva stališča pa hote ali ne hote ustvarjajo napetosti v sedanji vladni večini. V prvi vrsti dajejo povod Cossigovi Demokratski uniji za republiko (UDR) za grožnjo vladne krize, o čemer pisemo posebej. Po drugi strani pa spravljajo v težave voditelja Ljudske stranke Marinija, ki že ves čas ponavlja, da nima nikakršnega namena razpuščati svoje stranke na oltarju Oljke.

Vse to seveda sibi celotno vladno koalicijo, zaradi cesar ne čudi, da je ministrski predsednik Massimo D'Alema sinoči na Prazniku prijateljstva na snegu v kraju Roccaraso pri L'Aquili dejal, da Oljka ni nastala za to, da bi unicila stranke, in da je navsezadnje koalicija med DSL in LS politično ustvarila Prodijska - in ne obratno.



RIM / POSLANSKA ZBORNICA

O zaščiti morda prihodnji teden

*Posvetovanja za uskladičev popravkov
Natrpan dnevni red pristojne komisije*

RIM - Predsedstvo poslanske komisije za ustavna vprašanja bo danes najbrž določilo nov datum za pričetek obravnave popravkov k zakonskemu predlogu za zaščito slovenske manjšine. O amandmajih bi morala komisija začeti razpravo predvčerajšnjim, zadevo pa so odložili, ker je morala komisija predhodno obravnavati zakonski predlog za javno financiranje političnih strank.

In prav zelo natrpani dnevni red komisije bi znal v tem trenutku povzročiti dodatne zamude pri obravnavi popravkov k osnutku poslanca Domenica Masellija. Ne gre namreč samo za zakon o financiranju strank, a tudi in predvsem za nova volilna pravila, ki jih hočejo nekateri na hitro odobriti, da bi se izognili ljudskemu referendumu. To se bo težko zgodilo, parlament pa je pri tem suveren.

Tako Luciano Caveri (Union Valdotaïne) kot levi demokrat Antonio Di Bisceglie sta nam včeraj potrdila, da se bosta zavzela za čimprejšnjo obravnavo

popravkov o zaščitnem zakonu. To bo naredila tudi poslanka Stranke italijanskih komunistov Rosanna Moroni, ki bo to vprašanje spremljala namesto somisljenika Tullia Grimaldija. Moronijeva je s tem v zvezi osvojila vse popravke, ki jih je pred dnevi vložil Grimaldi.

V pričakovanu pričetka razprave v komisiji, ki ji predseduje Antonio Maccanico, se medtem vrstijo neformalna posvetovanja o usklajevanju popravkov k Masellijevemu osnutku. Pogovori se odvijajo znotraj večinske koalicije, kjer so povzročili nemalo zadržanja in tudi nejevolje popravki Ljudske stranke, ki zadevajo vlogo in sestavo načrtovane paritetne komisije in vlogo Dezele pri izvajanju zaščitnega zakona. Popravke so formalno vložili goriski poslanec Mario Prestamburgo in nekateri kolegi, politični navdih zanje pa je prišel seveda iz Furlanije-Juljske krajine, se posebno iz Trsta, kjer je, kot kaže, najbolj aktivno vlogo igral nekdanji dolgoletni poslanec Sergio Coloni.

LJUBLJANA / DZ ZAČASNO PREKINIL RAZPRAVO

Nesporazum o naslovu zakona

Nastali zaplet bodo skušali razrešiti v kabinetu predsednika J. Podobnika

LJUBLJANA - Državni zbor (DZ) je začasno prekinil hitri postopek sprejemanja vladnega zakona o ugotavljanju vzajemnosti pri pridobivanju lastninske pravice tujcev na nepremičninah, saj naj bi postopkovni zaplet, ki je nastal po dvakratni zavrnitvi naslova zakona, na pobudo predsednika DZ Janeza Podobnika od četrta skušali razrešiti na kolegiju.

Državni zbor je s potrebno dvotretjinsko večino zakonski predlog pospremil skozi drugo obravo, pri glasovanju o naslovu zakona pa mu dvakrat ni uspelo zagotoviti najmanj 60 glasov poslank in poslancev. Ob sklicevanju na nacionalni interes pri sprejemanju tega zakona je predsednik DZ Podobnik poslancem predlagal, naj z zakonodajno obravnavo prekinijo, postopkovno rešitev nastalega zapleta pa naj bi iskali na seji kolegija predsednika DZ.

S predlaganim zakonom naj bi zakonodajalec na predlog vlade uredil ugotavljanje vzajemnosti, ki jo kot pogoj za pravico tujcev do nakupa nepremičnin v Sloveniji določata 68. člen ustave in t.i. španski kompromis oziroma priloga 13 k Evropskemu pridružitvenemu sporazumu. Zakon pa naj bi stopil v veljavo dan po objavi v uradnem listu, torej se pred začetkom uveljavitve evropskega sporazuma s 1. februarjem.

V okviru splošne obravnave je minister za pravosodje Tomaz Marušić poslancem pojasnil vsebino predlaganega zakona, ki bo določil vrsto vzajemnosti, način, postopek ter pristojnost za njeno ugotavljanje v

vseh primerih, ko bo tujec pridobil lastninsko pravico na nepremičninah v Sloveniji. Poudaril je, da se bo vzajemnost ugotavljala za vsako nepremičnino posebej, ki bo vpisana v zemljiško knjigo, vzajemnost pa bo ugotavljalo pravosodno ministrstvo v upravnem postopku.

V splošni razpravi sta predlagani zakon v imenu poslanskih skupin Slovenske ljudske stranke (SLS) in Združene liste socialnih demokratov (ZLSD) podprla Josip Bajc in Borut Pahor, slednji "v upanju, da je bil

španski kompromis zadnja nesrečna epizoda" v procesu vključevanja Slovenije EU. Poslanci SLS pa bodo zakon po Bajčevih besedah podprli zato, ker znižuje ceno španskega kompromisa in omogoča nadzor nad izvajanjem prometa z nepremičninami. V poslanski skupini Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) pa opozarjajo, da zakon še odpira slovenski nepremičninski trg ne le tujcem iz nekdanjih jugoslovanskih republik, temveč "celemu svetu", je poudaril Izidor Rejc. (STA)

TRST / NADALJEVANJE RAZPRAVE

Svet FJK o zakonu o trgovini Ostre kritike tržaškega župana

TRST - V deželni svet se je včeraj nadaljevala razprava o zakonu o trgovini, ki se vsebinsko nekoliko razlikuje od določil vsedravnega odloka ministra za industrijo Luigija Bersanija. FJK ima kot avtonomna dežela primarne pristojnosti na tem področju in deželni odbor je zato že pred časom sklenil, da bo svetu predlagal v odobritev poseben normativ.

Odbornik za trgovino Sergio Dressi, je bil včeraj precej kritičen z ministrstvom za industrijo, ker naj ne bi znal odgovoriti na nekatere probleme v zvezi z deželnim zakonskim predlogom, ki bi lahko bili sporni. Dressi je dejal, da je bilo ministrstvo v svojih odgovorih nejasno in ni nakazalo deželi prave poti za rešitev.

Včeraj dopoldne in popoldne so svetovalci odobrili 5 členov zakonskega predloga, za katerega so glasovali predstavniki večine Pol svoboščin - Severna liga.

V zvezi z obravnavanim predlogom je svetovalec pisal odprto pismo tržaški županu Riccardo Illy, po katerem bi moral deželni zakon osvojiti duh vsedravnega odloka in ga prilagoditi krajevnim potrebam. V tem okviru se Illyju zdi, da bi dežela morala nakazati smernice za načrtovanje gospodarske mreže, tako da bi občinske uprave lahko opravile svojo nalogo na tem področju.

Zakonski predlog, o katerem razpravlja deželni svet, pa se tržaskemu županu zdi v popolnem nasprotju z vsedravnim odlokom ministra Bersanija in ne nakazuje tisto načrtovalsko vlogo, ki bi jo morala imeti dežela. Trgovci in potrošniki bi pričakovali nov instrument, ki bi spodbudil tržišče z bolj prožnimi določili, medtem ko deželni osnutek dodatno zapleta birokratske postopke.

REZIJA / OBČNA ZBORA FOLKLORNE SKUPINE IN PRO LOCO

Obetaven začetek kulturne sezone

Folklorna skupina z velikim uspehom obeležila 160-letnico

REZIJA - O tem, koliko je bilo uspehov in problemov v minulemu letu na področjih turizma in folklorne dejavnosti, so v Reziji te dni razpravljali na dveh občnih zborih. Zasedali sta namreč letni skupščini Rezijanske folklorne skupine in krajevne organizacije Pro loco.

Rezijanska folklorna skupina ima za seboj res uspešno in z dejavnostjo nabito sezono, ki je sovpadala tudi s proslavo 160-letnice obstoja skupine. O tem je na občnem zboru govorila mlada predsednica Katja Quaglia, ki je v zadnjih letih poskrbela, da je dejavnost rezijanskih folkloristov dobila nov impulz, v skupino pa se je uspešno vključilo tudi mnogo mladih članov.

Osrednji dogodek v lanskem letu je seveda bilo tridnevno oktobrsko proslavljanje 160-letnice, ki je terjalo mnogo priprav in organizacijskih naporov. Tedaj je folklorna skupina poskrbela za pravi mednarodni folklorni festival, z gostujočimi skupinami iz Furlanije, Avstrije, Slovenije in Jugoslavije. Organizacija obletnice pa Rezijanom ni ovirala rednega delovanja, ki je potekalo z mnogimi nastopi skozi vse leto. V deželnem okviru je skupina nastopala na domačih prireditvah v dolini, poleg tega pa še v Vidmu, Ogleju, Tolmecu, Cedadu, Karniji, Spilimbergu, Tavagnacu, Tricesimu, Moggiu, Majanu in Repnu. Gostovala pa je tudi v Bov-



cu, Ljubljani, Medani, Veroni in Svici. Spored letos načrtovanih nastopov ni nič krajši, folkloristi so celo v težavah, da bi zadostili velikemu povpraševanju iz dežele, sirše Italije in tudi evropskih držav.

Skupina šteje trenutno kakih petdeset članov in razveseljivo je dejstvo, da med mladimi narašča zanimanje za folklor. To gre vsekakor pripisati tudi dejstvu, da so nekateri člani skupine med solskim letom poučevali folklorne ples na osnovnih solah. Obračun minulega leta je torej za skupino zelo razveseljiv, načrti za letošnjo sezono pa niso nič manj ambiciozni.

Poleg folklorne skupine je v Reziji, kot reče-

no, zborovala tudi krajevna Pro loco, ki je pred nekaj leti obnovila svojo dejavnost na pobudo občinske uprave. V organizacijo je aktivno vključenih kakih trideset domačinov, predseduje pa ji Anna Micelli, ki je na občnem zboru poročala o delovanju v minuli sezoni. Organizacija je bila skupaj s občinsko upravo nosilec in organizator številnih pobud, usmerjenih k ovrednotenju krajevnih kulture in turističnih zanimivosti.

Tako je bilo možno praktično vsak mesec izpeljati v Reziji tradicionalne krajevne manifestacije, od pusta na Bili do sportnih in rekreacijskih pobud v pomladanskih in poletnih mese-

cih. Organizacija je dala pobudo za izid informativne brosure o celotnem dogajanju v dolini, vključila pa se je tudi v konzulto Parka Julijskih predalp. Pomemben korak je bil v minuli sezoni dogovor s trbiško ustanovo za turistično promocijo o ustanovitvi stalnega informacijskega turističnega urada v Reziji. Urad naj bi začel delovati z letošnjim poletjem, prostore zanj pa je dala na razpolago občinska uprava.

Začetek leta je torej v Reziji kar se da obetaven in krajevni kulturni ter turistični delavci obetajo se pestrejšo sezono od pravkar zaključene. (du)

Na fotografiji pogled na Zgornjo Bilo

LJUBLJANA / DZ SPREJEL SOGLASNO NOVI ZAKON

Varstvo kulturne dediščine

Slovenija na novo uredila to področje v skladu z določili EU

LJUBLJANA - Državni zbor (DZ) je v zadnji obravnavi rednega stopka soglasno (55:0) sprejel zakon o varstvu kulturne dediščine, s katerim je zakonodajalec v okviru priprav na vključevanje v Evropsko unijo (EU) na novo uredil to področje; med drugim je zakonodajalec v zadnji obravnavi na predlog vlade tudi določil, da bo država v prihodnje zagotavljala ustrezna proračunska sredstva za nujne odkupe nacionalno pomembnih kulturno-zgodovinskih predmetov za izpolnitev obstojećih nacionalnih zbirk.

Sicer pa novi zakon med drugim podrobno opredeljuje nepremično in premično kulturno dediščino ter ureja njeno varstvo s tem, da določa pristojnosti države in lokalnih skupnosti, naloge javne službe in drugih dejavnosti varstva, dolžnosti in pravi-

ce lastnikov kulturne dediščine, strokovni in inspekcijski nadzor na tem področju ter ustrezne sankcije v primeru morebitnih kršitev.

Za izvajanje zakonskih nalog bo v prihodnje skrbel Javni zavod RS za kulturno dediščino, v katerega se bo preoblikoval dosednji center za varstvo kulturne dediščine v okviru državne uprave za kulturno dediščino. Dosedanji regionalni zavodi bodo postali enote tega novoustanovljenega zavoda, ki naj bi ga vlada po veljavnih rešitvah sprejela v mesecu dni po uveljavitvi nove zakonodaje.

V zadnji obravnavi so poslanci na predlog vlade med drugim določili, da bodo v sestavo omenjenega javnega zavoda prešli vsi tisti delavci, ki opravljajo naloge varstva kulturne dediščine, in sicer: iz ljubljanskega regionalnega zavoda za

varstvo naravne in kulturne dediščine, iz medobčinskega zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine Piran ter iz zavodov za varstvo naravne in kulturne dediščine Celje, Maribor, Kranj, Nova Gorica in Novo mesto. Prav tako pa bo krovni zavod prevzel tudi sredstva za delo, inventar in opremo ter dokumentacijo, arhive in nedokončane zadeve, ki se nanašajo na varstvo kulturne dediščine.

Z dodatnim sklepom so poslanci Upravo RS za kulturno dediščino zavezali, da izdela popis vseh objektov, spomenikov, spominskih obeležij in spominskih plosč, ki se nanašajo na obdobje od prve svetovne vojne do slovenske osamosvojitvene vojne. Pri omenjeni dediščini bo treba ugotoviti stanje njene ogroženosti in lastništva. (STA)

Ali odbornik lahko obišče Craxija?

TRST - Dezelna svetovalec Levih demokratov Renzo Travanut in Bruno Zvech sta včeraj naslovila predsedniku deželne odbora vprašanje v zvezi s poročanjem v časopisov, po katerih so bili vidni predstavniki deželne Forza Italia v Hammametu na obisku pri bivešemu tajniku PSI in bivešemu premieru Bettinu Craxiju. Med njimi je bil tudi deželni odbornik za obrstništvo in razvoj goratih področil Renzo Tondo. Svetovalec LD vprašujeta predsednika Antonioneja, kako ocenjuje Tondov zasebni obisk pri Craxiju, ki so ga italijanski sodniki že obsodili z dokončno obsodbo na osem let ječe, zaradi drugih kaznivih dejanj pa njegove odgovornosti se raziskujejo.



G L O S A

Za Slovenijo je bil Trst na svetli strani meseca

JOZE PIRJEVEC



Pri listanju »Temne strani meseca«, zajetne knjige o totalitarizmu na Slovenskem med leti 1945-91, ki jo je konec prejšnjega leta izdala Nova Revija, sem se zavedel, kolikšno mesto je imel pravzaprav Trst v sodobni slovenski zgodovini. O tem, da smo na obrobju komunističnega sveta živeli v posebnih, po svoje izredno razgibanih okoliscinah, sem si na jasnem že dolgo: dovolj je ce pomislim na svoja solska leta, ki so bila taka, kakršnih ni imel noben moderni Evropejec - saj smo bili namreč stalno pod nekakšno škotsko prho in smo iz ure v uro doživljali najrazličnejše politične vplive. Odvisno od tega, ali je bil nas profesor demobranec, plavogardist, titovec, stalinist, liberalec, katoliški integralist, socialist... Do pred kratkim pa mi ni bilo povsem jasno, kakšno vlogo je imel Trst v letih po vojni v zgodovini celotnega slovenskega naroda. Bil je namreč edino slovensko središče, kjer so se svobodno lomila ideološka kopja, kjer je uradna Slovenija morala računati z vidalijevsko, katoliško in liberalno opozicijo, kjer je bil (bodi čast in slava tako zasmehovanemu in osamljenemu Francu Jezi) celo koncept Jugoslavije postavljen pod vprašaj.

»Temna stran meseca« mi je napravila v spomin nesteto imen, obrazov in dogodkov, ki so oplodili moja leta: tu je odvjetnik Ferfolja - v njegovo stanovanje smo zahajali kot otroci - s svojim pismom Kraigherju, v katerem protestira proti grobemu pritisku Udbe, ki ga je bil deležen; tu je ugrabljeni in v ljubljanskih zaporih umorjeni Slavko Uršič, v istrskem Lanišću skoraj do smrti pretepeni mons. Anton Ukmar, tu so primorski padalci, ki so jih »naši« po koncu vojne pobili kot angleške agente, tu je vedno oporečniški in premotrni Boris Pahor s svojo pozitivno oceno Kocbekovega Strahu in poguma iz leta 1950, s svojim opozicijskim Zali- vom iz šestdesetih in sedemdesetih let, s svojim eksplozivnim intervjujem, v katerem je Kocbek prvi v političnem kontekstu spregovoril o poboju domobrancev. Te zgodbe, ki so bolj ali

manj neposredno vpete v postaje mojega življenja, so mi priklicale v zavest po asociaciji se marsikaj drugega, cesar v »Temni strani meseca« ni najti. Recimo spomin na razne Kocbekove konference (posebno na zadnjo v Kulturnem domu, ko se je že videlo, da mu je smrt za petami), na izizzivalna Kermaynerjeva predavanja, na akcijo ob Rožancev vlogu je imel Trst v letih po vojni v zgodovini celotnega slovenskega naroda. Bil je namreč edino slovensko središče, kjer so se svobodno lomila ideološka kopja, kjer je uradna Slovenija morala računati z vidalijevsko, katoliško in liberalno opozicijo, kjer je bil (bodi čast in slava tako zasmehovanemu in osamljenemu Francu Jezi) celo koncept Jugoslavije postavljen pod vprašaj.

S svojim posebnim statusom kulturnega in gospodarskega središča, ki je kljub sovražnim razmeram v desetletjih po vojni nudilo mnogo prostora za svobodno razumniško delo, si je Trst zagotovil v sodobni slovenski zgodovini izredno, nedomestljivo mesto. O tem bo treba se marsikaj studirati, napisati in raziskati: ne more pa biti dvoma, da bi sodobna Slovenija ne bila takšna, kakršna je, ce bi v času Titovega režima ne imela tega ventila, tega okna v svet, ki je dokazoval, da lahko obstaja poleg uradne resnice še kakšna druga. Za Slovenijo Trst ni bil, kot za Hrvaško, Bosno-Hercegovino ter za Srbijo, samo Ponto- teros in to se je slovenskemu narodu, kot so dokazali dogodki v osemdesetih in devetdesetih letih, bogato obrestovalo. V času totalitarizma je bil za Slovenijo Trst na svetli strani meseca.

KOROŠKA / PREDVOLILNA KAMPANJA

Po zadnjih anketah Haider v vodstvu

*Svobodnjaki prehiteli socialdemokrate
Nad 6 % za gibanje Demokracija '99*

CELOVEC - Dober poldrugi mesec pred deželnozborskimi volitvami 7. marca 1999 na Koroskem javnomnenjske raziskave kažejo, da bo tekma za položaj najmočnejše stranke v deželi med socialdemokrati z glavnim kandidatom Michaelom Ausserwinklerjem in svobodnjaki na celu z desničarskim populistom Jörgom Haiderjem zelo izenačena. Haider naj bi bo zadnji raziskavi instituta Gallup celo prehitel socialdemokrate, ki so doslej vseskozi - ceprav tesno - vodili.

Na vprašanje, za katero stranko bi glasovali, ce bi bile v nedeljo volitve, je 35 do 37 odstotkov anketiranih tokrat imenovalo svobodnjake, 33 do 35 odstotkov socialdemokrate, okrog 25 odstotkov pa ljudsko stranko deželnega glavarja Christofa Zernatta. Na zadnjih deželnozborskih volitvah leta 1994 so

socialdemokrati dobili 37 odstotkov glasov, svobodnjaki 34, ljudska stranka pa 24 odstotkov glasov.

Volilno gibanje majhnih strank »Demokracija '99«, v katerem sodeluje tudi slovenska Enotna lista (EL), naj bi po najnovejši prognozi dobila med šest in osem odstotkov glasov po celi deželi. Ce volilnem gibanju uspe osvojiti osnovni mandat v volilnem okrožju Celovec, kjer so možnosti se najbolj ugodne, bi to zadostovalo za najmanj en sedež v deželnem zboru, ce ne, sedeža zaradi 10-odstotnega volilnega praga ne bo. Vsekakor pa bi preseganje pet odstotne meje bilo dobro izhodišče za uspešno pritožbo proti restriktivnemu volilnemu zakonu na Koroskem, saj velja v ostalih avstrijskih zveznih deželah že zdavnaj stiri- oz. petodstotni volilni prag.

Ivan Lukan

Tischlerjeva nagrada župniku Lovru Kaslju

CELOVEC - Lovro Kaselj (86), se vedno aktiven župnik v Hodisah in dolgoletni predsednik Krščanske kulturne zveze (KKZ) na Koroskem, je dobitnik letošnje 20. Tischlerjeve nagrade. Nagrado, poimenovano po ustanovitelju Narodnega sveta koroskih Slovencev in prvemu ravnatelju Slovenske gimnazije v Celovcu Josku Tischlerju (umrl je pred 20 leti), bosta Narodni svet koroskih Slovencev in Krščanska kulturna zveza Kaslju podelila v petek v Slomskem domu Mohorjeve v Celovcu. Kaselj je kot predsednik KKZ (1971 do 1983) močno pospešil sodelovanje z drugo osrednjo kulturno organizacijo koroskih Slovencev Slovensko prosvetno zvezo (SPZ), bil je tudi pionir pri vzpostavitvi sodelovanja KKZ s kulturnimi organizacijami in ustanovami v Sloveniji in s Slovenci v Italiji. (I.L.)

Hrpelje: jutri razglasitev najboljših športnikov

HRPELJE - V kulturnem domu v Hrpeljah prirejajo v januarju kar tri zanimive dogodke. Tako bodo ta petek, 22. januarja, razglasili najboljše športnike za leto 1998 v občini Hrpelje Kozina. Na svoj račun bodo prisli tudi najmlajši iz vrta, saj bo 27. januarja lutkovna predstava Sapramiska v izvedbi Mestnega lutkovnega gledališča iz Ljubljane. Gotovo pa vlada največje zanimanje za gledališko uspešnico Ob letu osorej, ki jo je režiral Boris Kobal in v kateri igra Polona Vetrin in Ivo Ban. V Cankarjevem domu v Ljubljani je največja uspešnica doma, saj je na sporedu že deseto sezono in je imela 250 ponovitev ter jo je obiskalo preko 65 tisoč gledalcev. Gre za saljivo in pronicljivo zgodbo o skrivnostnih hotelskih srečanjih prijatelja ljubezenskega parca. Vsakoletno srečanje ljubimcev v hotelski sobi se izkaze kot zavezujoča in odgovorna svoboda, pripovedujeta si zgodbe, ki služijo za očiscenje njunih notranjih dvomov in zablod. Le-te je namreč mogoče s svojim zakonskim partnerjem precej težje reševati. Gledalci bodo gotovo uživali ob tej predstavi. (o.k.)

PISMA UREDNIŠTVU

Zaščita Slovencev v Italiji: ali Slovenija preveč zaupa

Levim (anti) demokratom

Mislím, da je v zadnjih mesecih in se posebno od nastopa nove D'Alemove vlade, s katero je postopek za sprejetje zaščitnega zakona spet stekel, vse več zavednih Slovencev, med katere pristevam tudi sebe, čedalje bolj razočaranih in zagrenjenih, ob ugotovitvi kako mizeren zaščitni zakon se nam obeta v primeru, da bo zadržanje nekaterih strank, za katere glasujemo Slovenci (tukaj mislim predvsem na Leve demokrate - največjo stranko vladne koalicije) takšno, kakršno je bilo doslej (vse kaže pa, da bo še slabše).

Zadostuje, da pogledamo kakšne »popravke« (bolje bi jih bilo imenovati »poslabašave«, čeprav ta beseda v slovarju slovenskega knjižnega jezika ne obstaja) predlagajo Levi demokrati k Maselijevemu osnutku zaščitnega zakona (glej članek PD z dne 14.01.99 na 3. strani).

Prvi njihov »popravek« predvideva, da naj bi se zakon ne skliceval tudi na mednarodno pravo (Londonski in Osimski sporazum, mednarodne konvencije o človekovih pravicah in zaščiti manjšin), ampak samo na tozadevni člen Ustave Republike Italije in na zakon iz leta 1963, ki ustanavlja deželo Furlanijo-Juljsko krajino. Tisti, na zalost redki posamezniki, ki si danes na konkreten način prizadevamo za uveljavljanje slovenske v odnosih z različnimi javnimi upravami in oblastmi in ki se pri tem sklicujemo v prvi vrsti na zelo jasno in konkretno besedilo posameznih členov Posebnega statuta, ki je bil prilozhen Londonskemu memorandumu in seveda na Osimski sporazum, ki je od ratifikacije leta 1977 pravomočni zakon italijanskega pravnega sistema, in ki bi ga zato morali vsi v Italiji spoštovati in izvajati, pa ga na zalost ne, dobro vemo kaj bi pomenila zgoraj navedena »izboljšava«, ki jo predlagajo Levi demokrati. Sprejetje omenjenega popravka bi avtomatično postavilo na stranski tir ze itak neupoštevana Londonski in Osimski sporazum, sklicevanje na splošna določila Ustave in Ustavnega zakona o ustanovitvi dežele FJK o manjšinski zaščiti, pa bi konkretno uresničevanje določil zaščitnega zakona spremenilo v pravo fatamorgano. Skratka glede zaščite, velik korak nazaj.

Druga »poslabašava«, ki naj se vnese v Maselijev zakonski osnutek, je naslednja. Namesto, da bi ze sam zakon točno določal seznam občin v katerih naj velja zaščita (tudi Levi demokrati vedo od pamtveka, da je teh 36) in tako preprečil slepomisenja, izsiljevanja, nespornizume in nenazadnje zavlačevanje pri implementaciji določil zakona na celotnem ozemlju v FJK, ki ga zgodovinsko naseljujejo Slovenci, Levi demokrati predlagajo, da bi zakon poveril paritetni komisiji določitev območja, na katerem bi veljala zaščita.

Tretjič, zaščitni zakon naj ne bi predvideval avtomatične izvolitve slovenskih predstavnikov v parlament, deželni svet in skupščine drugih krajevnih uprav - kot je npr. urejeno za Italijane (in Madzare) v Sloveniji, kateri Italijani tako rada bere levite o nezadovoljivi zaščiti italijanske manjšine (sic!) - ampak, očitno za to, da ne bi politikom v bodoče zmanjkalo dela in pa seveda za to, da bi Slovenci svojih zajamčeno izvoljenih predstavnikov nikoli ne imeli, Levi demokrati predlagajo, da naj bi zaščitni zakon predvidel le norme, ki bi to izvolitev olajšale (ni kaj reči, res stoodstotno mojstrsko italijansko politično mesetarjenje).

Dulcis in fundo pa se o (ne) vrnitvi Narodnega doma. Stranka Levih demokratov predlaga, da bi ga dodelili v uporabo tudi italijanskim someščanom. Narodni dom naj bi tako postal opomin na preteklost, ki se ne sme več ponoviti ter simbol sožitja in razumevanja med tu živčima narodoma. Skratka Slovenci bi morali se enkrat sami plačati ceno za sožitje in pokazati tako našo odprtost do italijanskih someščanov (kot da te odprtosti ne kažemo enosmerno ze celotno povojno obdobje z našo 100% dvojezičnostjo in stalnim prilagajanjem vsakdanjih zahtevam, ki prihajajo od naših italijanskih someščanov po odprtosti in razumevanju). Za nekakšen splošen napredek in dobrobit smo tudi v celotnem povojnem obdobju redno plačevali v glavnem samo mi (Center za znanstvene raziskave na Padricah, sinhrotron med Padricami in Bazovico, avtocesta, razne služnosti, razlastitve za begunska taborišča, nepotrebne razlastitve za javne gradnje na Kolonkovicu in tovarno Velikih motorjev v Boljuncu in se bi lahko natevali), razen borne

odškodnine in izmalicenege zakona o Krasu, pa nismo dobili ničesar: ne npr. dvojezičnih napisov znotraj Centra za znanstvene raziskave in sinhrotrona, niti krasko prebivalstvo obljubljenih delovnih mest v omenjenih dveh strukturah. Zato hvala lepa za ta predlog! Prevečkrat smo bili že izigrani. Zakaj pa ne bi Narodni dom enostavno vrnili Slovincem, t.j. zakonitim lastnikom, za simbol sožitja in razumevanja med tu živčima narodoma, pa bi izbrali kakšno drugo imenitno stavbo v Trstu, npr. gledališče Rossetti ali pa trzasko opero Verdi?

Jaz mislim, da moramo Slovenci končno odpreti oči in reci odločen NE! grenkim in strupenim jedem, ki nam jih pripravljajo v glavnem v krajevnih kuhinjah nekaterih političnih strank.

Prav ima prof. Samo Pahor, ko pravi čemu ste zagnali na Primorskem dnevniku tak vik in krik ob nedavnih izjavah glavnega državnega tožilca Elia Pasquariella, ko pa ste mirno in velikodušno dajali na dnevniku prostor Spadarovemu oprodi Milosu Budinu, da nam je lahko solil pamet z gledanji na našo zaščito, ki so zelo blizu ali povsem enaka Pasquariellovim!

V crno je zadel v svoji glosi z dne 14.01.1999 tudi prof. Joze Pirjavec in sicer ko pravi, da nas »ponedeljkov nastop glavnega trzaskoga tožilca Elia Pasquariella gotovo ne more presenetiti, saj se povsem vključuje v siršo politično akcijo, v kateri sodelujejo desničarske, sredinske in levčarske sile prisotne v Trstu, in ki tezi k čimvečji izvotlitvi in omejitvi zaščitnega zakona«.

Tukaj ne morem razumeti zadržanja, ki ga ima ob vsem tem naša matična domovina (mimo grede, na odprtju sodnega leta v Trstu so bili prisotni tudi predstavniki slovenskega sodstva in države). Preseneca in obenem me jezi, da se najvišjim predstavnikom naše matične države ne zdi potrebno, v tem ključnem trenutku, ko se vsebina bodočega zakona za zaščito naše narodnostne skupnosti nevarno spreminja v osnutek zakona za počasno »umiranje na obroke« Slovencev v Italiji, da bi jasno in glasno opozorili italijansko stran, naj ne slepomisi okrog tega vprašanja in naj poskrbi, da bo zaščita naše narodne skupnosti vsaj taka, kot jo imajo Italijani na ozemlju Republike Slovenije. Mislim, da je to dolžnost naše matične države, ki ji

jo nalaga Ustava in tudi obveza slovenskega parlamenta o stalni skrbi za manjšine v vseh starih Predmejstvih. V tem je Sloveniji lahko za zgled Republika Avstrija, ki si je pokončno in glasno dolgo let prizadevala, da je bil t.i. »južnotirolski paket« udejanjen do picice, ali pa tudi sama Republika Italija, katere najvišji predstavniki so takoj na nogah v primeru, da se »skrivlas« italijanski manjšini v Istri (glej odziv Republike Italije ob nedavni odstranitvi dvojezične table v Pazinu)

David Malalan.

O uredniškem delu pri Jadranskem koledarju

Spoustavano uredništvo! Ker ne vem, komu naj izrazim svoje nazadovoljstvo nad delom urednika ali uredniškega odbora Jadranskega koledarja - prav se mi zdi, da o tem izve nekaj tudi javnost - mi dovolite objavo tega pisma. Pri Jadranskem koledarju sodelujem nepretrgoma ze osemindeset let; koledar za leto 1999 je objavil moj osemindeseti članek. Sodelovanje s koledarjem je potekalo doslej po obicajni poti, le zadnja leta se je nekaj zataknilo tako, da sem prejemal avtorski izvod koledarja s precejšnjo zamudo, pravzaprav sem moral pri uredništvu intervenirati, da so mi izvod dostavili. Doslej pa se mi se ni primerilo, da bi uredništvo poseglo v vsebino clanka. Letos sem tudi to doživel in objavljeni članek Prelomno leto za slovenske socialiste na Primorskem je zaradi posegov v besedilo (in zaradi spremenjenega naslova) komajda razumljiv. Ogorčen sem nad takim ravnanjem in zato po osemindesetih letih odpovedujem svoje sodelovanje.

Upal sem, da bo koledar po krizi zadnjih let, stopil na bolj trdna tla. Kriza se nadaljuje in dobiva z urednikovo samovoljo novo podobo - popolna neodgovornost do bralcev in avtorjev ter tudi do založnika. Na Primorskem poznamo se nekaj koledarskih izdaj. Lahko bi se pri njih vzoroval urednik Jadranskega koledarja predvsem zaradi odnosa, ki ga imajo nekatera uredništva koledarjev do avtorjev in do gradiva, ki ga objavljajo. Navsezadnje pa tudi koledar, ki ne izide pred božicem vsako leto, izgublja svoje bralce in uporabnike. Kako dalec so ze Korenovi cas!

Branko Marušić



PRIBEŽNIKI / PO ZNANIH POLEMIKAH

O sprejemnem centru bo odločal minister

Na Opčinah bo zborovanje v soboto in ne jutri

O lokaciji sprejemnega centra za ilegalne pribežnike, ki čakajo na izgon iz države, bo v prvi osebi odločalo notranje ministrstvo. To so dali vedeti iz prefektore, kjer se hočejo, kolikor je mogoče, izogniti polemikam, podobnim tistim, ki so spremljale delovanje centra (za stanje tiste stavbe je ta beseda evfemizem) v stari luki. Tudi ministrstvo se očitno hoče izogniti polemikam, ki so nastale ob tej odločitvi.

Sodelavci ministrice Rose Russo Jervolino imajo trenutno na mizi več opcij in več predlogov, med katerimi sta tudi bivši vojašnici Monte Cimone pri Banih (na sliki-FOTO KROMA) ter Dardi pri Brisicah. Odločitev naj bi padla v prihodnjih dneh, v Rimu, kot je povedal med tržaskim obiskom vladni podtajnik Giandomenico Sinisi, pa bi želeli, da bi kakršna koli odločitev doživela ce ze ne soglasje, vsaj enasprotovanje krajevnega prebivalstva. Bolj kot prefektura igrajo zato pri tem vlogo občinske uprave, v tem primeru tržaska za Bane in zgoniska za Brisicike.

Tržaska občinska uprava polaga veliko pozornost stališču, ki ga bo o tem vprašanju na nočnejši seji (ob 20. uri na Opčinah) zavzel vzhodnokraški rajonski svet. Predsednik Albin Sosic nam je včeraj potrdil, da bo prišel na sejo brez vnaprej določenih stališč in da bo rajonski svet zadevo poglobil z demokratičnim soocenjem. Sklepov ne bo, ker



jih ne more biti, bo pa verjetno prišlo do oblikovanja političnega priporočila, ki ga bo rajonski svet posredoval občinskemu odboru.

Vaski odbor z Banov in odbor za zaščito Opčin nam je medtem sporočil, da bo javna

skupščina v openskem Prosvetnem domu v soboto ob 18. uri in ne jutri, kot je bilo sprva najavljeno. Do odločitve je prišlo zaradi zasedenosti Prosvetnega doma. Na zborovanje so vabljeni prebivalci Opčin, Banov in Ferlugov ter tudi

drugih kraskih vasi, udeležil pa se ga bo verjetno tudi senator Fulvio Camerini. Parlamentarec Oljke ze dalj časa pozorno spremlja problematiko priseljencev in je bil med tistimi, ki so glasno dosegli in zahtevali zaprtje sprejemnega centra v starem pristanišču.

Za kroniko naj dodamo, da so včeraj na glavnih železniških postajah policisti ustavili skupino trinajstih pribežnikov iz Kosova, ki so ilegalno prišli v Italijo iz Slovenije. Pribežnike so v skladu z zakonskimi določili peljali na kvesturo in jih bodo verjetno vrnili nazaj v sosednjo državo, razen tistih, ki bodo zaprosili za politično zatočišče pri nas.

LEVI DEMOKRATI / PRED DRŽAVNIM KONGRESOM

Posvet o novih oblikah dela

Pripravljalno srečanje bo danes ob 17. 30 na tržaski postaji

Svet dela se je v zadnjih desetletjih močno spremenil. Če so bili nekod na eni strani delodajalci, na drugi pa odvisni delavci, k čemur je bilo treba dodati se razne ustaljene oblike neodvisnega dela (trgovci, obrtniki, prosti poklici), pa se je zdaj panorama dela bistveno razširila in popestrila. Pojavljajo se namreč številne nove oblike odvisnega in neodvisnega dela, ki jih označujemo s pridevniki kot »koordinirano«, »interinalno«, »honorarno« ipd. in ki so na splošno dokaj neurejene s pravnega, socialnega, skrbstvenega, sindikalnega in se z drugih vidikov.

O tem bo tekla beseda na Kongresu delavcev in delavk, ki ga bodo priredili Levi demokrati 29., 30. in 31. t.m. v Rimu. Na njem bodo sodelovali tudi tržaski Levi demokrati s tremi predstavniki. Slednji pa bodo danes priredili z

začetkom ob 17.30 v dvoranci Aquarius na tržaski železniški postaji pripravljalo srečanje. Uvodno poročilo bosta na njem imela odgovorni za gospodarska vprašanja pri tržaskih LD Igor Dolenc ter deželni svetovalec Bruno Zvech, na srečanju pa bosta sodelovala se evropska poslanka Fiorella Ghirardotti in član vsedržavnega tajništva zveznega sindiklata CGIL Walter Cerfeda.

Kot je povedal Igor Dolenc na včerajšnji predstavitvi te pobude, ima Trst kar se novih oblik dela tiče dokaj bogato izkušnjo. Upoštevati je namreč treba, da je v zadnjih letih v okviru privatizacije velikih javnih podjetij mnogo ljudi ostalo brez dela ter si ga skušalo ustvariti tako rekoč na vse možne načine. To tržasko izkušnjo nameravajo predstaviti tudi v Rimu.

POBUDA SKP

Prijatelji in tovariši o pokojnem Cancianiju

Pričevanja in tudi anekdote

Stranka komunistične prenovе se je sinoci z izvirno prireditvijo na sedežu pokrajinske federacije v Ul. Tarabocchia spomnila nedavno preminulega političnega delavca Giorgia (Jureta) Cancianija, ki bi v včeraj praznoval 65 let. O njegovem liku je uvodoma spregovoril pokrajinski tajnik stranke Sergio Facchini.

Nato so se oglasili nekateri Cancianijevi tovariši in prijatelji, a tudi osebnosti, ki so na tak ali drugačen način spremljali njegovo dolgoletno dejavnost. O Cancianiju politiku in aktivistu najprej v KPI in nato v SKP so govorili deželni tajnik stranke Gianluigi Pegolo, primarij Sergio Minuttillo in strokovnjakinja za pravna vprašanja Cecilia Asanti. Nekdanji ravnatelj pristaniške ustanove Luigi Rovelli se je spomnil pokojnikovega dela v vodstvu pristanišča, novinar Telequattro Paolo Pichierra pa se je navezal na številne intervjuje, ki jih je imel s Cancianijem.

Oglasil se je tudi nekdanji voditelj zavarovalnice in nekaj časa tudi občinski odbornik Lloyd Adriatico Antonio Sodaro; pismeno pričevanje o pokojnem političnem aktivistu pa je poslal prijatelj, ustanovitelj in dirigent Tržskega partizanskega pevskega zbora Oskar Kjuder.

Cancianija so se vsi spomnili kot postnega in vestnega politika, ki se je vseskozi boril za ideale, v katere je verjel.

NOVICE

Seminar o vključevanju handikapiranih oseb

Na sedežu združenja ARAC v mestnem parku v Ul. Giulia bo danes od 9. do 14. ure seminar o vključevanju handikapiranih oseb na delovna mesta. Pobudo za seminar je dal poseben odbor, ki ga je na podlagi ustreznega deželnega zakona ustanovila Pokrajina Trst, njegova naloga pa je, da se zavzema za pomoč pri usposabljanju handikapiranih. Na zasedanje so tokrat prvič povabili tudi odgovorne za osebje pri glavnih ustanovah, ki morajo po zakonu zaposliti tudi predstavnike zaščitene kategorije, obravnavali pa bodo splošna vprašanja v zvezi s pravico handikapiranih do zaposlitve in se posebej novosti, ki jih predvideva državna in deželna zakonodaja.

Prošnje za delovna mesta

Urad za delo obvešča, da bodo v ponedeljek, 25. in v torek, 26. januarja na sedežu v Ul. Fabio Severo 46/1 od 9.30 do 12.30 sprejemali prošnje za naslednja delovna mesta:

Občina Trst: 2 mesti pri pogrebni službi (voznisko dovoljenje kat. B, določen čas 6 mesecev); 1 mesto pri pogrebni službi (voznisko dovoljenje kat. B, nadomeščanje obolelega uskluzbenca); 3 mesta grobarja (določen čas 6 mesecev); 1 mesto grobarja (določen čas 6 mesecev).

Državni inštitut za jedrsko fiziko: 1 mesto tehničnega pomočnika (voznisko dovoljenje kat. B, določen čas 3 meseci).

Potrebno je predstaviti mod. C/1 (ali roza izkaznico), delovno knjižico, dokumentacijo o davčni prijavi za leto 1997 in po potrebi tudi družinski list.

Ustavili 28 Kosovarjev

Nenadoma so jih zagledali na vogalu med ulicama di Scorcio in Commerciale, mirno so čakali: policija je skupino, v kateri je bilo pet odraslih in osem otrok, dejansko so pripadali dvema družinama, odpeljala na kvesturo, z njo se ukvarja urad za tujce. Ugotovili so, da gre za Kosovarje, ki običajno zaprosajo za politično zatočišče.

Pijana poškodovala vozila

Kaže, da sta pregledno pogledala v kozarec, posledica pa je bila precejšnja materialna škoda, znasala sta se nad parkiranimi avtomobili in motornimi kolesi. Policija je 23-letnega Luco Nataleja iz San Bonifacia (Verona) ter 24-letnega Gabrieleja Rizzerija iz Maniaga (Pordenone) prejšnjo noč okrog 2.30 ustavila na vogalu med ulicama Ginnastica in Carducci, dotlej pa sta poškodovala že več kot deset vozil.

Prijeli tatiča

Ne izpopolnjujejo se samo torbicarji in zeparji, temveč tudi policijski agenti: tako bi lahko sklepali, potem ko je osebje sodnega oddelka komisariata pri Sv. Soboti pred tremi dnevi prijelo maroškega državljan v trenutku, ko je bil »na delu« na avtobusu ACT in potem ko je včeraj zalotilo mladega domačega tatiča, 21-letnega Alessandra Carisa od Sv. Marije Magdalene spodnje 4500, ki si je za svoje delovno mesto izbral prago st. 1. Policija je Carisa opazila v trenutku, ko se je pripravljala, da stopi na avtobus. Eden od agentov ga je takoj zatem ustavil, Caris je medtem že nekaj ukradel starejši potnici. Pri sebi je imel tudi kreditno kartico in tako je po aretaciji priznal, da je kradel že dan prej, na škodo nekega moskega.

NA SLOVENSKI ŠOLI

Jutri v Miljah nagrajevanje 4. natečaja A. Bubniča

Jutri bo na miljski slovenski osnovni šoli nagrajevanje 4. natečaja v pčastitev spomina pokojnega časnika Albina Bubniča. Organizator natečaja, Primorski dnevnik, pri katerem je Bubnič dolga leta pisal o domačih zadevah in o solstvu se posebej, se je odločil, da opravi nagrajevanje v miljski šoli, ker je šola poimeenovana prav po Bubniču. Njemu se bodo uvodoma poklonili domači učenci s pesmijo in recitacijo, nakar bo sledilo nagrajevanje.

Na natečaj z naslovom Naša šola v preteklosti se je odzvalo dvanajst udeležencev. Največ prispevkov je bilo v natečajnem razredu dijakov višjih srednjih sol (5), sledijo natečajni razred osnovnih sol (3), po dva prispevka pa sta bila iz natečajnih razredov

nizjih srednjih sol ter univerzitetnih studentov in ljubiteljev.

Ocenjevalna komisija je pod predsedstvom ravnatelja Slovenskega stalnega gledališča in pesnika Miroslava Košute podelila šest nagrad in eno posebno nagrado. V natečajnih razredih osnovnih in višjih srednjih sol sta bili podeljeni prva in druga nagrada, v natečajnih razredih nizjih srednjih sol ter univerzitetnih studentov in ljubiteljev pa ena. Poleg tega je ocenjevalna komisija - ob soglasju organizatorja - podelila tudi posebno nagrado, in sicer prispevku dijakov višjih srednjih sol.

Nagrajevanje 4. natečaja Albina Bubniča bo na osnovni šoli v Miljah (Ul. D'Annunzio 62), začelo pa se bo ob 15. uri.

SEASTOCK / PRISTANIŠKI ODBOR

SIK nasprotuje plinskemu skladišču pri žavljah

Kot smo zabeležili v včerajšnji številki našega dnevnika, je tržaski pristaniški odbor predsinocnim z večino glasov prižgal zeleno, da bi družba Seastock zasedla območje bivše naftne čistilnice Aquile v Zavljah, ki je državna last, in sicer za to, da bi na njem zgradila plinsko skladišče. Ob to vest pa se je včeraj kritično obregnil deželni koordinator SIK Fausto Monfalcon.

Monfalcon je tiskovnem poročilu poudaril, da gre za dragoceno zemljišča, ki jih ne bi smeli kar tako dajati na razpolago privatniku za uresničitev projekta, ki nima vseh potrebnih dovoljenj. Sicer pa Monfalcon meni, da se s tem znova odpira vprašanje namestitve energetskih objektov v Tržaskem zalivu, čemur SIK nasprotuje. Deželni koordinator upa, da se bodo o zadevi čim prej izrekle deželna in pristojni občinski upravi.

Posveti upokojencev CGIL o socialnem paktu

Tržaski sindikat upokojencev SPI-CGIL bo v naslednjih dneh priredil vrsto javnih srečanj o socialnem paktu, ki so ga voditelji sindikatov siglirali tik pred božičem s predstavniki vlade ter organizacij delodajalcev in avtonomnih delavcev.

Prva javna razprava bo jutri (22. t.m.) z začetkom ob 15.30 na sedežu sindikata v Nabrežini, Trg sv. Roka 103. Naslednje pa bodo: 25. t.m. ob 9.30 v Ul. San Cilino 44/A pri Sv. Ivanu, ob 10. uri v gledališču Verdi v Miljah ter ob 15.30 pri Stari Mitnici 15 v Trstu; 26. t.m. ob 16. uri v Ul. Pasteur na Rocolu; 27. t.m. pa ob 10. uri v Ul. Stock 9 v Rojanu, ob 11. uri v Ul. Frausin 17 pri Sv. Jakobu, ob 15. uri v Ul. Campi Elisi 38/b v Trstu ter ob 16. uri v krožku Venturini pri Domju.

KARABINJERJI / OBRAČUN ZA 1998

Rezultati so poplačali trud

Tržasko pokrajinsko poveljstvo je doseglo spodbudne uspehe

Aretirali so 125 oseb, sodstvu so jih prijavili 1.337, ukvarjali pa so se s skoraj pet tisoč kaznivimi dejanji, natančneje, takih dejanj je bilo 4.876. To je nekaj števil, ki jih je posredovalo pokrajinsko poveljstvo karabinjerjev o lanske dejavnosti, ko so tudi odkrili krivce za deset od skupno 26 ropov, do katerih je prišlo lani v Trstu. Poleg tega so zaplenili preko 13 kilogramov mamil in odkrili 55 krivcev za 109 prevar, ki so jih prebivalci prijavili. Karabinjerji so tako kot ostale sile javnega reda imeli precej dela tudi s pribežniki, ustavili so jih 700, pri čemer so identificirali 31 oseb, ki so pribežnikom pomagale ilegalno v Italijo, a 25 so jih tudi aretirali.

Zelo je bil aktiven tudi operativni ekološki oddelek karabinjerjev (NAS), saj so ugotovili 305 kršitev zakona, a sodstvu so prijavili 368 oseb. Tudi pri pomorski službi imajo za sabo celo vrsto uspešnih reševalnih operacij, z raznimi izvidniškimi colni in z oddelkom za potapljače so posegli kar 107-krat, zagotavljali so varnost na morju in skrbeli za zaščito okolja: odstranili so precej sodov s strupenimi snovmi, ki so jih odkrili na morskem dnu; očistili so območje izliva Timave, kjer so nasli okrog 20 bomb in veliko streliva se iz obdobja druge svetovne vojne; sodelovali so pri

prenosu in razstrelitvi izredno nevarne magnetne mine, ki so jo odkrili v tržaskem pristanišču.

Posebno skrb so karabinjerji namenjali tudi prometni varnosti. V tem okviru so ugotovili preko 5 tisoč kršitev prometnih predpisov in naložili 444 milijonov lir globe ter odvzeli 103 vozniška dovoljenja, v glavnem v okviru službe, ki so jo ustanovili z namenom preprečevanja tragicno znanih »sobotnih pokolov«. Poleg tega so opravili izvide pri 817 prometnih nesrečah.

Z dvema poskusoma umora so karabinjerji imeli opravka tudi v prvih dneh tega leta, obakrat so krivca odkrili, ukvarjali pa so se tudi s primerom mednarodnega trgovanja z mamilami in zaplenili 700 gramov kokaina.

LISIPO protestira

Svobodni policijski sindikat Li.Si.Po bo danes v vseh glavnih središčih v deželi delil letake, s katerimi bo protestiral zaradi zadržanja vlade, čes da ne posveča zadostne pozornosti problemom policijskih operaterjev. Pri Li.Si.Po omenjajo zastoj pri obnovi delovne pogodbe in pa zadržanje vlade, čes da noče ugoditi vsaj osnovnim zahtevam (izboljšanje gospodarskih in zakonskih pogojev, saj na primer nočno delo prinese golih 4 tisoč lir več).



ŠOLSTVO / RAZPIS V FEBRUARJU

Šolniki: pozor na redni in izredni natečaj

Gre za zadnja natečaja po starih normah

V letošnjem šolskem letu se je začel na trzaski univerzi tečaj za učitelje in vzgojiteljice za dosego diplome izobraževalnih znanosti. Diploma bo v prihodnje pogoj za udeležbo na natečajih za vstop v stalež. Kdor ne bo imel opravljene univerze, ne bo mogel več dobiti stalnega mesta na šolah vseh vrst in stopenj.

Nestalni učitelji, ki nimajo univerzitetne diplome, pa imajo se eno možnost za dosego stalnega mesta. Februarja bo namreč razpisan natečaj, ki bo dejansko zadnji za dosego staleža in habilitacije po dosedanjih normah, za katere je bila dovolj dokončana višja srednja sola (za vzgojiteljice in učitelje) ter univerzitetna diploma za profesorje brez ustrezne specializacije.

Razpisana bosta dva natečaja: redni in izredni. Rednega natečaja na osnovi itipitov in naslovov se bodo lahko udeležili kandidati, ki razpolagajo s študijskim naslovom, ki ga predvideva ministrski odlok z dne 31. 1. 1998. Izrednega natečaja pa se lahko udeležijo kandidati, ki so opravili 360 dni poučevanja od šolskega leta 1998/99 dalje, od katerih so

opravili vsaj 180 dni poučevanja od šolskega leta 1994/95 dalje.

Zmagovalci rednega natečaja bodo vključeni v stalno lestvico habilitiranih ter bodo stopili v stalež na osnovi razpoložljivih mest. Zmagovalci izrednega natečaja ali vsi tisti, ki ga bodo uspešno izdelali (ob čemer bodo morali opraviti tudi 120 ur obveznega »tečaja za poglobitev metodologije in didaktike«), bodo dosegli habilitacijo in bodo vključeni v stalno lestvico. V stalno lestvico bodo tako vključeni vsi tisti, ki bodo uspešno izdelali redni in izredni natečaj.

Za natečaja vlada tudi med slovenskimi šolniki veliko zanimanje. Kdor se namerava udeležiti rednega ali izrednega natečaja, naj bo pozoren na sledeče.

1. Pazi naj na razpis natečaja, ki bo objavljen v Uradnem listu najbrž februarja.

2. Na osnovi ministrskega odloka št. 354 z dne 10. 8. 1988 (ter dopolnil ministrskega odloka št. 448 z dne 10.11. 1998) in ministrskega odloka št. 39 z dne 30.1. 1998 naj ugotovi zahtevane pogoje in vsebinska navodila za udeležbo na natečaju.

3. Priskrbi naj si izpitne vsebine (v Uradnem listu št. 270 z dne 18.11.1998) ali naj povpraša zanje v uradih pokrajinskih solskih skrbnikov. Obenem naj se pozanima za obvezni tečaj 120 ur.

4. Na solskih skrbnistvih naj se pozanima glede posebnega razpisa za slovenske otroške vrte in sole vseh vrst in stopenj (datum, kraj in ura izvedbe natečaja).

5. Prošnjo naj prijavi v roku 30 dni od dneva objave razpisa v Uradnem listu (oz. objavi razpisa natečaja za slovenske sole).

Kreativne silnice

Danes ob 20. uri bodo v Grudnovi rojstni hiši v Nabrezini odprli razstavo »Kreativne silnice«, ki jo prireja Kulturno-umetniško društvo Magnet in ki prikazuje dela udeležencev tečajev likovne umetnosti in keramike, ki sta ju vodila akademska slikarka Ani Tretjak v sodelovanju z Leonardom Calvom in Anica Pahor. Razstavo, ki bo odprta do 24. januarja, bo predstavila Jasna Merku.

ŠOLSTVO / OB VPISOVANJU

V mačkoljanskem vrtcu risbice o zimi

Vrtec obiskuje enajst otrok - Štirje bodo prihodnje šolsko leto prestopili v šolo

Na procelju šolskega splotja v Mačkoljah na kovinski plošči ob vhodu piše: Državna osnovna sola s slovenskim učnim jezikom. Napisa vara, saj v Mačkoljah osnovna sola letos ne deluje. V začetku šolskega leta je preskrben vpis v prvi razred odsvetoval nadaljnje delovanje sole: vpisane učence so preselili v druge sole in mačkoljansko - v pričakovanju bodočih boljših letin - začasnó zaprli.

Tako je septembra mačkoljansko solsko poslopje zazivilo le z malčki otroškega vrtca. Letos jih je enajst, junija pa bodo njihove vrste zapustili Marko, Sara, Valentina in Elina, ki jih jeseni caka prestop v šolo. Prvi trije so iz Mačkolj, Elina iz Loga. Ko bi stari izbirali po teritorialni blizini, bi vpisali bodoče prvosolke v dolinsko osnovno šolo. Nekaj staršev pa se zavzema za vpis v celodnevno osnovno šolo, da bi ostali njihovi otroci v soli tudi v popoldanskih urah. Zato zaenkrat se ni znano, kje bodo »absolventi« mačkoljanskega vrtca začeli svojo solsko pot. Prav tako pa ni se znano, ko-

liko novincev se bo vpisalo septembra v vrtec. O tem je bil govor na popoldanskem informativnem sestanku s starši.

V mačkoljanski vrtec se vpisujejo tudi otroci iz drugih bližnjih krajev: največ iz Prebenega, Krizpota in Oreha. Vrtec ostaja torej pomembna institucija za tisti okolis. Mačkoljanski starši so z vrtcem v domači vasi zadovoljni; hoteli bi tudi

solo, kar pa ostaja zaenkrat le želja. Napovedi za ponovno odprtje sole niso najboljše. Vsi dosedanja tovrstni primeri so imeli enak epilog: sole niso več odprli. Tako je bilo v Stivanu, v Medji vasi, v Ul. S. Francesco, v Mavhinjah, v Cerovljah, v Briscikih, v Gabrovcu...

Malčki mačkoljanskega vrtca nimajo podobnih skrbi. V vrtcu se dobro počutijo; prostori - učilnica, telovadnica, jedilnica - so veliki in primer- no opremljeni. Pod večšo roko vzgojiteljic Silvane in Nataše letos pridno osvajajo program, ki je skupen za vse vrte dolinskega didaktičnega ravnateljstva. Spoznavajo osnovne pojme o letnih casih,

risejo, razvedrijo se. Ob sončnem vremenu se razigrajo na velikem vrtu s cudovitim razgledom, ali pa odhajajo na sprehode v bliznjo okolico. Pred časom so bili v Parovelovih torkli, enkrat mesечно jih - v okviru načrta o gledališki vzgoji - zamika v gledališče. Tako so si v Dolini ogledali Palčka, v Trebcah (skupaj z otroci iz trebenskega in gro-pajskega vrtca) predstavo Moj deznik je lahko balon, nasmejali pa so se tudi ob ogledu lutkovne predstave o Urski zlati punčki.

Včeraj dopoldne so na velikem omizju pripravljali plakat o zimi. Vsak otrok je narisal svojo risbico in jo pokazal vzgojiteljici, da bi ocenila, ali je lepa. Vse so bile lepe, nekatere kar cudovite. Mala Jasmina je v svojem predpasniku - poleg risbe - koketno pokazala tudi nove oranžne nogavice. »Ali so lepe?« je vprašala z milim glasom.

Seveda, so lepe, Jasmina! Lepe kot mladost, ki razp- osajeno preveva pritične prostore mačkoljanskega vrtca. V prvem nadstropju pa je tudi včeraj vladala tišina...

OPČINE / VZHODNOKRAŠKI SOSVET

»Mrčendol ne bo parkirišče«

Izjava predsednika rajonskega sveta Zorana Sosiča

V Mrčendolu ob Alpin- ski cesti na Opčinah ne bo parkirišča. Tako meni predsednik vzhodnok- raskega rajonskega sveta Zoran Sosič, ki se nam je včeraj oglašil v zvezi z nekaterimi polemikami o prometu in parkirskih v središču Opčin ter s pi- smom uredništvu, ki nam ga je poslala gospa Stanka Korošec Malalan.

Sosič poudarja, da parkirišča ne nameravajo zgraditi v Mrčendolu, ampak na območju nad to dolino, kot piše v občinskem regulacijskem nacrtu. Področje je že danes izkoriščeno kot neke vrste divje parkirišče.

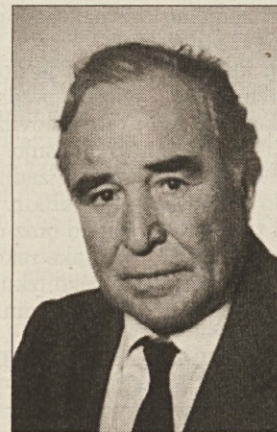
Predsednik sosveta nadalje poudarja, da Opčina nacrtuje na Opčinah tri večja parki-

rišča: prvo, kot rečeno, ob Merčevu dolu in torej ne v njem, drugo v Ul. dei Salici in tretje ob državni cesti št. 202. Za ta javna dela je Il- lyjeva uprava že name- nila milijardo lir, ki so redna vključena v občinskem proračunu za leto 1999 in hkrati tudi v triletnem planu javnih del.

PROSEK

Umrli je Alojz Bukavec bivši prekomorski partizan

Po hudi in sorazmer- no kratki bolezni je umrl tov. Alojz Bukavec, po domače Lokaj »s Kuta«. Lojzi se je rodil na Proseku pred 77 leti v pro- seški delavski družini. Bil je vzgojen v narod- nem in antifasističnem duhu. V italijansko kra- ljevo vojsko je bil pokli- can že 15. februarja 1942. Služil je kot nabor- nik v okupirani severni Afriki, v kraju Bona, vse dokler ga niso zajeli An- gleži 11.6.1943. Po raz- padu italijanske vojske septembra istega leta se je odzval vabilu misije staba partizanske vojske, ki je vabila angleske ujetnike, naj se pri- družijo partizanskim enotam v okupirani Ju- goslaviji. Priključil se je brez oklevanja preko- morcem v prvo lovsko eskadrilo, novonastalo vojno letalstvo v Jugoslo- vanski ljudski armadi. Udeležil se je bojev na Visu, Zadru in Som- borju. Odpuščen je bil iz jugoslovanske vojnega letalstva 1. oktobra '46. Po vrnitvi v rodno vas se je takoj vključil v takrat- ne antifasistične organi- zacije Komunistične par- tije Julijske krajine in Slovensko-italijanske an- tifasistične Unije. Pri slednji je opravljal tudi tajniške odgovornosti na okrajnem odboru na Opčinah. Kasneje se je zaposlil v vodstvenem odboru nastale zadruga za nakladanje in razkla- danje lesa na prosek- ski železniški postaji, nato pri Kmečki zvezi v Tr- stu. Bil je soustanovitelj



Cvetličarske zadruge na Proseku. Njegova delav- nost in tovariski odnos do sodelavcev pri vseh teh organizacijah in ustanovah je povzročilo, da si je ustvaril mnogo prijateljev in simpatij. Poleg vsega je bil več let član domačega odbora partizanskega združenja, katerega je bil član od vrnitve iz JLA. Da je bil Lojzi priljubljen in poz- nan, ne samo v vasi, dokazuje množica ljudi, ki je spremljala v pone- deljek zalni spreved, v katerem so bili poleg bivših partizanov s svojim vencem tudi šte- vilni predstavniki raznih ustanov in političnih or- ganizacij, katerih član je bil pokojni. Ob pos- lednjem slovesu je moski pevski zbor Vasi- lij Mirk zapel žalostinki Smrt v Brdih in Zalost srca povrne dušo. Bivši partizani in ostali člani sekcije VZPI-ANPI se klanjamo spominu ter iz- rekamo sinu Ediju, snahi Violetti in vnukoma Žarkotu in Vesni najglo- blje sozljaje.

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK, 21. januarja 1999
NEZA

Sonce vzide ob 7.38 in za- tone ob 16.54 - Dolžina dneva 9.16 - Luna vzide ob 0.48 in zatone ob 11.49

Jutri, PETEK, 22. januarja 1999
VINKO

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 7,1 stopinje, zračni tlak 1028,2 mb narašča, veter 10 km na uro zahodnik, vlaga 92-od- stotna, nebo jasno, morje sko- raj mirno, temperatura morja 8,8 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Leonardo De Lauro, Alberto Kainradl, Ga- briele Orsini, Nicol Fontanel- la, Luca Malavenda, Alessio Cassano, Nika Pockaj.

Umrli so: 75-letna Giorgi- na Pugliese, 84-letna Giovan- na Petronio, 89-letna Alba Angelini, 92-letna Linda Sil- lico, 71-letni Riccardo Gorta- ni, 66-letni Biagio Gombac, 83-letna Maria Salich, 86-let- ni Simeone Dalle Feste, 94- letna Maria Suran, 89-letna Evelina Nardin, 78-letna Ni- ves Stegù, 76-letna Lidia Pao- li, 50-letna Adriana Perusco, 88-letni Francesco Smerdel, 70-letna Gilda Milovich, 57- letni Maurizio Macchia, 78- letni Milan Ambrosi.

LEKARNE

Od ponedeljka, 18. do so- bote, 23. januarja 1999
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Rossetti 33 (tel. 040 633080), Ul. Mascagni 2 (tel. 040 820002).

Općine, Nanoski trg 3/2 (tel. 040 213718) - s predhod- nim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Rossetti 33, Ul. Masca- gni 2, Borzni trg 12.

Općine, Nanoski trg 3/2 (tel. 040 213718) - s predhod- nim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Borzni trg 12 (tel. 040 367967).

118: hitra pomoč in dežur- na zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nužnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdrav- stvenega podjetja in bolniš- nic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdrav- stvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrkih tudi od 14. di 17. ure.

Urad za informacije bol- nišnic: 040 3992724 od pone- deljka do petka od 8. do 14. ure.

IZLETI

KSST (Klub slovenskih studentov -Trst) nudi vse informacije o SMUCARSKIH IZLETIH IN SUPER STU- DENTSKIH ZIMO VANJH v Sloveniji, Italiji in Franciji (fe- bruar - marec). Prevoz, apart- ma, smučarska karta, zur na snegu: vse po zelo ugodnih slovenskih študentskih ce- nah. Če se hočes nam pri- družiti, poklici cimprej ali pridi v klub, v ul. Mazzini 46, tel. 040631203 (vsak pone- deljek, od 16.30 do 18.30) ali poklici Katjo na tel. 040220525/03478520187 (v popoldanskih urah).

SKD CEROVLJE- MAVHINJE prireja v nedeljo, 24. januarja izlet na Monte Ci- vetto. Za vpisnine in infor- macije lahko poklicete od 19.30 do 20.30 na tel. št. 040- 291078.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 24. januarja avtobu- sni izlet na Zoncolan. Infor- macije na tel. št. 040-212859 in 040-299573.

Deželni zavod IRRSAE bo februarja ostal brez sedeža

Kljub izredno težavnim razmeram, v katerih se odvija njegova dejavnost, je IRRSAE (deželni zavod za raziskave, eksperimentiranje in izpopolnjevanje na šolskem področju) uspel izpeljati vse nacрте, ki jih je imel v lanskem letu. Pri zavodu pa se zelo dobro zavedajo, da bo- do sedanje itak težke razmere v kratkem postale nevzdržne, saj bodo ostali tudi brez sedanjega itak začasnega sedeža, kar postavlja pod vprašaj delovanje v le- tošnjem letu, torej uresničevanje predvi- denih nacrtov in monitoražo solske avto- nomije, institucionalne naloge, ki mu jo je poverilo ministrstvo za solstvo in ki je v sedanjem trenutku osnovni cilj pri ure- sničevanju solske reforme.

Zavod IRRSAE iz FJK je svoj sedež v Ul. Cantù 10, kjer je bil vse od svoje ustanovitve, moral zapustiti novembra lani. Poslopje je namreč neuporabno, ker je brez primernega ogrevanja, tudi elek- trična napeljava je dotrajana. Osebe se je preselilo v goste k ITG »Max Fabiani«, vendar je brez telefona, ne more pisljati poste ali faxov, fotokopirati dokumentov in drugih materialov, nima dostopa do arhiva ter nasploh ne more zagotavljati rednega delovanja zavoda. Februarja pa bodo morali zapustiti tudi sedanje pro- store, v katerih so le začasnó.

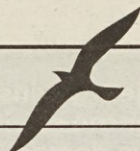
Šele kasneje se je 33-letni Miljčanki stanje poslabšalo

Sprva je zgledalo, da so posledice prometne nesreče za 33-letno Mario Vascotto iz Milj zanemarljive, nič hujšega ji ni bilo. Kasneje pa se je njeno zdravst- veno stanje zelo poslabšalo, tako da so jo morali celo sprejeti na oddelek za ozivljanje v katarski bolnišnici.

Vascottova se je ponesrečila predsi- nočnim, peljala se je z motornim ko- lesom, ko je iz doslej nepojasnjenih razlogov prišlo do trčenja z večjim av- tomobilom, za volanom je sedel hr- vaski državljani. S primerom se uk- varjajo karabinjerji.

Spet nesreča pri delu v skedenjski železarni

Pri delu v skedenjski železarni se je včeraj ponesrečil 28-letni Andrea Leo iz Ul. Ghirlandaio 41, zlomil si je zapestje na desni roki in se bo moral zdraviti me- sec dni. Do nezgode je prišlo navsezgo- daj zjutraj, ko sta trčila velik tovornjak, katerega je upravljal prav Leo, in pa ze- lezniska kompozicija, ki je prevazala utekocinjeno zezezo. Tako strojevodja kot uslužbenec, ki skrbi za priklopljanje vagonov, sta povedala, da sta soferja to- vornjaka zaman skušala opozoriti na prihod vlaka, ki ga verjetno ni opazil.

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

ALAN AYCKBOURN

POLOVIČNE
RESNICE

Režija: VLADIMIR JURČ

Danes, 21. t. m. ob 16.00 RED C

V GLEDALISCU CRISTALLO

KINO

ARISTON - Danes je dvorana zasedena.

EXCELSIOR - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Z la formica«, risani film, r. Eric Darnell in Tim Johnson.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Svegliati Ned«, r. Kirk Jones.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.40, 19.55, 22.20 »Lost in Space - Perduti nello spazio«, i. William Hurt, Gary Oldman, Mimi Rogers.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Ronin« r. John Frankenheimer, i. Robert De Niro, Jean Reno.

NAZIONALE 2 - 17.30, 19.45, 22.00 »Nemico pubblico«, r. Tony Scott, i. Gene Hackman, Will Smith.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.00 »Il principe d'Egitto« risanka; 20.15, 22.15 »Cosi è la vita«, i. Aldo, Giovanni in Giacomo.

NAZIONALE 4 - 15.50, 17.10, 18.30 »La gabbianella e il gatto«, risani film; 20.10, 22.15 »Celebrity«, r. Woody Allen, i. L. Di Caprio.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Maialità«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 18.00, 20.00, 22.10 »C'è post@ per te«, i. Tom Hanks, Meg Ryan.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »La vita sognata dagli angeli«, r. Erick Zonca, i. Elodie Bouchez, Nathalie Regnier.

PRIREDITVE

KUD MAGNET vabi na otvoritev razstave KREATIVNE SILNICE, ki bo danes, 21. januarja ob 20. uri v Kamnarski hiši Iga Grudna - Nabrezina center 158. Po kritični predstavitvi Jasne Merku bo sledil kulturni program: glasbeni nastop skupine v zasedbi M. Stoka - klarinet, V. Skerlavaj - klavir, M. Skerlavaj - bas/bariton in predstavitev poezije Danice Tuljak. Jutri, 22. januarja, ob 19. uri Anica Pahor bo predstavila tecaje »Keramika kot uporabna umetnost«, sledil bo glasbeni nastop Duo-jazz: M. Feri - vokal, P. Bembi - kitara. V soboto, 23. januarja, ob 19. uri A. Tretjak in L. Calvo: audiovizuelno predavanje o »Strukturi likovne govornice« in predstavitev tecajev. V nedeljo, 24. januarja, ob 17. uri nastop ZPZ Tabor, zaključek razstave z zakusko. Urnik razstave od 22. do 24. januarja: od 10. do 12. in od 16. do 20. ure. Razstavo je omogočila Zadrzna kraska banka.

SKD BARKOVLJE prireja koncert Zenskega komornega zbora Glasbene matice, ki ga vodi Tamara Stanese, v soboto, 23. t. m. v vili Primc, Salita di Greta 38, z začetkom ob 20.30. Na harmoniko bo igral Mirko Ferlan.



KUD MAGNET

vabi na

OTVORITEV RAZSTAVE
KREATIVNE SILNICE

Multikulturni projekt

»Umetnost s srcem in možgani«

danes, 21. januarja, ob 20. uri

v Kamnarski hiši v

Nabrezini center, 158

kritična predstavitve

JASNA MERKU

sledi kulturni program

Razstavo je omogočila

Zadrzna kraska banka



OBVESTILA

UPRAVNI SESTANEK ODBORA ZA SPO-MENIK PADLIM v vojni za osvoboditev iz Skednja, od Sv. Ane in iz Kolonkova, se bo vršil danes, 21. januarja, ob 19.30, na sedežu KD Ivan Grbec v ul. di Servola 124 v Skednju. Vabljeni!

JADRANSKI ZAVOD ZDRUZENEGA SVETA prireja v sodelovanju z občino Devin-Nabrezina srečanje s slovensko kulturo. Danes, 21. januarja, ob 18. uri, bodo v skladu soli v Devinu (Magazzini del sale), predstavili pesmi Franceta Prešerna v prevodu Giorgio Depangherja. Pri predstavitvi bodo sodelovali prevajalec, urednica knjige in avtorica spremene besede Marija Pirjevec ter Patrizia Vascotto.

ZSKD obvesca včlanjena društva in skupine, da zapade rok za predložitev prosjenj na Deželo (v smislu d.z. št. 46 iz leta 1991 in nadaljnje spremembe) 31. januarja 1999. Nasi uradi bodo na razpolago za katerokoli pojasnilo, deloval pa bo tudi posvetovalnica 22., 25. in 26. januarja, od 18. do 20. ure.

KLUB PRIJATELJSTVA iz Trsta vabi clane in prijatelje danes, 21. januarja na predavanje, ki bo v Ul. Donizetti 3, ob 16. uri. Dr. Danilo Sedmak bo nadaljeval pogovor o alternativni medicini. Vabi nas tudi, da prinesemo pisne izdelke o svojih doživetjih.

KULTURNI KROZEK ISTRIA vabi danes, 21. januarja ob 17.30 uri v knjigarno Minerva (Ul. S. Nicolò 20) na predstavitev knjige Marca Cuzzija »Italijanska zasedba Slovenije (1941-43)«. Poleg avtorja bosta spregovorila zgodovinarja Teodoro Sala in Jože Pirjevec.

MOSP, Ul. Donizetti 3, vabi danes, 21. januarja na ogled filma serije Learning english with films. Predvajali bomo 7 years in Tibet (režija J. J. Annaud, igra Brad Pitt). Začetek ob 20. uri.

PRIDI TUDI TI NA OBLIKOVANJE TELES s pomočjo drobnih rekvizitov (uteži) ali poklici

Petro na tel. št. 040-912843. Mi vadimo vsak torek in petek, od 19. do 20. ure, v prenovljenih prostorih prenovljenega društva Skala v Gropadi.

MOTORICNA PLE-SNA SOLA sprejema nove vpise solarjev in dijakov do 31. januarja. Treninzi potekajo ob torkih in petkih v prostorih KD Skala v Gropadi. Dodatne informacije posreduje Petra na tel. 040-912843.

KRASKA SEKCIJA ZVEZE UPOKOJENCEV SPI-CGIL prireja jutri, 22. januarja, ob 15.30, na sedežu v Nabrezini št. 103 (na trgu) skupščino o socialnem paktu, ki ga je vlada podpisala s družbenimi komponentami. Vabljeni clani in vsi upokojenci.

JAMARSKI ODSEK SD GRMADA prireja jutri, 22. januarja, ob 20.15, v večnamenskih prostorih občinske knjižnice v Nabrezini, predstavitev knjige-monografije in predvajanje diapozitivov o jami Claudio Skilan pri Bazovici, ki velja za najpomembnejše jamarsko odkritje na trškem Krasu. Vabljeni!

KD LIPA vabi jutri, 22. januarja ob 20.30 v Bazovski dom na večer z ogledom diapozitiv Lojzeta Abrama o Novi Zelandiji. Vabljeni!

KNJIZNICA P. TOMAZIC IN TOVARISI - Općine, Prosvetni dom - jutri, 22. januarja 1999 ob 20. uri, srečanje za spoznavanje naše srednjeveške zgodovine iz urbarijev devinskega arhiva v raziskavi Dušana Milica iz Repnice: Ceste in prevozi od Stivana do Zgonika in naprej do Trsta. Komentalni bo prof. Pavle Merku.

OTROCI, POZOR, POZOR! V soboto, 23. januarja 1999, od 15.00 do 18.30, Zadrzni center za socialno dejavnost vabi vse otroke na sedež TPK Sirena, Miramarski dvored 32 na barkovljanskem nasipu, na popoldanski risarski ex tempore ob morju. Prinesite s seboj barvice in papir in veliko smeha! Za informacije in prijave, vsak dan razen sobote, od 10. do 13. ure, Zadrzni center za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360324.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - KROZEK OBCINE DOLINA obvesca, da se nadaljuje včlanjevanje v stranko.

DRUSTVA SLOVENSKE PROSVETE iz Trsta vabijo ob obletnici mednarodnega priznanja samostojne države Slovenije in 50-letnici Slovenske prosvete v Trstu, na SLOVESNI VIII. SLOVENIJA PARTY, ki bo v hotelu Savoia Excelsior Palace (Nabrezje Mandracchio 4), v soboto, 23. t. m. ob 19. uri. Castni gost bo najstarejši olimpijski prvak na svetu, Leon Stukelj, njegovi spremljevalki pa bosta dve Miss Alpe-Jadran, Lara in Elisa Komar. Za ples in razvedrilo bo igral orkester Zavoda sv. Stanislava iz Ljubljane pod vodstvom A. Gošarja. Sodelovali bodo se: predsednik SKK Rok Oppelt s pozdravom, predsednik SP Marij Ma-ved s nagovorom ob 50-letnici Slovenske prosvete, slavnostni govornik, casnikar Ivo Jevnikar, MIPZ Vesela pomlad pod vodstvom F. Pohajaca in M. Vremca. Vabila lahko dvignete v uradu Slovenske prosvete (Ul. Donizetti 3 v Trstu), ki je odprt od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, ali pri poverje-

nikih včlanjenih društev.

VODSTVO DUHOV-SKE ZVEZE vabi na srečanje z ljubljanskim nadškofom dr. Francem Rodetom v Marijaniscu, v nedeljo, 24. t. m., ob 15.30. Vabljeni vsi!

ROD MODREGA VALLA vabi clane, stare in prijatelje na svoj 45. ROJSTNI DAN s kulturno-zabavnim programom, v nedeljo, 24. januarja 1999 v Kulturnem domu na Proseku, z začetkom ob 18. uri.

DRUSTVO SLOVENS-KIH IZOBRAZENECV vabi v ponedeljek, 25. januarja, na srečanje s slovenskim pisateljem DRAGOM JANCARJEM, pobudnikom zgodovinske razstave TEMNA STRAN MESECA. Srečanje bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva ul. št. 3, s pricetkom ob 20.30.

ODBOR KRASKEGA PUSTA obvesca, da so v baru Prosvetnega doma na Općinah na razpolago prijavnice za sodelovanje na 32. Kraskem pustu. Le-te je treba oddati najkasneje do 30. januarja 1999. Prijavnic naj bo priloženo potrdilo o opravljenem tehničnem pregledu (collaudoj).

PEVKE IN PEVCI MePZ RDECA ZVEZDA toplo vabijo vse ljubitelje ubranega petja, da se jim pridružijo. Vaje so ob torkih in petkih od 20.30 do 22.30 v društvenih prostorih v Salezu. Pridite, ne bo vam zal!

SLOVENSKE KULTURNI KLUB (Ul. Donizetti 3, Trst) prireja ob dnevu slovenske kulture LITERARNI, LIKOVNI IN FOTOGRAFSKI NA-TECAJ. Tema in tehnika sta prosti. Svoje izdelke lahko oddate na sedežu kluba vsak dan, od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure ali ob sobotah od 18.30 dalje, ali pa jih izrocite poverjenikom SKK na visjih solah do vključno 1. februarja. Najboljši izdelki bodo nagrajeni v soboto, 6. februarja, ob 18.30 na PRAZNIKU MLADIH USTVARJALCEV.

LETOSNIJ TECAJ ZA ZAROCENCE bo potekal v prostorih Marijanisca od 3. februarja do 3. marca vsako sredo ob 20.30. Vabljeni!

MAJENKA DOLINA v sodelovanju s SD BREG prireja smucarske izlete v Mokrino (Pramollo) 7. in 28. februarja ter 7. marca 1999. Odhod ob 6. uri iz Sance. Vpisovanje v trgovini pri Martini Mauri. Za informacije tel. 0338-5032176.

SKLAD MITJA CUK obvesca, da se vsak dan vršijo popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov. (Tel. 040-212289, med 9. in 15. uro).

PRIMOTOR KLUB sklicuje občni zbor v sredo, 3. februarja ob 20. uri v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v baru Petaros v Borštu.



ČESTITKE

VITTORIO MOZINA slavi danes svoj okrogli rojstni dan. Iz srca mu cestita ter zeli se veliko zdravih in veselih let z ena Ema. Čestitkam se pridružuje SKD Primorsko - Mackolje.

Izjemno slavje pri Sv. Ivanu: Ivana in Matija Hrvatini slavita 70-letnico poroke! Dne 24. januarja, bo ob 10. uri masa v župnijski cerkvi pri Sv. Ivanu. Toplo vabljeni!

RENATO! Za okrogli rojstni dan ti zelimo vse

najboljše, mama in vsi sorodniki.

JORDANU! Med nami Je praznovalec, Okroglih 40 jih zdaj slavi. Rosno mlad res nisi vec, Da bi vandral celo noc, A ne skrbi tvoja služba in Nasa družba bosta Ugodno vplivala.

ŠOLSKE VESTI

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V DOLINI obvesca da bo informativni sestanek za starše ob vpisu otrok v 1. razred, v osnovni soli v Dolini jutri, 22.1.1999, ob 15.30.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU obvesca starše, ki nameravajo vpisati svoje otroke v prvi razred osnovnih sol Otona Zupancica (Sv. Ivan), Frana Milcinskega (Katinara), Bazovskih junakov (Rojan), Frana Sal. Finzgarja (Barkovlje) in v prvi letnik vrtcev v Lonjerju in Barkovljah, da sprejemamo vpisovanja v tajnistvu (Ul. Caravaggio 4, tel. št. 040-567459), vsak dan od 10. do 12. ure, do 25. januarja.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V NABREZINI obvesca, da starsi lahko vpišejo svoje otroke v prvi razred osnovnih sol in v prvi letnik vrtcev do 25. januarja, od 10. do 12. ure, v tajnistvu v Nabrezini. Vse potrebne informacije lahko dobijo na tel. št. 040-200136.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU obvesca, da bodo vpisi v osnovno solo in vrtce v tajnistvu do 25. januarja 1999, vsak dan od 9. do 12. ure, ob cetrtek od 14. do 15. ure.

NA DIDAKTICNEM RAVNATELJSTVU NA OPCINAH vpišejo v osnovno solo in vrtce do 25. januarja 1999, vsak dan, od 8. do 9. ure in od 13. do 14. ure, ob sredah tudi do 15.30. Informacije na telefonski stevalki 040-211119 (gospa Majca).

OBSCINA ZGONIK - občinska uprava obvesca, da je v teku vpisovanje otrok v občinski otroški vrtce v Gabrovcu za solsko leto 1999/2000. Zainteresirani starsi se lahko obrnejo na osebje občinskega vrtca v Gabrovcu do vključno 29. januarja t. l.

OBSCINA DEVIN-NABREZINA obvesca, da se je zacelo predpisovanje otrok v občinski otroški vrtce v Mavhinjah in Sempolaju za solsko leto 1999/2000. Obrazci za vpis so na razpolago v obeh sekcijah otroškega vrtca, prošnje za predpis pa je treba predložiti občinskemu uradu za solstvo, ki je zacasno premescen v prostore občinske knjižnice v Nabrezini, do 30. januarja 1999. Za informacije je na razpolago isti urad, tel. št. 040-2017371.

MALI OGLASI tel. 040 7786333

BMW 318 I, kat., letnik '91, crne barve, prodam. Tel. 0481-531040, v večernih urah.

ISCEN kuhinjsko pomočnico ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. št. 040-229253 ob uri obedov.

SPORTNO DRUSTVO isce osebe za vsakodnevno ciscenje prostora. Za informacije klicite na tel. št. 040-51377, od 9. do 15. ure.

POZRTVOVALNA, 43-letna, cuteca, marljiva pedagoska delavka iz Kopra takoj sprejme delo varuske otroka ali nego-

valke starejše osebe, samo za posteno placilo. Takoj, dnevno po 14. uri, poleti pa ves dan. Telefon v večernih urah: 00396-66-282357.

NEGUJEM starejše osebe, 24 ur na 24, s 15-dnevno menjavo. Imam ze iskunsje. Tel. na št. 00386-67-31229 od 18. do 20. ure.

19-LETNI KUHAJ z izkusnjami v restavraciji in menzi, z koncanim vojskim rokom isce zaposlitev. Tel. 040-228422.

ZOBOZDRAVNIŠKA ambulanta v Gorici isce zobozdravnico za sodelovanje v ambulanti. Tel. na št. 0481-521474 v popoldanskih urah.

SLOVENSKA SOLSKA USTANOVA isce predavatelje in pomožne predavatelje za obcasno poucevanje informativnih programov, ki spadajo v Windows office ter upravljanje mrez. Pisne ponudbe pod sifro »PREDAVATELJ« poslajte na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst.

PODJETJE na podrocu racunalnistva isce tajnico z znanjem slovenscine, italijanscine in po možnosti anglescine, vesce rabe racunalnika, od 4 do 6 ur dnevno. Pisne ponudbe poslijte na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »PART-TIME«.

V PREDMESTJU TRSTA, pri Domju, dajem v najem stanovanje za studio, laboratorij ali urad. Tri sobe, kuhinja, kopalnica, samostojno ogrevanje. Tel. 040-828861 ob urah obedov.

BOSS ME-5 Multiple effect, s specialnimi zvoki za kitaro, v odlicnem stanju, prodam po ugodni ceni. Tel. 040-281330 v večernih urah.

SLOVENSKO DRUSTVO isce izkusene osebe za upravljanje drustvenega bara. Ponudbe izvolite poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »BAR«.

VOLKSWAGEN POLO Fox, letnik '92, rdece barve, zaradi selitve ugodno prodam. Tel. po 19. uri na št. 0335-6567009.

DARUJEMO piscke. Tel. št. 040-200543.

60-LETNA postena in zanesljiva gospa iz Opaticje nudi pomoč ostarelim, v gospodinjstvu ali varstvo otrok, 24 ur na 24. Tel. ob večernih urah na št. 040-422128.

MLADA GOSPA iz Trsta nujno isce službo kot čistilka ali otroška varuska. Tel. št. 040-828251.

V VIZOVVLJAH prodajamo enostanovanjsko hiso v končni fazi gradnje, obdano z zelenjem in z lepim pogledom na zaliv. Za informacije poklicite na tel. št. 0335-5605603.

OSMICO sta v Zabrezcu odprla Danila in Mirko Zobec.

OSMICO je odprl v Zgoniku št. 71 Mario Milic.

OSMICO je v Ricmanjih odprla Cvetka Pregarc. Toci belo in crno vino.

OSMICO je odprl v Jamljah Mario Pahor. Toci belo in crno vino ter nudi domac prigrizek.

OSMICO sta v Salezu odprla Silva in Maurizio.

PRISPEVKI

V pocastitev spomina Ilde Santin por. Hrvatic daruje Milena Bolcic 20.000 lir za PD Slove-nec.

V spomin na Mirka Antoninija daruje družina Antoni (Cerovlje 3/A) 100.000 lir za AIRC in 100.000 lir za SKD Cerovlje-Mavhinje. V isti namen daruje družina Antoni (Cerovlje 34) 50.000 lir in Marija Legisa (Cerovlje 7) 25.000 lir SKD Cerovlje-Mavhinje.

V spomin na Mirka Antoninija in Edvarda Antonica daruje Amalija Antoni (Cerovlje 26) 50.000 lir za SKD Cerovlje-Mavhinje.

Namesto cvetja na grob Alojza Bukavca darujeta Ladi in Mara Perot 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

Namesto cvetja na grob Ivanke Segina vd. Luksa daruje Sonja Majovsiki 50.000 lir za UNICEF.

V spomin na Ivanko Segina vd. Luksa darujejo svojci 150.000 lir za MPZ Vasilij Mirk in 150.000 lir za FC Primorje.

Namesto cvetja na grob Alojzija Bukavca darujeta Egon in Nevenka Gustin 50.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.

V spomin na gospo Marijo Birsu daruje Vera Vidmar Tuk 30.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Vanko Luksa darujejo Aldo, Karla in Mirjan Colja 50.000 lir za FC Primorje in 50.000 lir za tabornike RMV - Druzina sumecih borov.

Ob obletnici smrti Stanka Filipcica darujeta družini Filipcic 200.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Ob rojstvu malega Luke darujeta Nadja in Pino 100.000 lir za popravilo dvorane SKD Barkovlje.

V spomin Zale Regent in Ivanke Segina darujeta Guerina in Pepka Luksa 30.000 lir za FC Primorje in 30.000 lir za Godbeno drustvo Nabrezina.

V spomin na Ivanko Segina vd. Luksa daruje Albina Versa 25.000 lir za vzdrzevanje spomenika padlim v NOB na Proseku. V isti namen daruje 25.000 lir v spomin na Alojza Bukavca.

V spomin na gospo Lojzko Primc vd. Cok darujeta Lidija in Bianka Cok 20.000 lir za gradnjo SKC v Lonjerju.

Nosilci krste Ivanke Luksa roj. Segina darujejo 150.000 lir za FC Primorje.

Loterija

20. JANUARJA 1999

BARI	56	38	57	73	76
CAGLIARI	38	13	18	17	25
FIRENCE	45	80	2	17	41
GENOVA	88	75	71	45	52
MILANO	1	17	86	28	24
NEAPELJ	43	5	74	67	64
PALERMO	56	51	88	63	1
RIM	48	11	5	22	86
TURIN	36	85	39	22	75
BENETKE	18	31	76	4	12

Super

Enalotto 1 43 45 48 51 56 18

Nagradni sklad	28.001.967.130 - lir
Brez dobitnika s 6 točk. - Jackpot	42.749.946.235 - lir
Brez dobitnika s 5+1	5.600.393.426 - lir
92 dobitnikov s 5 točkami	60.873.800 - lir
8.621 dobitnikov s 4 točkami	649.600 - lir
275.028 dobitnikov s 3 točkami	20.300 - lir

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Četrtek, 21. januarja 1999

gospodarstvo in finance

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

EU / POROČILO ZA LETO 1998

Italija položila izpit v Bruslju, a mora končati reforme

Sanacija v glavnem strukturna

BRUSELJ - Italija je skupaj z drugimi državami »evrolandije« uspešno prestala izpit pred Evropsko komisijo, ki je včeraj končala analizo italijanskega ekonomskega poročila za leto 1998. Ocena je v glavnem lahkava, toda ne manjkajo niti kritike, pripombe in navodila.

Poglejmo najprej ugodne ocene bruseljskega spravevala in začnimo pri sanaciji javnih računov, ki jo je Italija izvedla za vstop v monetarno unijo. Komisija podčrtuje pomoč Banke Italije pri tem procesu in ugotavlja, da je bil pretežni del sanacije izveden »na strukture način, dosežen z globokimi posegi na različna področja gospodarstva«. Zniževanje deficita v zadnjih letih »ni moglo sloneti na ugodnih cikličnih gibanjih, ampak je bilo izvedeno s korektivnimi ukrepi, zasnovanimi v večji meri na krčenju porabe kot na zviševanju davkov, in to kljub davku na Evropo leta 1997«. Bruselj je zadovoljen tudi z reformami, ki so spremljale proračunsko sanacijo (pokojninski leta 1992 in 1995 z revizijo leta 1997, davčna reforma z racionalizacijo, reforma proračuna

javne uprave po načelih decentralizacije in privatizacije, ceprav so se po uspešnem letu 1997 lani sicer upehale) in ki so sprožile proces »globoke transformacije italijanskega gospodarstva«.

Toda zdaj je treba te reforme razviti in dokončati, opozarja bruseljska komisija. »Nadaljnji posegi so potrebni v pokojninski in zdravstveni sistem, in to tako za kratkoročno nadzorovanje tekočih odhodkov, kot v srednjeročni perspektivi obvladovanja posledic staranja prebivalstva,« opozarja Bruselj. Kar zadeva zaposlenost komisija ugotavlja, da je bilo sprejeto več ukrepov za povečanje fleksibilnosti politike plač in za postopno sproščanje trga, vendar je reforma se zelo daleč od dokončanja, medtem ko boj proti strukturni brezposelnosti doslej praktično ni obrodil rezultatov. Komisija ocenjuje, da bi bil v ta namen lahko ustrezen socialni sporazum za razvoj in delo, vendar je v njem cela vrsta nedorečenosti (vključno z zakonom o 35 urah), zaradi katerih je se prežgodaj za oceno njegove učinkovitosti.

SLOVENIJA-ITALIJA / OB OBISKU MINISTRA FASSINA

Na pogovorih zastopana tudi SDGZ in SGZ Gorica

Na dvostranskem poslovnem sestanku sta posegla Robert Vidoni in Igor Orel - Jutri Fassino v Gorici in Trstu

TRST - V gospodarski delegaciji, ki je v ponedeljek spremljala ministra za zunanjo trgovino Piera Fassina na delovnem obisku v Ljubljani, so bili seveda tudi predstavniki slovenskih podjetij v Italiji oziroma njihovih stanovskih organizacij iz Trsta in Gorice. Slovensko deželno gospodarsko združenje je zastopal njegov podpredsednik Robert Vidoni (na posnetku - foto KROMA), Slovensko gospodarsko združenje Gorica pa direktor Igor Orel. Vidoni je sicer direktor tržaske Eurosave, hčerinskega podjetja kranjske Save, ki je po blagovnem prometu z Italijo na osmem mestu med slovenskimi izvozniki in na enakem tudi med uvozniki.

Oba predstavnika slovenskega gospodarstva v Italiji sta v posegih na poslovnem srečanju, ki ga je priredila Gospodarska zbornica Slovenije, postavila v ospredje pomen in probleme gospodarskega sodelovanja in povezovanja v obmejnem prostoru, še posebno glede na dejstvo, da bo Slovenija s 1. februarjem tudi formalno postala pridružena članica Evropske unije. Opozorila sta na potrebo po reorganizaciji obmejnih tovarnih terminalov v na Fernetičih v tržaski pokrajini in v Standrežu na Goriskem, da ne bo takrat, ko bo postala Slovenija polnopravna članica unije, prepoz-



no. Predstavnika slovenskega gospodarstva v Italiji sta se zavzela tudi za sporazumno odpravo delovnih dovoljenj, ki jih potrebujejo slovenski državljani za delo v Italiji in italijanski državljani za zaposlitev v Sloveniji. To je namreč birokratska ovira za prost pretok delovne sile, kakršen sicer velja med državami Evropske unije in ki bi ga bilo primerno uvesti tudi med Italijo in Slovenijo.

Vidoni se je posebej zavzel za sodelovanje tržaskega in koprškega pristanišča, oba z Orlom pa sta pocrtala tudi

pomembno vlogo slovenske manjšine v Italiji za sodelovanje med državama, o čemer je govoril tudi minister Fassino.

Na povabilo industrijcev FJK se bo Piero Fassino jutri mudil v Gorici in Trstu, kjer bo imel srečanja z njihovim deželnim vrhom in s pokrajinskimi združenji Trsta, Gorice in Vidma, v programu pa ima tudi sestanke z župani vseh treh mest in z vodstvi trgovinskih zbornic. Z ministrom se bodo pogovarjali tudi predstavniki SDGZ in SGZ.

Oktobra padec prometa in naročil v industriji

RIM - Po podatkih Istata je prišlo oktobra lani do močnega zastoja v gibanju prometa in naročil za italijansko industrijo. V primerjavi z oktobrom 1997 se je promet zmanjšal za 5,3%, naročil pa je bilo za 6,8% manj. V prvih desetih mesecih lanskega leta pa je trend kljub temu pozitiven, saj se je promet v primerjavi z enakim obdobjem leta prej povečal za 2,3%, naročila pa za 2,9%. Istat je pojasnil, da so slabi oktobrski rezultati o prometu v industrijskem sektorju posledica zmanjšanja povpraševanja tako na domačem (-4,4%) kot na zunanjih trgih (-7,3%). Se bolj se to zmanjšanje pozna pri naročilih, ki so se na domačem trgu znižala za 6,2%, na tujih pa za 7,8%. Neugodni trend je zajel vse vrste izdelkov, najbolj pa se je poznal pri prometu oziroma naročilih za investicijske dobrine.

Danes zasedanje ECB

FRANKFURT - Svet guvernerjev Evropske centralne banke (ECB) ima na dnevnem redu današnjega zasedanja obrestne mere evra in njihova nadaljnja gibanja glede na makroekonomske trende v enajstih državah monetarne unije. Guverner nemške centralne banke Hans Tietmeyer se je v zvezi s tem včeraj izrekel za dolgoročno in stabilno monetarno politiko, kajti v nasprotnem primeru bi trge potisnili v »hazardni kapitalizem«.

Večina Švicarjev za evro

ZENEVA - Večina Švicarjev bi bila pripravljena zamenjati svoj frank, eno izmed zadnjih velikih valut na mednarodnem finančnem trgu, za skupni evropski denar - evro, je na podlagi ankete poročal švicarski dnevnik Le Temps.

Za evro se je izreklo 54,7% Švicarjev, od česar jih je bilo med francosko govorečimi 72%, v nemškem delu Švice pa 49%. Gre seveda za zgolj teoretično vprašanje, saj Švica ni članica Evropske unije, vendar so njeni državljani so jasno izrazili zaupanje v evro, je rezultate ankete komentiral Le Temps.

Na vprašanje, ali bo uvedba evra pospešila vstop Švice v Evropsko unijo, je 47,9% vprašanih odgovorilo pritrdilno, 33,6% pa z ne. (STA/AFP)

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
20. JANUAR 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	20.01.	19.01.
ameriški dolar	1,1575	1,1616
japonski jen	131,59	132,14
grška dragma	322,55	323,45
danska krona	7,4378	7,4380
švedska krona	8,9645	9,0045
britanski funt	0,70140	0,70000
norveška krona	8,6000	8,6300
češka krona	35,773	35,745
ciprska lira	0,58166	0,58176
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	249,99	250,64
poljski zlot	4,0847	4,0973
slovenski tolar	189,0666	189,4432
švicarski frank	1,6024	1,6001
kanadski dolar	1,7626	1,7739
avstralski dolar	1,8064	1,8295
novozelanski dolar	2,1499	2,1614

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA		
20. JANUAR 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finška marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šilling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE		
VALUTA	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,1671	1,1489
britanski funt	0,7069	0,6930
švicarski frank	1,6154	1,5823
danska krona	7,5755	7,2897
norveška krona	8,8051	8,4103
švedska krona	9,1801	8,7411
kanadski dolar	1,8023	1,7359
grška dragma	338,60	294,73
japonski jen	135,73	127,52
avstralski dolar	1,8973	1,7724
slovenski tolar	193,72	188,08
hrvaška kuna	8,0719	7,3104
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA		
Zadruga zo.z. TRST		

KMEČKA BANKA GORICA				
20. JANUAR 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,1694	1,1488	1656	1685
britanski funt	0,7115	0,6951	2721	2786
kanadski dolar	1,8019	1,7603	1075	1100
japonski jen	133,4507	130,3488	14,51	14,85
švicarski frank	1,6260	1,5886	1191	1219
norveška krona	8,7610	8,5594	221,01	226,22
švedska krona	9,1443	8,9333	211,75	216,75
grška dragma	327,9524	321,0650	5,90	6,03
danska krona	7,5606	7,3801	256,10	262,36
avstralski dolar	1,8406	1,7983	1052	1077
slovenski tolar	190,77	187,99	10,15	10,30
hrvaška kuna	8,00	7,45	242	260

FIKSNi TEČAJI VALUT EVRA		
VALUTA	EVRO	
	1998	1997
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šilling	13,7603	140,741
finška marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG				
20. JANUAR 1999	INDEKS MIB 30: +0,77%			
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €
ALITALIA	3,291	-0,96	ITALGAS	5,336
ALLEANZA	11,698	-1,54	MEDIASET	8,270
COMIT	5,734	-2,30	MEDIOBANCA	10,807
BCA DI ROMA	1,424	+2,08	MEDIOLANUM	6,835
FIDEURAM	4,873	-1,50	MONTEDISON	1,018
INTESA	4,947	-0,44	OLIVETTI	3,104
BENETTON	1,593	+1,01	PARMALAT	1,376
COMPART	0,692	+2,44	PIRELLI SPA	2,452
EDISON	10,573	-3,54	RAS	10,974
ENI	5,375	-0,98	ROLO BCA 1473	22,630
FIAT	2,878	-1,88	SAIPEM	3,139
FINMECCANICA	0,966	-0,58	SAN PAOLO IMI	15,415
GENERALI	37,870	+0,32	TIM	6,115
HDP	0,598	+4,16	TELECOM ITA	8,214
INA	2,288	+0,66	UNICREDIT	4,977

ljubljanska banka
Podružnica Milano

EVROPSKA UNIJA / KANDIDATKE ZA VSTOP

Kaj bo prinesla širitev EU?

Po mnenju Mencingerja so koristi za članice zanemarljive

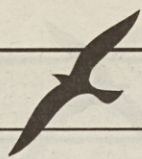
LJUBLJANA - Gospodarska dogajanja večini kandidatk za članstvo v Evropski uniji ne zagotavljajo gospodarskega približevanja uniji. Verjetnost, da se bo razkorak, ki kandidatke loči od EU, zmanjševal, je namreč enaka verjetnosti, da se bo povečeval, meni eden vodilnih slovenskih ekonomistov Jože Mencinger in opozarja, da bo širitev unije predvsem stvar političnih premislekov in sposobnosti Bruslja za reformo lastnih institucij.

Članicam EU širitev ne bo prinesla neto koristi, saj bi prihod novih članic zmanjšal možnost kombiniranja gospodarskih s socialnimi in političnimi tveganji, piše Mencinger v studiji, objavljeni v decembrski številki Gospodarskih gibanj, redne mesečne publikacije Ekonomskega instituta pravne fakultete. Kot navaja, so za članice unije potencialne koristi širjenja zanemarljive, stroški pa visoki. Unija je namreč že s pridruženim članstvom vzhodnoevropskih držav vsaj na gospodarskem področju pridobila vse, kar je lahko. Kandidatke, ki so gospodarsko skorajda v celoti odvisne od EU, so v podrejenem položaju, ki ga se povečuje dejstvo, da so svoj razvoj v celoti podredile vstopu v EU, je prepričan Mencinger.

Uspešnost vzhodnoevropskih gospodarstev se pogosto presoja z merili finančnega sveta (velikost tujih naložb, tečajni režimi, razširjenost kapitalskega trga in ustanov, svoboda kapitalskih tokov), ki bolj kot uspešnost razkrivajo

odprtost gospodarstev. Vendar pa je nedavna finančna kriza pokazala, da so tovrstna merila »lahko vsaj irelevantna, če ne že kar nevarna«, meni Mencinger in kot merilo zagovarja sposobnost vzdržne oz. lastne gospodarske rasti. Ta predstavlja sposobnost gospodarstev, da rastejo brez različnih oblik zadolževanja v tujini ali prodaje premoženja.

Podatki kažejo, da je povprečna gospodarska rast v deseterici srednje- in vzhodnoevropskih držav v letu 1997 znašala 3,3 odstotka, primanjkljaj tekočega računa v bruto domačem proizvodu pa pet odstotkov. Izrazito nizke, 1,6-odstotne, je povprečen proračunski primanjkljaj, kar je predvsem posledica dejstva, da gre pri večini za majhna, odprta gospodarstva, upoštevati pa je treba tudi različno močen vpliv monetarizma. Leta 1994 so gospodarsko rast brez primanjkljaja na tekočem računu plačilne bilance zabeležile štiri kandidatke (Slovenija, Poljska, Slovaška in Latvija), naslednje leto tri (odpadla je Latvija), leta 1996 Slovenija in Estonija, predlani le Slovenija, lani pa po prvih ocenah nobena. Mencinger ob tem ugotavlja, da se je v državah kandidatkah gospodarska rast najbolj okrepila v letih 1994 in 1995, nato pa je presla v »potransformacijsko brezvetrje«. Skromno gospodarsko rast namreč spremlja vse večji primanjkljaj tekočega računa, ki ga kandidatke financirajo z zadolževanjem, tujimi »greenfield« naložbami ter prodajo premoženja. (STA)



OB PRIKAZU FILMA BREZNO

Očitek, da je film preveč slovenski

Pogovor z mladim režiserjem Igorjem Šmidom ob njegovem prvem filmu



V torek zvečer je na filmskem festivalu Alpe-Adria prisel na vrsto slovenski film. Občinstvu in žiriji so prireditelji predvajali celovečerec Brezno. To je psihološko grozljivko, ki se odvija v letih 70 na slovenskem podeželju, kjer je okolje mrko in so medcloveski odnosi pravzaprav patološki. Sezonski delavec Serfan, vaski norček Jože, neizživeta punca Anica ter njena frustrirana mati Marta živijo v zatohlem in hinavskem vaškem prostoru, kjer vsi hodijo v cerkev in hkrati vsi živijo v grehu. Med glavnimi junaki se razpleta dramsko dogajanje, podobno nekakšnemu boju med dobrim iz zlim. Vlogo glavne junakinje je odigrala Darja Reichman, ki je bila lani na portoroškem filmskem festivalu izbrana za igralko leta in je za gledališko delo prejela Borstnikovo nagrado. Film, ki je bil tokrat vključen v tekmovalno skupino in se poteguje za prejetje narade Trst, je prvo celovečerno delo režiserja Igorja Šmida, ki že vrsto let deluje na televizijskem področju in poučuje na AGRFT. Ob številnih obveznostih je našel tudi nekaj prostega časa za prihod v Trst in rade volje pristal na pogovor o filmu.

Brezno je tvoj filmski debut: kako je prišlo do izbire tovrstne zgodbe?

Scenarij je napisla Staslava Bergoč. Ko sem tekst dobil v roke, se mi je zdel takoj zanimiv. Zgodba je sorazmerno intrigantna. Prestavil sem ga na produkcijskem natečaju. Leta 1996 je filmski sklad Republike Slovenije delo tudi sprejel. Zelel sem z intimistično karakterni dramo podati neko refleksijo o tem, kar je se aktualno v slovenski družbi, ki je v tranziciji. Če to temno zgodbo prenesemo v širsi kontekst, lahko rečem, da sem hotel prikazati, kako slovenski narod rad zdršne v patologijo zaradi svoje večne majhnosti, ter gleda predvsem slabe plati. Zgodba se namreč odvija za časa samopavne socializma. Ost sem upiril zoper militantni katolicizem ali bolje kler, in čeprav nisem izpostavil obstoječe nasprotne ideologije, lahko vse skupaj interpretiramo tudi obratno. Sicer ni to v zgodi glavna poanta, čeprav so skoraj vsi delo razlagali na tak način. Mislim, da je ob tem se veliko drobnejše morale, ki pa morda ni tako globoka, zaradi tega pa nič manj pomembna. Delo je torej vecplastno. Na drugem mestu so glede pomembnosti v Breznu važne psihološke prvine, ker se film nekeje zazre v območje emotivne identifikacije in inpatije ter se sprašuje o dobrem in zlu, grehu in odpuscanju itd. Moram reči, da je bila moja poglobljena skrb prav vnasati to temno psihološko dramo ter torej prevzeti gledalca.

Omenil si vecplastnost zgodbe. Kje se pravzaprav odraža?

Kljub temu, da gre za vsebinsko temen film, v katerem je tudi zelo malo luči, sem skušal ob tem izpostaviti nekatere ironične plati. Znotraj nekega zavra sem želel posredovati, kjer je seveda možno, neko duhovitost, ker se drugače komunikacija z občinstvom sploh ne bi izpostavila. Navsezadnje je sam pomen režiserja v tem, da vzpostavi komunikacijski krog med filmskim platnom in gledalcem. Mislim, da mi je to uspelo.

Kaj je menila filmska kritika o delu?

Filmski kritiki so na primer dejali, da ni moj film dovolj radikaliziral vprašanja katolicizma. Če bi bil to storil, bi delo postalo panfletistično polemiziranje. Kar pa ni bil moj namen, saj sem želel v prvi vrsti poudariti psihološke elemente. Drugače pa so filmski kritiki delo prvenstveno raztrgali. Pri ocenjevanju ni bilo srednjih poti. Ali jim je bilo vse, ali

pa so ga odbili. Pozitivnih mnenj je bilo 20, negativnih pa 80 odst. Kritiki so filmu očitali, da je preveč slovenski, da nosi v sebi klone Cankarjeve Matere in tako dalje. Zanimivo pa je, da se nihče od teh, ki so pisali slabo o delu, ni ukvarjal s psihologijo o karakterju ter ni povedal svojega mnenja o sami strukturi zgodbe. Glede odvijanja filma »Čes, da je slovenski na kvadrat« imam svojo razlago. Z delom sem hotel dejansko prikazati stvari takšne kot so bile ali morda so, čeprav niso prijetne in lepe. Marsikdo pa teh plati slovenske družbe noče videti, upoštevati, ker pravi, da smo itak že v Evropi in bi zato morali smetati drugačne, po vsej verjetnosti manj slovenske filme.

Kako je pa sprejelo film občinstvo?

Odziv občinstva je bil popolnoma drugačen. Na lanskeletnem festivalu v Portorožu je film prejel Nagrado publike. Skoda, da niso potem distributerji in kinematografi izkoristili tega ugodnega trenutka. Mi smo se odločili za potujoči kino in vrteli film po slovenskih vaseh in manjših centrih. To je bila res lepa izkušnja, ker sem se neposredno soočal s tisočimi gledalci. Iz njihovih avtentičnih reakcij sem razumel, da je film zadel v sredino. Ni me toliko zanimalo, če jim je bil film všeč ali pa ne. Iz njihovih izjav in misli, ki so mi jih posredovali, sem razumel, da jih je filmsko dogajanje prevzelo in zbudilo v njih določene reakcije. To je pa tudi cilj filma. Vse ostalo je manj pomembno.

Si film predstavil tudi na drugih festivalih?

Pred nekaj meseci sem bil v Sarajevu, kjer je bilo delo zelo dobro sprejeto. Prav tako na mednarodnem festivalu filmskega instituta v Los Angelesu ter v Montpellieru, kjer smo se uvrstili na sredino lestvice netekmovalne sekcije. Kar pa me je v tujini se najbolj zadovoljilo, je dejstvo, da so povsod razumeli psihološko dimenzijo dela. Zgleda, da je to doma nemogoče. Ob vsem tem pa bi rad izpostavil še nekaj, kar je razvidno iz filma. Pred dnevi sem sledil televizijski oddaji, v kateri so sodelovali predstavniki inteligence slovenske katoliške cerkve, ki so med drugim opozorili, da obstajata dve podobi Slovenije, od katerih ena ni prisotna v sredstvih množičnega obveščanja, ki so skoraj vsi koncentrirani v Ljubljani. In to je nedvomno res, kot posledica te centralizacije se lahko upošteva tudi dejstvo, da marsikdo živi v prestolnici v svojem slonokoščnem stolpu in ne ve, kaj se dogaja okrog njega. In ko se pojavi tak film, kot je Brezno, pravi, da je preveč slovenski film.

Matej Caharija

V ROSSETTIJU / OBISK STALNEGA GLEDALIŠČA IZ ABRUCOV

Resnica se vsakomur kaže v drugačni luči

Nenavadni Pirandello v režiji Lorenza Salvetija

Stalno gledališče iz Abrucov ponuja ta teden v tržaski Rossettijevi dvorani bolj nenavadnega Pirandella, saj je režiser Lorenzo Salveti v delu Così è (se vi pare) - Tako je (kot mislite), ki ga je sam avtor označil kot filozofsko farso, poudaril prav sarkastično burkasko plat, čeprav prežeto z dobršno mero grenkobe.

Gre za eno najpogostejše uprizorjenih del italijanskega dramatika in se je zato dobro zapisalo v spomin ljubiteljev gledališča. V drami avtor izpricuje globoko prepričanje v relativnost resnice, ki se vsekakor posamezniku kaže v drugačni luči. Teme se drama loteva z lahkotnostjo zabavnega salonskega kramljanja predstavnikov provincialne meščanske družbe, ki hoče poznati vse podrobnosti iz osebnega življenja svojih pripadnikov in se zato obrne celo na najvišje predstavnike oblasti; satiri na določen razred se tako pridružuje se satira na brezdušno birokratizacijo. V središču zgodbe sta gospa Frola in njen zet gospod Ponza, nova priselka v majhnem mestu, ki sta zaradi nenavadnega vedenja vzbudila pozornost meščanov, saj Ponzova soproga živi zaprta v stanovanju, go-



spa Frola pa jo obiskuje vsak dan, vendar ne sme v hišo, le od daleč ji lahko pomaha. Gospod Ponza trdi, da to ni hči gospe Frola, njegova prva žena, ki je umrla pred štirimi leti, temveč njegova druga žena; tašci se je od bolečine omračil um, prepričana je, da je to se vedno njena hči, zet pa iz usmiljenja prepušča stike med obe, da bi starka ne sprevidela resnice. Gospa Frola nasprotno trdi, da je zet preveč trpel, ko je morala žena za dalj časa v bolnišnico, preprical

se je, da je umrla, sprejel jo je le po novi hlinjeni poroki. Meščani hočejo resnici do dna, zato zahtevajo od Ponzove soproge, da sama pokaže, kdo je, vendar jim njena izjava ne pomaga, da bi prisli do enovite resnice.

Režiser je poudaril grotesknost nastopajočih likov, ki jim je s pomočjo kostumografke Santuzze Calì dal lutka-
ste poteze, v ozadju tudi visijo lutke, kot da bi vsakdo imel tudi svojega dvojnika-lutko; lutke so prav tako kostumografsko delo. Enako efektna je

scena Bruna Buonincontri, saj je pogled občinstva usmerjen na ogromno odprtino sredi stene, ki zapira oder: igralci nastopajo pred njo in zlasti za njo, tako da je odprta zdaj oko, ki gleda, zdaj spranja ali fotografski objektiv, skozi katero oprezati za intimnostjo drugih.

Igralci, ki nastopajo v likih uglednih meščanov in meščank, imajo groteskne izraze in lesene gibe, kot lutke, tako da izstopa cloveška boleznost gospe Frola in gospoda Ponze, ki ju igra odlična Ludovica Modugno in Gigi Angellilo. V predstavi izjemno nastopa kot igralec Ugo Gregoretti, ki je sicer režiser in v vsekakor znan sirsemu televizijskemu občinstvu po svojih ironičnih nastopih v precej neobčajnih sporedih; z istim ironičnim in rahlo posmehljivim tonom podaja tudi vlogo Lamberta Laudisija, odmaknjena zagovornika teze, da se resnica za vsakogar kaže drugačna, kot mu dokazuje tudi gospa Ponza v učinkovitem končnem prizoru, ko zatrdi. »Jaz sem to, kar vsadko misli.«

Občinstvo na premieri, ki je bila v torek zvečer, je predstavlo sprejelo s toplimi aplavzi tudi ob odprti sceni.

(bov)

V PETEK, 29. JANUARJA

Luca Carboni bo pel v spomin na Oto, Luchetto, D'Angela in Hrovatina

Sloviti pevec Luca Carboni, ki se mudi na turneji »Carovana live 1999«, med katero bo imel razne koncerte po Italiji, Belgiji, Nemčiji in Svici, bo 29. januarja nastopil tudi v Trstu, in sicer v sportni palaci. Koncert, ki so ga organizirali fundacija »Marco Luchetta, Saša Ota, Dario D'Angelo in Miran Hrovatin«, tržasko odborništvo za kulturo in fundacija CRT, bo dobrodelne narave. Izkupiček bodo namreč namenili v dobrodelne namene, pobudo pa so predstavili včeraj v domu za otroke žrtve vojn predsednik fundacije Fulvio Gon, Daniela Luchetta, predsednik fundacije CRT Renzo Piccini, podzupan Roberto Damiani in upravitelj družbe Promoservice Walter Busnelli.

Kot so poudarili, ne gre pozabiti na tragedijo izpred petih let, pomembno pa je bilo organizirati prireditve, ki bi privabila čimveč mladih in omogočila informiranje o preteklih dogodkih ter obenem vnovič predstavila delovanje fundacije, ki z združenjem Asit zdravnikov Marina Andoline na čelu skrbi za otroke žrtve vojn. Take pobude so pomembne za obstoj oz. delovanje fundacije (tudi zahvaljujoč se javnim institucijam), je dejala Daniela Luchetta, po mnenju katere se mora čimveč mladih seznaniti z njihovim udeleževanjem.

Koncert je tudi prilika za prikaz določenih vrednot in za vzbujanje zavesti, je dejal Damiani, ki je povabil mlade, naj se številno udeležijo prireditve. Sam Carboni je z navdušenjem sprejel povabilo, vstopnice so na prodaj v celi deželi, cena pa je 25 tisoč lir. Koncert bo predvidoma okoli 21. ure (določiti morajo se, ali bodo prej nastopili nekateri lokalni ansambli), značilna pa bo bolj angažirana glasba, kjer bodo v prvi vrsti melodičnost in besedila. A. G.

Literarni natečaj

Revija Primorska srečanja je razpisala literarni natečaj za najbolj duhovit nekrolog. Rok: 8. marec 1999; dolžina: do 120 vrstic, nagrade: 75.000 SIT, 50.000 SIT, 25.000 SIT in honorar za objavo.

Tipkopise v treh izvodih, označene s sifro, in zaprto kuverto z avtorjevimi podatki (na kuverti naj bo napisana sifra, v njej pa se enkrat sifra, ime, priimek, naslov, telefon), pošljite na naslov: Primorska srečanja, Cankarjeva 84, 5000 Nova Gorica s pripisom, Literarni natečaj.

HUDA IZGUBA

Umril je priznani orgelski mojster Hubert Bergant

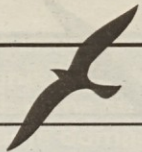


V sempetrski bolnišnici pri Novi Gorici je v torek zvečer po krajši in hudi bolezni v 65. letu starosti umrl glasbenik profesor Hubert Bergant, najuglednejši slovenski organist in eden najvidnejših umetnikov na orglah v svetu. Bergant je bil profesor na ljubljanski Akademiji za glasbo. Posebej znan je bil po svojih izvedbah Bachovih fug, pa tudi del drugih glasbenih klasičkov.

Pokojni je bil rojen v Kamniku, iz orgel je diplomiral na glasbeni akademiji v Ljubljani in kasneje se na Dunaju. Bil je tudi ravnatelj glasbene sole v Sempetru, priznani

pedagog torej, z orglami pa je zaslovel doma in po vsej Evropi. Bil je poznan in cenjen tudi v našem zamejstvu, kjer je imel nesteto koncertov na Trzaskem in na Goriskem.

V svojem izredno bogatem repertoarju je izvajal dela starejših mojstrov romantike in modernih skladateljev, sam je tudi pisal o glasbi in poročal o raznih koncertih in podobno. O Bergantu in o njegovem bogatem opusu so poročala tukajšnja glasila in tudi strokovni listi v domovini in tujini. Slovenci v Italiji smo z njim izgubili izvrstnega umetnika in zelo dobrega prijatelja.



3. ABONMAJSKI KONCERT GLASBENE MATICE

Briljantni izvajalci in ustvarjalci

Serenade ensemble - Tom Hmeljak - Aljoša Starc



Tudi letos se prireditve Glasbene Matice vrstijo v različnih tržaskih dvorinah. V torek, 19. januarja, smo 3. abonmajski koncert poslušali na sedežu Deutscher Hilfsverein. Pogled na prijazno in prostorno dvorano je bil kar razveseljiv, saj jo je občinstvo skoraj do zadnjega napolnilo. Nastopal je »Serenade Ensemble«, ki ga sestavljajo pihalci, trobilci in tolkalci iz naših krajev pod vodstvom priznanega italijanskega flautista in dirigenta Angela Persichillija.

Uvodna točka je bila Donizettijeva Simfonija za pihalni orkester. Gaetano Donizetti (1797 - 1848) je med redkimi italijanskimi operisti 19. stoletja, ki so se občasno posvečali tudi komorni in simfonični glasbi. Poglobljeno poznavanje kompozicijske tehnike, ki mu ga je posredoval skladatelj nemškega porekla Simone Mayr, je razvidno tudi v manjših delih: njegova Simfonija za pihalni orkester sicer ne sledi klasičnemu nemško-avstrijskemu modelu, temveč je spisana v obliki operne uverture v enem samem stavku. Izvajal jo je nonet, ki so ga sestavljali flauta, 2 oboi, 2 klarineta, 2 roga in 2 fagoti. Dirigent Angelo Persichilli je pozorno uskladi zvočnost ansambla, da so posamezne dvojice zveneče uglasene in uravnovešene.

Tudi francoski skladatelj Charles Gounod (1818 - 1893) je bil uspešen operist, svojo Petite Symphonie pa je spisal v tradicionalnih starih stavkih. Gounodu so melodije z lahkoto drsele izpod peresa, zato zveni njegova Symphonie dokaj prijetno. Vplivi nemške romantike so odleti s francoskim sarmom in »Scherzo« je v svoji razigranosti odkrival daljno sorodnost z Mendelssohnovo glasbo. Prav lepo je bilo poslušati flautistko Mario Ginaldi, ki je v drugem stavku »Andante cantabile« vodila melodično linijo z občutkom in muzikalnostjo, uglaseno pa ji je odgovarjal hornist Davide Maniglia.

V drugem delu koncerta je solist Emanuele Quargnal zaigral Variacije za oboo in pihalni orkester, ki jih je ruski skladatelj Nikolaj Rimskij-Korsakov (1844 - 1908)

uglasbil na Glinkovo pesem »O che giovine bellezza (Kakšna mlada lepota)«. Tema se nam predstavi z resnim, skoro dramatičnim značajem, ki je značilen za takratno rusko ustvarjalnost, nato pa se zapleta in razpleta v virtuosističnih variacijah. Tržaski oboist Emanuele Quargnal je uspešno premostil tehnične težave, njegov zvok pa je bil le preveč premocrtan in mu ni dopuščal neznega niansiranja.

Veliko pričakovanje je vladalo za krstno izvedbo skladbe »Burattino (Lutka)«, ki jo je mladi tržaski skladatelj Tom Hmeljak prvotno spisal za duo, ob tej priliki pa priredil za večji pihalni orkester, kateremu se pridružijo se klavir in tolkala. Hmeljak nas vedno preseneca s svežino svojih del. Skladba nazorno odgovarja svojemu naslovu in Lutka se duhovito giblje v ritmu, ki nas v začetku spominja na Stravinskijev neoklasicizem, potem pa se obogati s posrečeno harmonizacijo in večšo uporabo tolkal, pri katerih je sedel tudi sam avtor. Stravinskij je pikro trdil, da prenekatere skladbe trajajo še potem, ko so v bistvu že končale: to pa ne velja v Hmeljakovem primeru, saj mladi skladatelj ne mara dolgovzeti in svojo idejo obdela kratko in jedrnat. Njegova neposrednost osvoji tudi poslušalce, ki so sicer bolj skeptični do sodobne glasbe.

Pisani koncert se je zaključil z Gershwinovo uspešnico »Rhapsody in Blue«. Kot solist je nastopil mladi tržaski pianist Aljoša Starc, »Serenade Ensemble« pa ga je spremljal v sestavi »jazz-band«. Zaradi tehničnih težav ni bilo mogoče postaviti klavirja na sredino odra in izvedba je zaradi tega znatno trpela. Pianist, ki bi moral biti pravzaprav os, okrog katere se vse vrti, je moral igrati v odmaknjenem kotu, zato je delo izgubilo povezovalno in enovitost. Aljoša Starc je pokazal svojo tehnično spretnost, ki mu je že prinesla zavirljive uspehe na mednarodnih tekmovanjih. Občasno nastopa tudi kot klarinetist, zato mu je Gershwinov simfonični jazz dokaj soroden jezik. Igral je

z velikim ritmičnim zanosom in energijo, vendar mu je Gershwinova bolj romantična in intimna plat se nekoliko tuja. Res je, da se je moral boriti z big-band, ki ga je s svojo zvočnostjo večkrat preglasila in tako rekoč prisilila k agresivnemu pristopu. Skladba pa je le ohranila svoj neminljiv čar in navdušila občinstvo, ki je z bučnimi aplavzi nagradilo mladega solista ter ostale izvajalce. Aljoša Starc je za dodatek briljantno odigral 3. Gershwinov Preludij za klavir, nato pa se je »Serenade Ensemble« pod spodbudnim vodstvom Angela Persichillija izkazal v sproščeni izvedbi črnske duhovne pesmi »Joshua in the Battle of Jericho« ter s tem zaključil razgiban in živahen koncertni večer.

Katja Kralj

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Polovične resnice v gledališču Cristallo

Ayckbournovo delo je režiral Vladimir Jurc

SSG - Trst; Alan Ayckbourn, Polovične resnice (Relatively speaking), prevajalka Irena Frelj. Režiser Vladimir Jurc, scenograf Marjan Kravos, kostumografinja Marija Vidau, lektor Jože Faganel. Igrajo: Vojko Belsak, Maja Blagović, Barbara Cerar, Vladimir Jurc. Premiera v Teatro Cristallo v Trstu 19.1. 1999, ogledana predstava 18.1.99.

Alan Ayckbourn je začel svojo gledališko kariero kot igralec ter umetniški vodja v raznih gledališčih. Doma in v svetu pa se je uveljavil z briljantnimi farsami in komedijami, v katerih izpostavlja in smesi ambicije, frustracije ter mite, ki pogojujejo življenje našega časa. V Polovičnih resnicah prikazuje dva para: enega na začetku skupne poti, drugega pa že rutinsko vpeljanega v zakonsko življenje. Oba para nimata v bistvu nič skupnega, le »On« iz starejšega para je »/.../ utrujen poslovnež, ki je izbral mlado dekle samo zato, ker se je dolgočasil /.../«, »Ona« iz mlajšega para pa »/.../ je menčala po pisarni v pretesni in prekleto nesposodni kratki obleki... se ves čas smehljala... boječa in drzna hkrati... no, takoj jo pogruntas, takoj uganee, kej dekle hoče /.../« Posledica tega razmerja so lazi in prikrižanosti. S tem se ustvari



zmešnjava, ki se z besednim preigravanjem prevesi v komično situacijo. Toda lahkotna komedijca zahteva od nastopajočih in tehnike zvrhano mero zavzetega truda, zato da na odru zazivi.

Vladimir Jurc se je torej preizkusil v nelahki nalogi, da sicer dobro napisano besedilo ugledališč. Značajska so vloge označene že v besedilu, oba para pa je locil se po tempu igre. V mladem paru so odnosi iskrično napeti, pri starejšem paru pa je ona potrpežljiva in predana, a nikakor ne neumna, tako da deluje kot ventil, ki dogajanje stalno uravnoveša. S to dvojno mejo je Jurc dosegel usklajeno igro, pedvsem pa je predstavi dal prime-

ren tempo, da se replike nadgrajujejo brez zastojev in z veliko dovršenostjo. Pri tovrstnih komedijah je ključ za uspešnost predvsem v preciznem postavljanju iztočnic in replik, ki si večkrat sledijo kar v vrtoglavi ritmu.

Ob nelahki režiji je Jurc prevzel se vlogo moza iz starejšega para (Felix), ki svojo izvenzakonsko zvezo skriva in taji, vendar je nikakor noče prekiniti. Pri tem uporablja Jurc celo paleto značajskih potez od sprenevedanja in skoraj histeričnih izpadov, do razumevajočega zadržanja in zvite treznosti, ko skuša speljati vse v svoj prid. Kot protitež protislovnemu obnašanju moza je Maja Blago-

vič (Vera) umirjena žena, ki dobro pozna in obvlada svoj položaj. S svojo resnobnostjo daje komičnim situacijam poseben poudarek in uravnava celoten potek odrskega dogajanja. Vojko Belsak igra noro zaljubljenega Zlatka, ki v svoji naivnosti vse zaplete: prisrčen, a neroden je to take mere, da daje Barbari Cerar (Monika) primerno oporo. Lik prijetnega dekleta, ki se na vse kriplje skuša izvleči iz nerodne situacije, je odrsko izveden sveže in prijetno.

Ostali sodelavci, od scenografa do kostumografije so sledili režiserjevi zamisli in s funkcionalnostjo ter barvitostjo pomagali pripraviti prijetno predstavo.

Bogomila Kravos

EUROPLANE ORCHESTRA / PUBLIKACIJA ZGOŠČENKE

Srednjeevropske jazz sinergije

Mišljenje, da obstaja neka nepretrgana nit, ki veže kulturo srednjeevropskih narodov, je pri marsikaterem tržaskem umetniku trdno zasidrana v lastna prepričanja. Tak pogled na glasbenem področju odločno zastopata priznani jazz pianist Roberto Magris in kulturno združenje Zoo Est Arti e Spettacoli, ki sta si v prejšnjih mesecih zamislila in uresničila zanimiv glasbeni načrt. Prva sadova skupnih organizacijskih trudov sta ustanovitev jazz skupine Europlane Orchestra in laserska plošča »Live At Zoo Est«.

Kot pravilno trdi Roberto Magris v predgovoru k zgoščenki, je jazz, ki se je razvil v ZDA, našel rodovitno tla tudi v srednji Evropi. Že v tridesetih letih so ameriški glasbeniki prinesli jazzovske zvoke in govorico ne samo v Pariško glasbeno prestolnico, ampak tudi v Prago, ki je med prvimi evropskimi mesti gostovala turneje zgodnjih jazz predstavnikov. Čeprav ostaja jazz globoko navezan na ameriško ozemlje, je treba priznati, da tudi Evropa s samosvojimi značilnostmi vse bolj prispeva k rasti in razvoju te glasbene govorice.

Da bi predstavil dosežke srednjeevropskega jazzja, je Roberto Magris poklical okrog sebe sedem odličnih in izkušenih glasbenikov iz šestih držav ter tako sestavil majhen big band. Trobentar Julius Baros, vodja skupine »The Jazz



Unity Prague«, prihaja s Slovaške. Alt saksofon igra mladi avstrijski talent Marko Lackner, tenor in sopran saksofona pa Marco Castelli iz Benetk. Pozavno igra Lojze Krajncan, dirigent big banda RTV Slovenija. Z Reke prihaja kitarist Darko Jurkovič, s Česke pa eden najboljših evropskih kontrabasistov, to je František Uhlir. Načrt

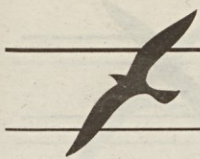
orkestra pa je sooblikoval znani tržaski bobnar Gabriele Centis.

Album, ki ga Europlane Orchestra trenutno predstavlja tržaskemu občinstvu, je posnetek v živo koncerta, ki ga je skupina odigrala 17. oktobra lani na odru dvorane Goethe Instituta v okviru niza »Sulla strada ... Jazz & Co. Festival«. Začetek plošče je namenjen

dvem priredbam: znani melodiji na jazz waltz ritmu »The Loner« sledi napeti blues »Back Back!«, ki nam pričara severnoameriški veleestni vrvež. Preostali, nadvse prijetni spored albuma pa je posvečen originalnim skladbam, ki jih je napisal pianist Roberto Magris. Tradicionalni hitri swing ritmi (kot je »Una sera a Treviso«) se prepletajo s trsim be-bopom (»Martin's Jump«) in s sambo (»Standard Life«), mednje pa se vrivata otožnejši melodiji »Maliblu« in »Digital Rain« (slednjo je uglasbil Lojze Krajncan). Kljub povsem tradicionalnemu jazz izrazanju tvorijo aranžmaji, za katere je poskrbel Magris, prijetne harmonije. V interpretacijah in improvizacijah pa izstopajo osebnosti vseh osmih glasbenikov.

Novonastala skupina je neke vrste končni cilj Magrisovih glasbenih udejstvanj, ki so preko dolgoletnih izkušenj privedla do prestižnih sodelovanj z glasbeniki različnih narodnosti. Preko te sinergije bo lahko Europlane Orchestra z nadaljnjimi koncertnimi in diskografskimi načrti prikazala svoje zmogljivosti tudi mnogo dlje od Trsta.

Naj se povemo, da je album »Live At Zoo Est«, ki je izšel pri tržaskem združenju Zoo Est, na voljo v glavnih tržaskih trgovinah plošč in knjigarnah.



KOSOVO / POTEM KO JE V TOREK MILOŠEVIĆ ZAVRNIL ZAHTEVE CLARKA IN NAUMANNA

Svet Atlantskega zavezništva sprejel ukrepe za morebitni vojaški poseg

Na Kosovu spopadi - Milošević: Krizo je mogoče rešiti le po diplomatski poti - Walker na dopust?

BRUSELJ, BEOGRAD - Atlantsko zavezništvo je svojo pomorsko floto v Sredozemskem morju začelo zbirati v Brindisiju, v letalskih oporiščih pa so začeli segrevati letalske motorje, da bi tako okrepili pritisk na Slobodana Miloševića in ga prisilili k obnovi pogajanj za umiritev položaja na Kosovu.

Torkovi pogovori v Beogradu med jugoslovanskim predsednikom in Natovima generaloma Wesleyjem Clarkom in Klausom Naumannom niso obrodili sadov. »Milošević nam je odgovoril z "ne" na vse naše zahteve. S svojo brutalnostjo in trmoglavostjo pa je dokazal, da ga morda le konkretna grožnja z vojaškim posegom lahko prisili v nova pogajanja,« je na včerajšnjem zasedanju sveta Nato govoril komandant Natovih sil Clark.

Sestnajsterica je zato včeraj sklenila, da v roku 48 ur flota Nato, ki je trenutno razporejena v Egejskem morju, pripluje v Jadransko morje v Brindisi, kjer bo štab letalskih pomorskih sil »Strike Force South« z letalonosilko Enterprise na čelu. V letalskih oporiščih so tudi oklicali alarmno stanje in vsa bojna letala, ki pridejo v postev za morebitni napad, so

lahko operativna že v 48 urah.

S temi ukrepi želi Nato za zdaj predvsem povečati psiholoski pritisk na Miloševića, da bi sprejel pogoje, ki mu jih je postavila mednarodna skupnost, poleg tega pa lahko veliko lažje pride do napada, če se bo Nato pač odločil zanj. Na svetu Atlantskega zavezništva so včeraj ponovili tri bistvene pogoje, ki sta jih že Clark in Naumann v torek sporočila jugoslovanskemu predsedniku. Veleposlaniki sestnajsterice so Beograd zato znova pozvali, naj glede kosovskega vprašanja sodeluje z mednarodno skupnostjo ter takoj izpolni zahteve Varnostnega sveta Združenih narodov ter se drži dogovorov, ki jih je že oktobra lani sklenil z zavezništvom. Poleg tega je svet zveze od Beograda zahteval, naj preiskovalcem mednarodnega sodišča za vojne zločine v nekdani Jugoslaviji in tožilki Louise Arbour takoj omogoči dostop do prizorišča pokola v Račaku, polno podporo pa je izrazil vodji misije Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) Williamu Walkerju, ki ga je Beograd izgnal iz ZRJ.

Pri Natu pa upoštevajo tudi hipotezo, da Milošević ne bo

popustil in da bo zato res prišlo do vojaškega napada na srbske cilje. Zato so tudi sklenili, da pospešijo priprave za hiter umik 800 (od 2000 predvidenih) opazovalcev OVSE, ki so že na Kosovu in bi v primeru napada lahko postali človešci sciti. Za njihov umik naj bi poskrbelo 5000 vojakov, od katerih se jih 1800 že nahaja v Makedoniji, v neposredni bližini kriznega območja.

Seveda se nadaljujejo tudi diplomatska prizadevanja za mirno rešitev. Tako je včeraj k miru na Kosovu pozval tudi papež Janez Pavel II., v Beogradu se je mudil ruski zunanji minister Andrejev in tudi predsednik OVSE Knut Vollebaek. Po srečanju z Andrejevem je Milošević izjavil, da je krizo mogoče rešiti samo po diplomatski poti. Tudi ruski zunanji minister je bil po pogovorih prepričan, da kriza ni tako huda, da je ne bi bilo mogoče rešiti. »Oktobra lani je bil položaj veliko bolj napet,« je izjavil, vendar pa je tudi od Miloševića zahteval, da preklicke sklep o izgonu vodje misije OVSE Walkerja, ki bi moral zapustiti ZRJ najkasneje danes. Kar zadeva Walkerja pa se je včeraj v

Pristini razširila nepreverjena novica, da naj bi Walker za dva ali tri tedne odsle na dopust.

Na Kosovu pa srbska policija v vaseh na območju Kosovske Mitrovice opravlja hišne preiskave in zapira kosovske Albance, je včeraj sporočil Kosovski informacijski center. Zaradi tega naj bi vašcani zapuščali svoje domove. V vasi Vaganica blizu Kosovske Mitrovice je bilo moč slišati tudi občasno streljanje. Mednarodne človekoljubne organizacije so sporočile, da naj bi zaradi spopadov, ki v zadnjih dneh potekajo na območju Podujeva, Suve Reke in vasi Račak, z domov zbežalo skoraj 20.000 kosovskih Albancev.

Včeraj so opravili tudi pet obdukcijskih na truplih žrtev pokola v Račku. Po trditvah srbskih sodnih zdravnikov na truplih ni bilo nikakršnih znakov nasilja. Toda vodja skupine finskih zdravnikov, ki naj bi po nalogu OVSE sodelovali pri obdukciji žrtev iz Račka, je pozval Srbe, da prekinejo z obdukcijami, dokler ne bodo na razpolago potrebne aparature z žarki x, s katerimi naj bi verodostojno ugotovili, na kakšen način je bilo ubitih 45 civilistov.

Italija in Črna gora proti kriminalni trgovini na Jadranu

PODGORICA - Boj proti organiziranemu kriminalu in bilateralna konferenca, na kateri se bosta Italija in Črna gora dogovorili za skupen načrt, s katerim bi Jadranu zagotovili varnost pred nezakonitimi dejavnostmi: to je rezultat stitridnevne obiska podtajnika v italijanskem zunanjem ministrstvu Umberta Ranierija v Jugoslaviji, ki se je včeraj končal v crnogorskem glavnem mestu.

Ranieri, ki se je sestal z reformističnim predsednikom Crne gore Milom Djukanovićem, s predsednikom vlade Filipom Vujanovićem in z zunanjim ministrom Barnkom Perovićem, je ob koncu obiska izjavil, da je sporazum s Črno goro zelo pomemben. Boj proti mafijam je med prednostnimi cilji rimske vlade, je dejal podtajnik, s Črno goro pa bo mogoče delati za dosego dogovora o operativnem sodelovanju med policijami pri iskanju kriminalcev na begu in preprečevanju nezakonitih trgovin. Ranieri je potrdil, da je Italija pripravljena pomagati Črni gori v boju proti kriminalu tudi z dobavo sredstev za pomorsko kontrolo in tehnoloških struktur, in poudaril, da Rim ceni prizadevanja Crne gore in njenega predsednika za demokratizacijo. Posebno pohvalo si je mala republika zaslužila s svojim stališčem do kosovske krize, za katero je Djukanović dejal, da jo je treba rešiti s pogajanj in Kosovu zagotoviti »kakovostno avtonomijo«.

MOČ MANJŠINE JE V DNEVNIKU!



Naroči se na
Primorski dnevnik!

Naročnina ostane nespremenjena:

Prednaročnina za leto 1999 znaša (do 31. januarja) **330.000 lir.**

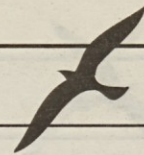
Vsi naročniki bodo imeli pravico do naslednjih ugodnosti:

- vsako jutro vam bomo dostavili časopis na dom
- brezplačno vam bomo objavili male oglase in čestitke, ki jih sprejemamo tudi neposredno po telefonu.
- za novoporočence v letu 1999 bo naročnina brezplačna

PREDNAROČNINO LAHKO PLAČATE DO 31. 01. 1999

- na upravi Primorskega dnevnika v Trstu (tel. 040 7786300) in Gorici (tel. 0481 533382)
- na Goriškem in po vaseh na Tržaškem pri raznašalcih Primorskega dnevnika
- pri sledečih bančnih zavodih: Kmečka banka Gorica: t.r. št. 0404860
Zadružna kraška banka: t.r. št. 10730
Nova Tržaška kreditna banka: t.r. št. 8446/00
Zadružna banka Doberdob: t.r. št. 1910-2
Zadružna banka Sovodnje: t.r. št. 504-6

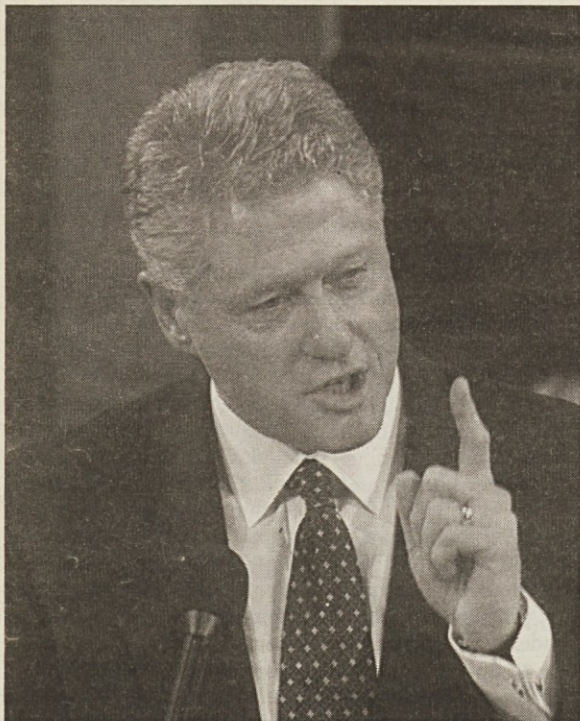
Vsem članom Zadruga Primorski dnevnik bomo še vedno nudili 10% popust za vse male oglase in druge objave, ki jih Primorski dnevnik nudi neposredno bralcem in naročnikom



ZDA / VTIS PREDSEDNIKOVEGA GOVORA O POLOŽAJU V UNIJI

Clinton kot uspešen voditelj, ki se ga ne plača odstaviti zaradi malenkosti

Poudarek predvsem na utrjevanju gospodarstva - Med predlogi tudi dvig minimalne plače



NOVICE

Spopadi v Sierra Leone ovirajo pomoč trpečim

FREETOWN - Spopadi v Sierra Leone ter spor med zahodnoafriškimi intervencijskimi enotami (ECOMOG) in človekoljubnimi organizacijami ovirajo nujno oskrbo za več desetisoč lačnih ljudi v tej državi. Enot ECOMOG danes sicer nadaljuje ofenzivo proti oboroženim pripadnikom Revolucionarne združene fronte (RUF). Njihov poveljnik Sam Bukari je že zagrozil z novimi napadi na prestolnico Freetown, če bo ECOMOG se vedno zavračal prekinitev spopadov. (STA/dpa)

Kremelj: Jelcinovo zdravstveno stanje ni zaskrbljujoče

MOSKVA - Zdravstveno stanje ruskega predsednika Borisa Jelcina po podatkih Kremlja ne zbuja razlogov za zaskrbljenost. "Doslej je bilo stanje normalno, zdravljenje se nadaljuje in položaj ne zbuja skrbi," agencija Itar-Tass navaja besede vodje kremelske administracije Nikolaja Bordjuze. Sicer pa so zdravniki Borisa Jelcina včeraj odločili, da ruskega predsednika, ki ima čir na želodcu, se ne bodo operirali, marveč bodo nadaljevali z zdravljenjem, je francoski tiskovni agenciji AFP potrdil Kremelj. Specialisti so to odločitev sprejeli po posvetu, ki je sledil gastrokopiji Borisa Jelcina. Pregled je pokazal, da sta krvavitev in vnetje v želodcu prenehala in da se kažejo znaki celjenja, je za agencijo Interfax povedal predsednikov tiskovni predstavnik Dimitrij Takuckin. Jelcinu so včeraj dovolili, da se premika v svoji sobi v bolnišnici v Kremlju in da dela v svoji pisarni. (STA/Itar-Tass/dpa)

PKK napoveduje napade na največja turška mesta

ATENE - Evropski predstavnik Kurdske delavske stranke (PKK) je v pogovoru, ki je bil včeraj objavljen v grškem časniku Ethnos, napovedal razširitev napadov na notranjost Turčije in največja turška mesta. "Razširitev vojne znotraj Turčije je zanesljiva," je dejal predstavnik Kani Yilmaz in dodal, da so med morebitnimi cilji napadov mesta Istanbul, Ankara in Izmir. Kot je še dodal, bo končna odločitev o tem sprejeta na konferenci PKK februarja. (STA/Hina)

EU zanikala preložitve razglasitve palestinske države

JERUZALEM - Odposlanec Evropske unije na Bliznjem vzhodu Miguel Angel Moratinos je včeraj za francosko tiskovno agencijo AFP zanikal, da si EU želi prestavitve razglasitve palestinske države. To je za državni radio izjavil izraelski laburistični poslanec Josi Beilin. Moratinos je dejal, da Evropska unija trenutno o tem vprašanju nima mnenja, čeprav se pogovarja z obema stranema. Povedal je se, da bo EU pri vseh vprašanjih dajala prednost mirovnemu procesu. Avtonomne palestinske oblasti naj bi samostojno palestinsko državo razglasile 4. maja, Beilin pa je izrazil željo, da bi razglasitev prestavili na 1. januar leta 2000, s čimer naj bi se po njegovih besedah strinjala tudi EU. (STA/AFP)

WASHINGTON - Ameriski predsednik Bill Clinton je v senci impeachmenta podal svoj vsakoletni govor o položaju v uniji (State of the Union Address) in z njim pridobil določeno število političnih točk, ki bodo nasprotnikom otežile prizadevanja za njegovo odstavitev. Clinton je v začetku po pričakovanju poudaril trdno ameriško gospodarstvo in nadaljeval z uspehi svoje vlade, niti enkrat pa ni z besedico omenil impeachmenta.

S predsednikovim govorom se je morebiti zgodilo tisto, česar so se njegovi republikanski nasprotniki najbolj bali. To je prikaz Billa Clintona kot uspešnega voditelja države, ki se ga ne plača odstaviti zaradi malenkosti, kakršna je afera z Monico Lewinsky. Bill Clinton je z glasom podobnim baptističnemu pridigarju omenil prav vsako dobro stvar, ki se je zgodila v času njegovega predsednikovanja, politično modro pa ni pozabil pohvaliti kongresa za vsak izglasovan zakon, ki se je skladal z njegovo politiko. Clinton je omenil trdno gospodarstvo ZDA in poudaril, tako kot leto poprej, ko je skandal z Monico Lewinsky sele nastajal, da je položaj unije trden. Predsednikov govor je vsake toliko časa izzvenel kot pretirana samohvala, po njegovi stari navadi pa je, zdaj toliko bolj, poudarjal tiste stvari, ki jih navadni ljudje hočejo slišati.

Pozdravil je novega speakerja predstavniškega doma Dennisa Hasterta in ga pozval k delu v "duhu dvostrankarstva in spoštovanja". Omenil je 4 milijarde dolarjev pričakovanega proračunskega presežka, ki ga je treba porabiti najprej za socialno varnost in nato sele za druge zadeve, kot je zniževanje davkov, kot to zahtevajo republikanci. Pred-

sednika je v kongresu pričakal aplavz, ki se je ponavljal med govorom, čeprav je bilo octino, da so "najtopleje ploskale" dlani z leve, demokratske strani senata. Med stvarmi, ki jih je omenil Clinton, so bile napovedana tožba tobačni industriji in dvig cene skatlice cigaret za nadaljnjih 50 centov, napovedal je povečanje porabe za otroško varstvo, izobraževanje, boj proti kriminalu, za obrambo in za zaščito okolja. Kongres je pozval, naj sprejme njegov predlog za dvig minimalne plače za dolar na uro v naslednjih dveh letih, ko bi dosegla visino 6,5 dolarjev na uro.

Glede zunanje politike je morda najbolj omembe vredna Clintonova opazka glede ameriškega dolga OZN, ki znaša že blizu dve milijardi dolarjev. Clinton je poudaril, da si bodo ZDA se naprej prizadevale za odstranitev iranskega predsednika Sadama Husaina ter napovedal nadaljevanje prizadevanj za ustavitev srbskega nasilja na Kosovu, ki je pred kratkim ponovno izbruhnilo v obliki pokola več kot 40 albanskih civilistov. Ameriski predsednik je na kratko omenil zavezanost vlade k nadaljnji siritvi zveze NATO in ameriskem sodelovanju pri evropski varnosti. Govor ameriškega predsednika je bil bolj kot kongresnikom namenjen ameriški javnosti, ki je sedela pred televizijskimi sprejemniki. Njo je skušal prepricati, čeprav tega ni omenil, da ni nobenega razloga za njegovo odstavitev. Koliko jih je uspel prepricati, bo jasno po prvih anketah javnega mnenja, republikanci pa so že takoj pritrdili Clintonovim besedam, da je položaj v ZDA trden, edino kar se mame pa naj bi bil Clintonov položaj v Beli hiši.

Robi Poredos, STA

Impeachment: zagovorniki prešli v protinapad

WASHINGTON - Pravni svetnik Bele hise Charles Ruff je v torek v senatu začel predstavitev obrambe ameriškega predsednika Billa Clintona pred obtožbami republikancev, ki ga želijo odstaviti zaradi skrivanja resnice o spolnem razmerju z nekdanjo pripravnico Monico Lewinsky. Ruff je takoj na začetku svoje predstavitev obtožnico označil kot poskus "čaranja brez vsebine".

Znani washingtonski odvetnik Ruff je na svojem invalidskem vozičku ostro napadel obtožnico, ki jo je sestavilo 13 upraviteljev impeachmenta, republikanskih članov pravosodnega odbora predstavniškega doma ameriškega kongresa. Po Ruffovem mnenju republikanci ribarijo v kalnem in četudi bi bile vse njihove obtožbe resnice, se vedno ne bi zadostovale za odstavitev predsednika ZDA. Ruff je uvodoma dejal, da Clinton ni lagal pod prisego in ni oviral pravice, kot trdijo tožniki. Poleg tega nobeno sodišče v ZDA, ki bi imelo pred sabo obtožnico, kakršna je ta proti Clintonu, ne bi nikoli obsodilo nikogar. Ruff je zavrnil predsednika pravosodnega odbora predstavniškega doma in javno spoznane "skakalca čez plot" Henryja Hyda, ki je dejal, da zgodovina in narodni heroji ne bodo mogli mirno spati, če bo Clinton ostal v Beli hiši. "Moj oče je bil pred 55 leti udeleženec invazije na Normandijo v Franciji in vem, kako bi se on počutil danes. Ni se boril za republikance ali demokrate, boril se je za našo državo in za ustavo," je dejal Ruff in dejal, da obtožbe proti

Clintonu ne dosegajo ravni hudih zločinov in kaznivih dejanj.

Prvi izmed predsednikovih zagovornikov je počasi, korak za korakom izpodbijal trditve obtožnice. Vrhovno sodišče je namreč že prej odločilo, da se obtožba o laganju pod prisego pač ne more utemeljiti samo na osnovi izjav dveh prič (Monice Lewinsky in Billa Clintona), ki imata vsak svoj spomin na dogodke. Obtožba o skrivanju daril, ki jih je Clinton dal Lewinskyjevi je prav tako na trilih nogah, saj nobena priča ni potrdila, da je predsednik naročil svoji tajnici Bettie Currie, naj jih vzame nazaj od Monice Lewinsky. Ruff je napadel kredibilnost Linde Tripp, osebe, ki je na skrivaj snemala pogovore z Monico Lewinsky. Trippova je obenem sodelovala z odvetniki Paule Jones, ki je Clintona tožila zaradi spolnega nadlegovanja ter z "neodvisnim" preiskovalcem Kenom Starrom. Ruff je torej načel vprašanje verodostojnosti celotnega primera proti predsedniku, ki naj bi bil zreziran samo zato, da se ga spravi s položaja. Obramba ima na voljo se dva dni, da preprača pol ducata dvomljivih republikancev v pravilnost opustitve celotnega primera, se preden pride do glasovanja o zaslisanju dodatnih prič. Po koncu predstavitev obrambe bodo senatorji (55 republikancev in 45 demokratov) v ponedeljek glasovali o opustitvi obtožnice. Morda bo k temu prispeval uspeh Clintonovega govora o položaju v uniji (State of the Union), ki je bil na vrsti po nastopu Charlesa Ruffa. (STA)

SLOVENIJA - NEMČIJA / ZAGOTOVILO ZUNANJEGA MINISTRA FISCHERJA SLOVENSKEMU KOLEGU FRLECU

Glede odškodnin žrtvam nacizma se Nemčija ne izmika zgodovinski odgovornosti

Potrjena visoka raven odnosov na političnem in gospodarskem področju

BONN - Slovenski zunanji minister Boris Frlec in gostitelj, vodja nemške diplomacije Joschka Fischer, sta na včerajšnjem srečanju v Bonnu potrdila visoko raven odnosov med državama, na političnem in gospodarskem področju. Nemčija po Fischerjevih zagotovilih podpira Slovenijo pri vključevanju v Evropsko unijo in zvezo NATO, ministra pa sta med drugim govorila tudi o vprašanju odškodnin slovenskim žrtvam nacizma ter o razmerah v Jugovzhodni Evropi, se posebej na Kosovu, je STA izvedela iz virov slovenske delegacije.

Minister Frlec se je v okviru delovnega obiska v Bonnu pogovarjal tudi s predstavnikami nemških parlamentarnih strank, pristojnih za zunanjo politiko, pred vrnitvijo v Ljubljano pa se bo popoldne

srečal se s predsednikom zunanjepolitičnega odbora nemškega parlamenta (bundestaga) Hansom Ulrichom Klosejem in glavnim svetovalcem nemškega kanclerja za zunanje zadeve Michaelom Steinerjem.

V pogovoru Frleca in Fischerja je bilo poudarjeno, da je pri siritvi EU težko napovedovati kakršnekoli datume, vendar bo Nemčija, trenutno predsedujoča uniji, storila vse, kot je dejal minister Fischer, da bi do siritve prišlo v času, ki je v skladu s pričakovanji zdrav kandidat. Kar zadeva siritve zveze NATO, Nemčija ne pričakuje, da bi washingtonski vrh zaveznistva aprila letos lahko storil kaj več kot potrdil dogovorjeno na vrhu zveze NATO poleti 1997 v Madridu.

Ob vprašanju odškodnin

slovenskim žrtvam nacizma v času druge svetovne vojne je minister Fischer soglašal, da gre pri tem lahko za notranjepolitično vprašanje, ne le v Sloveniji, tudi v Nemčiji; je pa s stališča sedanje nemške vlade to vprašanje zaključeno. Za razliko od prejšnje vlade pa gre po besedah Fischerja za spremembo pri vprašanju moralne in zgodovinske odgovornosti do prizadetih ljudi in znotraj tega sedanja vlada v Bonnu meni, da je treba iskati rešitve, ki pa naj ne bi obremenjevale nadaljevanja dobrih odnosov med državama in skupne prihodnosti v Evropski uniji. "Ne bezimo od vprašanja moralne in zgodovinske odgovornosti," je poudaril Joschka Fischer in dodal, da so podobne, se mnogo bolj obsežne težave tudi v odnosih z Madžari,

Cehi in Poljaki.

Vodji slovenske in nemške diplomacije sta omenila tudi izdajanje dovolilnic za slovenske delavce v Nemčiji, pri čemer naj bi jih slovenska podjetja, predvsem s področja gradbeništva, potrebovala približno 1400.

Ministra sta govorila se o razmerah v JV Evropi, pri čemer so Fischerja posebej zanimala slovenska stališča do možnih razpletov položaja na Kosovu. Po Fischerjevih besedah se Nemčija zaveda, da so razmere na Kosovu le nadaljevanje dogajanj v BiH, ob tem pa je opozoril tudi na odgovornost Evrope, da končno reši to "akutno vprašanje".

Vodja nemške diplomacije je sprejel povabilo v Slovenijo; do obiska naj bi predvidoma prislo sredi aprila letos. (STA)



VOUK / SINDIKALNA SKUPŠČINA V TOVARNI

Poziv za ohranitev dela proizvodnje

Namesto odpustov delavcev predlagajo krčenje delovnega urnika in hitro ukrepanje

Delavci podjetja Vouk so včeraj na sindikalni skupščini razpravljali o nacrtu preureditve proizvodnje in o negativnih scenarijih, ki se nakazujejo ob napovedih, da naj bi glavni del proizvodnje tovarne, ki je sredi lanskega zamenjala lastnika, preselili v okolico Brescie. To bi pomenilo bistveno ubožanje vloge goriskega obrata, izgubo avtonomije in osiromašenje s tehnološkega vidika za podjetje, ki si je v svetovnem merilu izbojevalo ugledno in vidno mesto.

Na včerajšnji sindikalni skupščini so zaposleni vnovič opozorili na vprašanja, ki jih odpirajo napovedane spremembe. Stališča, ki so bila iznesena na skupščini, so strnili

v dokumentu, ki so ga podpisali tajniki treh sindikalnih zvez kovinarjev, pokrajinski tajniki sindikalnih zvez CGIL, CISL, UIL in tovarniski sindikalni svet. Stališče so poslali novemu lastniku (Grupaciji Lonati/Camozzi) ter v vednost predstavnikom tiska.

Sindikati od grupacije Lonati-Camozzi zahtevajo, naj se pri razreševanju sicer zapletene problematike - kriza na področju strojev za tekstilno industrijo je pač stvarnost, ki jo je treba upoštevati - posebej zavzame za to, da se v Gorici obdrži del proizvodnje, da se pri razreševanju krize ne poseže takoj po mobilnosti (odpuštitvah), ampak da se skusa uvesti krajši delovni urnik oziroma druge

oblike solidarnosti in naj se poseže po dopolnilni blagajni. Treba bi bilo nadalje poiskati, posebej za obrat v Gregorčičevi ulici, nove oblike in možnosti proizvodnje, tudi ob koriscenju finančnih prispevkov, ki se dodeljujejo na Goriskem. V nacrtih lastništva glede (starega) obrata pri pevmskem mostu, sindikati ne vidijo velikih možnosti. Po mnenju sindikatov, bi kazalo v teh prostorih organizirati raziskovalni in razvojni center, ki bi delal za celotno grupacijo.

Sindikati v sporočilu opozarjajo na kritičnost in zapletenost stanja in pozivajo predstavnike krajevnih oblasti in družbenih sil, k enotnemu in predvsem hitremu angažiranju v iskanju izhoda.

POKRAJINA / DANES

Posvet na temo Zgodovinopisje o veliki vojni

Sodelujejo obmejni muzeji

Ob zaključku številnih prireditev ob 80-letnici konca prve svetovne vojne prireja pokrajinska uprava simpozij na temo »Zgodovinopisje o veliki vojni«. V pokrajinski sejni dvorani bo danes dopoldne studijsko srečanje vodilnih delavcev in sodelavcev Goriskega muzeja iz Nove Gorice, muzeja prve svetovne vojne v Kobaridu in pokrajinskih muzejev v Gorici. Vse navedene muzejske ustanove so v lanskem letu s različnimi prireditvami obeležile obletnico konca vojne, ki je se danes prisotna v podzavesti ljudi kot ena najstrašnejših preizkušenj. Goriski muzej bosta na srečanju predstavljali ravnateljica Salvica Plahuta in kustos Nataša Nemec, iz Koba-

riskega muzeja bosta prisla Zeljko Cimpric in Joze Serbec, medtem ko bosta dejavnosti pokrajinskih muzejev v Gorici, zlasti razstavo »1918: leto zmage«, predstavila zgodovinarja Lucio Fabi in Antonio Sema. Pokrajinske muzeje bo na srečanju, na katerem bo posege usklajeval prof. Gianpaolo Valdevit, predstavljala tudi Alessandra Martina Tassin.

Posvet se bo odvijal v dopoldanskem delu, s pričetkom ob 10. uri. Ob 15.30 uri bo voden ogled razstave v pokrajinskih muzejih na gradu, ob 17.30 pa bo prof. Vincenzo Calì, ravnatelj Zgodovinskega muzeja v Trentu, v pokrajinski sejni dvorani predstavil katalog »La guerra nella testa«.

NOVICE

Tečaj za delo z ostarelimi

V domu za starejše občane »Corradini« v Ronkah se je pričel enoletni tečaj za osebe, ki se želijo zaposliti na področju oskrbe v domovih za ostarele ali pri nudenju pomoči na domu starejšim in prizadetim občanom. Ker so se nekateri tečajniki umaknili, je prostih še nekaj mest. V tečaj, ki je brezplačen (financiranje zagotavlja Evropski socialni sklad) se lahko prijavijo osebe, ki so brez zaposlitve in ki so opravile nižjo srednjo solo. Informacije in prijave do vključno jutri, 22. t.m., po tel. 0481/474577.

Predstavitve Zmajskega mosta

Goriška knjižnica Franceta Bevka v Novi Gorici vabi danes ob 19. uri na predstavitev monografije Gorazda Humarja Zmajski most v prostorih na ulici Gradnikove brigade 25. Pogovor z avtorjem bo vodil ravnatelj knjižnice Rajko Slokar

Večer o vrhunskem smučanju

Goriška sekcija CAI prireja drevi srečanje z vrhunskim smučarjem in alpinistom Mauro Rumezem. Preizkusal se je v alpinizmu na raznih kontinentih (lani v Himalaji), preplezal je najtežje smeri v Alpah in opravil na desetine spustov s smučmi. Predvajanje diapozitivov in predavanje 34-letnega trzaskega alpinista bo ob 21. uri v dvorani italijanskega klasičnega liceja v Drevoredu 20. septembra.

Rajonski svet v Štandrežu

Drevo ob 20.30 se bo na sedežu sestel rajonski svet v Štandrežu. Seje, na kateri bo govor o izboljšanju ureditve prometa, se bosta udeležila odbornik Luigi Coana in poveljnik mestnih redarjev Franco Stacul. Na dnevnem redu je tudi mnenje o varianti št. 1 zazidalnega nacrtu na območju avtoporta.

Spet pribežniki

Finančna straža je v dveh ločenih akcijah ustavila devet ilegalnih priseljencev, napisala prijavo proti enemu vodniku in zasegla avtomobil. Prvo skupino so zajeli pri vstopu na avtocesto pri Moscenicah. V avtomobilu italijanske registracije so se peljali stiri romunski državljani, ki niso imeli ustreznih listin za vstop. Voznika so priprli, avto zasegli, proti Romunom pa izdali odlok o izgonu. V bližini mejnega prehoda pri Devetakih pa so zajeli pet državljanov ZRJ s Kosova, med temi tri maldoletnike. Vsi so zaprosili za politični azil. Obmejna policija pa je pospremila v prehodni dom v Rimu devet pakistanskih državljanov.

Blago sta vzeli nista pa plačali

Nekaj težav s sodiščem bosta imeli 41-letna F.V. iz in 21-letna F.D., obe iz Nove Gorice, ki sta v neki samopostrežni trgovini na Verdijevem korzu vzeli za okrog 300 tisoč lir blaga, ki pa ga nista plačali. V trgovini so početje opazili in o zadevi obvestili policijo, ki je klientki kmalu zatem izsledila.

Izginuli prevoznik se je vmil

Včeraj smo pisali o avtoprevozniku Pietru Pericu iz Skocjana, ki je prejšnji petek odšel neznano kam in so svojci o izginotju obvestili karabinerje. Po zadnjih informacijah je 44-letni Pietro od tora spet doma. Zgodba se je torej končala na najboljši možni način.

Predstavitvi slikanice Tri muce

Jutri ob 9. uri bosta v osnovni soli Prežihovega Vrance v Dobrodo ter ob 11. uri v soli Petra Butkovića - Domna v Sovodnjah uradni predstavitvi otroške slikanice Tri muce. Avtor pravljice je pisatelj Janez Bitenc iz Ljubljane, ilustracije pa je delo Aleksandre Maraz iz Steverjana. Slikanico sta izdala Kulturni dom in druga Maja iz Gorice pod pokroviteljstvom Zadrznih kreditnih bank iz Sovodenj in Dobrodo.

GORICA / PRAZNIK MESTNIH REDARJEV

Obračun dela in podelitev priznanj

Po dolgih letih končno v polni zasedbi - župan Valenti: ne želim postati šerif

Po petletnem presledku je bil včeraj v Gorici ponovno praznik mestnih redarjev. Razlogov za ponovno uvedbo praznika je precej, je na včerajšnji slovesnosti na vprašanje, naglasil poveljnik Franco Stacul. Po dolgem času so namreč v celoti izpolnili vsa v organiku predvidena mesta, posodobljen je bil vojni park in tudi oprema, s katero razpolagajo redarji, ustvarili so se ugodni pogoji za delo in vlogo mestnih redarjev, ki so, kakor je na slovesnosti poudaril župan Valenti, zrcalo mesta.

Stacul se je najprej zahvalil pripadnikom redarske službe za dobro sodelovanje, ki bo potrebno tudi v prihodnje, ko se bo pričelo uresničevanje nekaterih novih pobud zlasti kar zadeva opredelitve glede takomenovane rajskega policaja.

Orisal je zatem dejavnost v lanskem letu na posameznih področjih, ki se gajo od ugotavljanja prekrškov in drugih dejanj na področju prometnih predpisov do raznoraznih pristojnosti. Redarji so dejavnost v primerjavi z letom 1997 znatno povečali in ustrezno višji je iztržek za denarne kazni, saj so v lanskem letu skupno vnovčili skoraj pol milijarde lir, kar pomeni približno 22 milijonov lir več kakor leta 1997.

Priložnostni nagovor sta imela župan Gaetano Valenti in odbornik Luigi Coana. Valenti je dejal, da razume želje in hotenja po energičnejših ukrepih v mestu, vendar pa ne želi prevzeti mesta šerifa. Drugi del slovesnosti je izpolnila podelitev priznanja Francu Rossiju ter desetih priznanj za več kakor 20-letno delovanje v okviru društva. Maresalo Compassi pa je prejel odlikovanje in napredovanje.



GLASBA / SCGV E. KOMEL

Duo Dressler - Fliter

Gre za mlada vendar že priznana izvajalca

Slovenski center za glasbeno vzgojo »Emil Komel« prireja nocoj ob 20.30 v okviru koncertne sezone Srečanja z glasbo 1998/99 koncert klarinetista Antona Dresslerja in pianistke Ingrid Fliter. Koncert bo v Komorni dvorani kulturnega centra »Lojze Bratuz« drevo ob 20.30. Spored obsega sledece skladbe: F. De-vienne - Sonata st. 1, J. Brahms - Sonata op. 120 st. 2, E. Denisov - Sonata za klarinet solo, M. H. Arnold - Sonata in G. Rossini - Uvod, tema in variacije. Gre za manj poznane skladbe, ki pa predstavljajo zanimiv prenos od klasicizma, preko romantike do sodobnih in avantgardnih skladateljev.

Anton Dressler se je rodil leta 1974 v Moskvi, diplomiral na konservatoriju v Bologni in nato se v Moskvi. Veliko koncertira kot solist, z orkestri in v komornih sestavih, njego-

vo razmeroma kratko koncertno pot že označuje vrsta nagrad na državnih in mednarodnih tekmovanjih. Ingrid Fliter se je rodila leta 1973 v Buenos Airesu, kjer je lani zaključila studij na konservatoriju, izpopolnjevala se je v Nemčiji in danes v Italiji. Koncertira v Evropi in Ameriki, prejela je že nekaj pomembnih nagrad na mednarodnih glasbenih natecajih.

KULTURNI DOM GORICA
ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV

Srečanja z avtorji

Predstavitve nove pesniške zbirke

Franca Černigoja: **Gora in pesem**

Na srečanju bosta sodelovala

novinar JURIJ PALJK

in založnik BRANKO LUŠINA

Kulturni dom Gorica

dan, 21. januarja 1999, ob 18. uri

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.45-20.15-22.30 »C'è post per te«. Meg Ryan in Tom Hanks.

VITTORIA 3 17.40-20.00-22.20 »Nemico pubblico«. I. Will Smith in Gene Hackman.

CORSO Rdeca dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Lost in space«.

Modra dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Ronin«. I. Robert De Niro.

Rumena dvorana: 16.45-18.30 20.15-22.00 »Z la formica«.

TRZIC
EXCELSIOR Zaprt.

PRIREDITVE

V FEIGLOVI KNJIŽNICI bo v ponedeljek, 25. januarja, ob 17. uri lutkovna predstava Brundarija. Vabljeni so vsi mlajši in starejši obiskovalci knjižnice.

KD KRAS DOL-POLJANE vabi na ogled komedije Butalci, ki jo SSG prireja v bivši osnovni soli na Palkiscu v Dolu v nedeljo, 24. januarja, ob 17. uri.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV bo priredilo tradicionalno pustovanje v Gaglianu v soboto, 13. februarja. Zazelenje so maske: najlepše bodo nagradili. Prijave do 3. februarja na sedežu in pri poverjenikih.

SKRD JADRO IZ RONK vabi v torek, 26. januarja, ob 20. uri v društveni se-dež v Romjanu na večer s profesorjem Joskom Savlijem iz Gorice, ki bo govoril na temo: O mitologiji Slovencev.

Sezonsko
znižanje
mauro lairise
moška
oblačila
ul. Carducci 24
tel. 0481/537561

KONCERTI

V KULTURNEM DOMU v Gorici bo v soboto, 23. t.m., ob 20.30 koncert v okviru revije Kraskih pihalnih godb. Nastopili bodo Godbeno društvo Viktor Parma iz Trebče, vaska godba iz Komna in pihalni orkester Kras iz Dobrodo.

ŠOLSKE VESTI

RAVNATELJSTVO SREDNJE SOLE I. TRINKA vabi stare učence 5. razreda osnovne sole, ki bodo v prihodnjem solskem letu 1999/2000 obiskovali srednjo solo v Dobrodo, na informativni sestanki danes ob 18. uri na sedežu sole v Dobrodo.

OBVESTILA

LUĐOTEKA PIKA NO-GAVICKA v dijaškem domu S. Gregorčiča v Gorici je odprta za učence osnovnih sol ob delavnikih od 17.00 do 18.30; ob sredah je ludoteka rezervirana za malčke iz otroških vrtcev (od 16. do 18. ure).

RAZSTAVE

V ROTUNDI PDG V NO-VI GORICI bodo drevo ob 19. uri odprli razstavo slik Jasne Lasić, ki bo na ogled do 12. februarja.

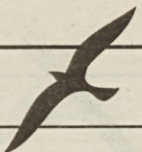
LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - ALL'ORSO BIANCO, K. Italia 10, tel. 531576
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - OBCINSKA 1, Ul. Terenziana, tel. 482787

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 10.00, Maria Corona vd. Benardelli iz splosne bolnišnice na pokopališče v Krmini.

Iz Trzica: 10.00, Guerri-na Aldrigo vd. Fabris iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Jozefa in na glavno pokopališče; 11.00, Diego Steffè na glavnem pokopališču; 12.00, Giuseppe Dugan (iz Padove) v stolnici in na glavno pokopališče; 13.00, Onorina Bergamin por. Fabbro iz splosne bolnišnice v cerkev v Romjanu in na pokopališče v Ronkah.



LIDL

povečali smo našo ponudbo

... od četrтка, 21. januarja

zvezdice
500 g,
2.780 lir/kg

1.390

psenični
zdrob durum

CAROSIO

dimljena panceta
v kosih, izvrstni dodatek k jedem
300 g, 9.633 lir/kg

2.890



testenine iz pšeničnega
zdroba
1 Kg.

990

psenica durum

NEVERJETNO!
1 kg testenin od
1090 na 990 lir



spageti in
peresniki

riž basmati
500 g, 4.980 lir/kg

2.490

delikatesa
s Himalaje



dolgozrnati

Winarom

**jabolčni
kis**

z zelo malo kisline
0,75 l,
2.653 lir/l

1.990

100% jabolk

sodobna
različica
klasičnega kisa



DANIELI testenine

izbrana trda zrna, raztegnjena
z bronom, robata površina,
posušene pri nizki
temperaturi
500 g, 1.980 lir/kg

990

4 različne oblike



grah in
korenje

660 g,
2.258 lir/kg

1.490

odlična
prikuba



oslajena marmelada
oslajena s fruktozo
430 g, 4.628 lir/kg

1.990



Primadonna



- sladkorja + sadja

mali koruzni storži
za obogatitev solat,
mekhi in lahki
370 ml,
8.081 lir/l

2.990

ERTE I KORB



marmeladna kaša
ekstra
250 g,
6.760 lir/kg

1.690

veliko sadja
55%



mešano pecivo

9 specialitet z mandeljni
in lešniki, preliti
z mlečno, jedilno
in belo čokolado
150 g, 19.934 lir/kg

2.990

elegantno pakirano



CONFISERIE
Firenze



preliti nadevani bonboni
400 g, 8.725 lir/kg

3.490

mešanica
v darilni
škafli



Melanie

40 čokoladnih bonbonov



polnjeni biskvit

nadevan
z mlekom in
marelico
300 g,
6.633 lir/kg

1.990

CAROSIO



**polnjeno
pecivo**

"sfogliatine"
z vaniljevo
kremo
300 g, 9.967 lir/kg

2.990

klasično
zvaljeno testo



piškoti Frollini
700 g,
3.986 lir/kg

2.790

Osé



piškoti Frollini
700 g, 4.271 lir/kg

2.990

Osé



z izvrstnim kakavom

BELLAROM

čokolada
palčice,
nadevane s
smetano in kavo
200 g, 9.950 lir/kg

1.990

mlečna



**vkuhani
arašidi**
250 g,
7.960 lir/kg

1.990



preliti z
mlečno čokolado

BELLAROM

čokolada
palčice z
lešniki in
naraslim
rižem
200 g,
9.950 lir/kg

1.990

bela



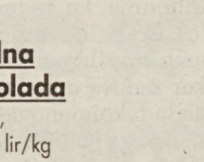
**jedilna
čokolada**
100 g,
9.900 lir/kg

990

z jedilnim
kakavom



4 različni okusi



HARIBO

L'OURS D'OR



... od četrтка,
21. januarja

povečali smo
našo ponudbo

LIDL

PONUDBA "POSKUSNA CENA"

ZNIŽANE CENE VELJAJO
OD ČETRKA, 21.01.99
DO SREDE, 03.02.99

rezno vino Verduzzo idealno za ribje jedi 0,75 l, 2.387 lir/l	2.390 1.790
detergentno mleko/ osvežujoči tonik 200 ml, 6.450 lir/l	1.990 1.290
obliži 5 različnih velikosti 30 kosov	1.150 950
univerzalno pralno sredstvo z vonjem po limoni, odstranja najbolj uporno umazanijo, 1,5 l, 660 lir/l	1.590 990
palčke za ušesa 200 kosov	890 690

novi
zalogi
šampon
novi vonji
jabolko/breskev, za bujno
rast las vseh vrst,
nevtralni pH, 1 l

1.990
cien

pasta za
čevlje
priporočljiva za
gladko svetlo
usnje, čisti in
varuje obutev,
75 ml, 26.533 lir/l

1.990
3 barve:
neutrarna,
črna in črna



dišeči stožec
150 g, 19.934 lir/kg

2.990

mehčalec
2 l, 995 lir/l

W5
1.990

svet
vonj



milo s kremo
za žametno in
mehko kožo, varčni
odmerek

1.990

mehčalec
koncentrat, mehkejši
in cenejši,
1 l

2.990

W5
11 = 4 l
navadnega
mehčalca



belilo
zanesljivo očisti
hišo in opere
perilo, primerno za
umetna in naravna
vlakna, izjemi sta
volna in svila
2 l, 445 lir/l

W5
brez vonja

Gel 2 v 1
pomaga pri zaščiti pred
kariesom, zobnimi oblogami
in parodontalnim boleznimi,
100 ml, 19.900 lir/l

1.990



krema za zobe in
ustna voda hkrati

krožniki
25 kosov,
plitvi/globoki

1.990
plastični
zelo
odporni

kozarci
50 kosov

1.290
plastični

VELJAVNE CENE RAZEN V PRIMERU NAPAK IN OPUSTITEV - VSE FOTOGRAFIJE SO LE VZORČNEGA ZNAČAJA - VSE CENE SO NAVEDENE V ITL.

DO IZČRPNJA ZALOG

pisarniške potrebščine, dom

lepljivi beležni listi
400 listkov, lepljivi na vse površine

4.490

risalni blok
20 listov formata A3, 42x29,7 cm

1.990

blok z listi A4
80 črtastih ali karirastih listov, prelučkani listi

1.990

beležka
100 listov velikosti A4, beli ali karirasti

1.790

pisemske ovojnice
100 ovojnic, brez okenca, z lepilnim trakom

2.790

pisemske ovojnice
30 ovojnic, 23x32 cm, z lepilnim trakom

2.490

pastelni svinčniki
12 kosov, različne barve

1.990

flomastri
v priročni prozorni peresnici, 18 kosov, s CE atestom

1.490

beležni listki v škatli
660 listkov, različnih barv, mera: 10x10 cm

2.890

dozirna posoda Simax

- uporabna na električni plošči, v peči in mikrovalovni pečici, pralna v pomivalnem stroju,
- z različnimi merami,
- prepotreben in vsestranski pripomoček v vaši kuhinji

1-litrska posoda

6.990

SIMAX
HEAT RESISTANT

borsilikatno
steklo



muffins

izredno mehki z izvirnim okusom, s kakavom,
vaniljo in koščki čokolade

300 g, 9.967 lir/kg

2.990

20% masla

ameriški
zajtrk

2.990

nepropustni
zamaški

- kromirani,
- primerni za vse
vrste steklenic,
- visoko
odporni

2.490

5 kosov

5 kosov

okraski za praznovanja

venci, trobente, balončki,
trotilo s papirnatiimi žogicami,
različni smešni izdelki

1.990

za kos

1.990

1.990

1.990

1.990

1.990

1.990

1.990

1.990

1.990

1.990

1.990

1.990

1.990

Strong Beer

alkoholna stopnja 8,6%
500 ml,
2.980 lir/l

1.490

dvojni slad

ameriški
zajtrk

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

2.990

preproga za kopalnico

- neobhodno potrebna v
vsaki kopalnici,
- uporabna na obe strani
- mere: 40x60 cm

9.990

100%
bombaž

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

pladenj za sir

- Ø 23 cm, višina 8 cm,
- za shranjevanje
in postrežbo na mizi

5.990

s pokrovom

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

30°C

krema, gel za prhanje,
olje za kopel

- v okrasni steklenici, ki je
uporabna tudi za
drugo vsebino,
- dragoceni za
nego telesa,

175 ml, 51.371 lir/l
190 ml, 47.316 lir/l

8.990

za kos

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

8.990

leseni
krozniki

- 4 m, 18 obročev za vsak trak,
- neobhodno potrebni
za vsako praznovanje

1.790

4 kosi

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

1.790

lončnice, 90 cm

- za kos

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

7.770

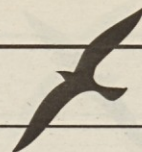
7.770

7.770

7.770

7.770

LIDL Cessalto. Za informacije o naših prodajnih mestih pokličite št. 0421/468511



NOVICE

Težave s srcem vzrok Francescatove smrti

TREVISIO - 31-letni igralec rugbyja Ivan Francescato, ki je v ponedeljek ponoči neandoma umrl, je imel težave s srcem. To je pokazala obdukcija, ki so jo opravili v bolnišnici Cá Foncello v Trevisu. Torej Francescato ni umrl zaradi možganskega anevrizma, kot so najprej prognoziral zdravniki, temveč zaradi srčnih težav. Pogreb nesrečnega igralca bo jutri ob 15. uri v cerkvi sv. Jožefa v Trevisu.

Toyota v formuli 1 čez tri leta

KÖLN - Japonski avtomobilski proizvajalec Toyota je sporočil, da bo leta 2002 vstopil v tekmovalno formulo 1 z dirkalnikom lastne konstrukcije. Sedež mostva formule 1 naj bi bil v Koelnu. Novico je objavil nemški radio Kölnische Rundschau, uradno pa naj bi Toyota vstop v najelitnejše avtomobilistično tekmovalno potrdila v naslednjih dneh. V Kölnu Toyota že ima delavnico TTE (Toyota Team Europe), ki skrbi za pripravo vozil za relije. Leta 2002 naj bi delavnico, v kateri je zdaj 200 zaposlenih, razširili ter z 250 novimi sodelavci pripravili na zahteven projekt. Za potrebe mostva naj bi postavili tudi vetrovnik za testiranje aerodinamičnih lastnosti dirkalnikov v naravni velikosti.

Divac v Sacramentu

BEOGRAD - Po zaenkrat se nepotrjenemu podatku, ki ga je posredovala agencija Tanjug, naj bi jugoslovanski košarkarski reprezentant Vlade Divac podpisal šestletno pogodbo z mostvom ameriške profesionalne košarkarske lige (NBA) Sacramento Kings. Neuradno naj bi košarkar, ki je v letošnji evropski ligi samo za dve tekmi okrepil Crveno zvezdo, pri Sacramentu letno zaslužil od 10 do 12 milijonov dolarjev. Divac je doslej v NBA igral za Los Angeles Lakers in Charlotte Hornets.

Rodman že zanikal slovo z igrišč

CHICAGO - Le pet dni po upokojitvi ameriške košarkarske legende Michaela Jordana je zastopnik drugega zvezdnika Chicago Bulls Dennisa Rodmana Dwight Manley objavil novico, da se s košarkarskih igrišč dokončno umika tudi njegov varovanec. Rodman je novico kmalu zatem zanikal in povedal, da se bo igranju kosarke odpovedal le v letošnji skrajšani sezoni. Samosvoji košarkarski mojster, ki je v dosednji karieri osvojil že dva naslova prvakov z mostvom Detroit Pistons in tri s sedanjim klubom Chicago Bulls, se bo za nekaj časa bolj posvetil snemanju filmov, nato pa naj bi se zopet vrnil v velike športne dvorane. Ponudb za to mu ne manjka, saj se zanj vse bolj zanimata mostvi kratkohlancnikov iz New Yorka in jezernikov iz Los Angelesa. Prihodnost bikov iz Chicaga je sedaj se bolj vprašljiva, saj so že prej odhod napovedali Pippen (Houston Rockets), Kerr (San Antonio Spurs), Longley (Phoenix Suns) in seveda Michael Jordan.

Ulvang bi razpusil MOK

BERLIN - Znani norveški smučarski tekac Vegard Ulvang meni, da bi bilo treba Mednarodni olimpijski komite (MOK) zaradi afer s podkupovanjem preprosto ukiniti. »Sport potrebuje drugačno kulturo, kot jo ponuja MOK. Olimpijske igre bi morali nadzorovati Združeni narodi,« je povedal nekdanji trikratni olimpijski zmagovalec.

NOGOMET / A LIGA

Venezia slavila po razburljivi tekmi

V zaostali tekmi je premagala Empoli - Kar 50 minut le z 10 igralci - Krasen gol Maniera

Venezia - Empoli 3:2 (0:2)

STRELCI: Di Napoli v 17. in 37. min. oba iz 11-m, d.p.: Valtolina, Maniero v 31. in 40. min.

VENEZIA (4-4-1-1): Taibi 7, Pavan 5, 5 (34' Marangon, 6), Bilica 4, 5, Luppi 6, 5, Dal Canto 5, 5, Valtolina 6, 5 (27' dp Ahinful), Miceli 5, 5 (40' Brioschi, 6), Volpi 6, Pedone 6, Recoba 7, Maniero 8, trener Novellino 7.

EMPOLI (3-4-3): Sereini 7, Fusco 6, 5, Baldini 7, Bianconi 6, Cribari 6 (35' dp Lucenti), Pane 6, 5, Morrone 6, 5, Tonetto 6, Di Napoli 7, 5, Carparelli 6, 5 (27' dp Chiappara 5), Martusciello 6 (11' dp Bisoli 6), trener Sandreani 6, 5.

SODNIK: Treossi di Forlì 6. RDECI KARTON: Bilica (37). RUMENI KARTON: Pavan, Miceli, Valtolina, Bilica, Luppi, Pane, Martusciello, Volpi, Pedone in Maniero. GLEDALCEV: 7.098.

BENETKE - Pravi derbi za obstanek v ligi med Venezio in Empolijem se je končal z zmago beneskega mostva, ki je tako osvojilo tri zlata vredne točke.

Včerajšnje zostalo srečanje, ki so ga 6. januarja prelozili zaradi megle, je bilo izredno razburljivo. Benecani so imeli več od igre, toda gostje so bili izredno nevarni v protinapadih. Prav s protinapadom si je Di Napoli v 17. minuti prislužil enajstmetrovko in Empoli je tako povedel z 1:0. Dvajset minut kasneje je Bilica zaustavil zogo z roko v kazenskem prostoru in bil pri tem tudi izključen. Di



Maniero (levo) zablestel s krasnim zadetkom

Napoli pa je spet uspešno izvedel enajstmetrovko.

V drugem polcasu so se gostitelji, čeprav z nogometasem manj, odločno vrgli v napad in v 54. zmanjšali zaostanek na 1:2 z Valtolino, Maniero pa je dvajset minut zatem stanje izenačil. Stiri minute pred koncem tekme je Maniero dosegel zmagoviti gol, ki je bil zares zelo lep.

VRSTNI RED PO VCE-RAJSNJI TEKMI: Fiorentina 35, Parma in Lazio 32, Milan 30, Roma in Inter 27, Bologna in Bari 25, Juventus 24, Udinese 23, Cagliari 20, Perugia 19, Piacenza 18, Venezia, Vicenza in Sampdoria 15, Empoli 14, Salernitana 13.

Vratarju Rossiju pet kol kazni

MILAN - Disciplinska komisija italijanske nogometne zveze je ostro ukrepala proti Milanove mu vratarju Sebastianu Rossiju, ki je na nedeljski tekmi proti Perugii grobo zrušil na tla Cristianu Bucchija. Diskvalificirala ga je kar za pet kol. Poleg Rossija je komisija v A ligi diskvalificirala za dve koli Gattusa (Salernitana) za eno kolo pa Cristiana Zanettija (Cagliari), Di Vaia in Vannucchija (Salernitana), Iachinija in Micelija (Venezia), Marocchija in Paramattija (Bologna) ter Verona (Parma). Eno kolo si je prislužil tudi trener Piacenze Materazzi.

TENIS / AUSTRALIAN OPEN

Najbolj odmeva izločitev Španca Alexa Corretje

Hrvat Ivanišević napoveduje končno Enqvistovo slavo

MELBOURNE - Tretji dan odprtega teniskega prvenstva Avstralije najbolj odmeva poraz drugega nosilca in lanskega finalista svetovnega teniskega prvenstva v Hannoveru, Španca Alexa Corretje. Izločil ga je Norvežan Christian Ruud, ki je zmagal s 3:6, 6:3, 6:4, 6:4.

Corretja je imel težave že v prvem krogu, ko je sele po petih nizih ugnal Japonca Takaa Suzukija, tokrat pa je bil po dveh urah in tridesetih boljši Norvežan. Španec tudi sicer nikoli ni bil preveč uspešen v Avstraliji, saj je v zadnjih petih letih kar trikrat izpadel v drugem krogu.

»Igral sem grozno. V Melbourne sem prišel z velikimi načrti,« je razočarano pripovedoval Corretja, bolj srečen pa je bil Ruud, ki se je doslej le enkrat uvrstil v tretji krog katerega od turnirjev za "Grand Slam", danes pa bo v igri proti Romunu Andrewu Ilieju poskušal izenačiti največji uspeh. »Mislim, da sem doslej najboljši norveški teniski igralec,« je dejal.

Presenetila je tudi Francozinja Amelie Mauresmo, ki je po hudem boju premagala osmo nosilko Svicarko Patty Schnyder s 6:7 (1), 6:4, 6:3. Svicarka, ki je pred enajstimi dnevi zmagala na turnirju WTA v Gold Coastu in si s tem zagotovila vstop v prvo deseterico na svetovni računalniški lestvici, se ni najbolje znašla v vlogi favoritinje in po dveh urah igre se je Mauresmojeva zasluženo veselila zmage.

Zmagala je tudi prva igralka sveta Amerikanka Lindsay Davenport, ki je brez posebnih težav s 6:2, 6:1 premagala Argentinko Florencio Labat. »S svojo igro sem zadovoljna, čeprav sem imela nekaj težav z vetrom,« je povedala 22-letna Davenportova, ki se bo v tretjem krogu pomerila s Slovakinko Karino Habsudovo.

Cehinja Jana Novotna in Španka Conchita Martinez sta se prav tako uvrstili v nadaljevanje. Španka je z lahkoto premagala Amerikanko Brie Rippner s 6:4, 6:0, nekoliko več težav pa je imela Novotna, ki je sele po dveh urah strla odpor Slovakinke Henriete Nagyove.

Avstralec Pat Rafter, tretji nosilec, je s 6:2, 6:4 in 6:4 premagal rojaka Marka Woodforda. »Ko se dobro gibljem, ni težav. Počutil sem se močnega, kar sem na terenu tudi pokazal. Presenečen sem nad svojo natančnostjo, saj so zogice letela tja, kamor sem si zamislil,« je bil s svojo formo zadovoljen Rafter, ki se bo v naslednjem dvoboju pomeril s Svedom Thomasom Enqvistom. Sved je na začetku sezone prav tako v odlični formi, Hrvat Goran Ivanisevic, ki je zaradi poškodbe odpovedal nastop, ga je celo razglasil za prvega favorita. »Thomas bo res težak nasprotnik, toda bojim se ga ne. Upam, da bom zmagal in se v četrtem krogu pomeril z rojakom Markom Philippoussisom,« je dejal Rafter, dvakratni zmagovalec odprtega prvenstva ZDA, ki se v sedmih poskusih na največjem domačem turnirju se nikoli ni uspel uvrstiti v drugi teden tekmovalja. Po odpovedi Cilenca Marcela Riosa in izpadu drugega nosilca Španca Alexa Corretje je zdaj Rafter najvišji rangirani igralec, ki je se v konkurenci.

AVTOMOBILIZEM / RELI MONTE CARLO

Mäkinen dobro začel

MONAKO - Finec Tommi Mäkinen (Mitsubishi) je zmagovalec prvega letošnjega relija za svetovni pokal v Monte Carlu. Mäkinen je v zadnji etapi zmagal pred rojakom Juho Kankkunom (Subaru) in Skotom Colinom McRaeom (Ford Focus). Za Finca je to prva zmaga na tem tekmovalju. Trikratni svetovni prvak je nasledil Španca Carlosa Sainza, ki naslova ni mogel ubraniti, saj je bil prisiljen odstopiti že prvi dan. Posebno presenetljivo pa je 3. mesto Britanca McRaeja, ki nastopa s povsem novim Fordom Focusom. Francoz Gilles Panizzi, ki je bil pred zadnjim dnem drugi je na ledu zavozil s proge in se obrnil, tako da dirke ni mogel nadaljevati.

Maekkinen je torej odlično začel sezono in vse kaže, da kljub 70 nastopom in 16 (v dvanajstih letih) zmagam se ni zadostil svojim tekmovalnim apetitom.

Izidi: 1. Mäkinen/Mannisenmaki (Fin/Mitsubishi) 5:16:50, 6; 2. Kankkun/Repo (Fin/Subaru) +1:44, 7; 3. McRae/Grist (Sko/VBr/Ford) 3:16, 8; 4. Auriol/Giraudet (Fra/Toyota) 3:52, 8; 5. Delecour/Savignoni (Fra/Ford) 4:01, 2; 6. Thiry/Prevot (Bel/Subaru) 4:02, 5; 7. Liatti/Cassina (Ita/Seat) 6:58, 1; 8. Rovenpera/Pietilainen (Fin/Seat) 7:02, 3; 9. Burns/



Reid (VBr/Subaru) 9:24, 6; 10. Lundgaard/Petersen (Dan/Toyota) 14:06, 2

Skupni seštevki SP: 1. Mäkinen (Fin) 10, 2. Kankkun (Fin) 6, 3. McRae (Sko) 4, 4. Auriol (Fra) 3, 5. Delecour (Fra) 2, 6. Thiry (Bel) 1

KOŠARKA / DANES V EVROPSKI LIGI

Union Olimpija v Turčiji

Vse italijanske ekipe računajo na zmago

LJUBLJANA - Košarkarji Uniona Olimpije bodo drevi v 3. krogu 2. dela evropske lige (skupina H) gostovali pri carigranskem Ulkerju.

Ljubljansko mostvo se že vrsto let ni pomerilo s turskimi ekipami, kar pa ne pomeni, da strokovno vodstvo Uniona Olimpije ni spremljalo nastopov Ulkerja tako v drugem kot v prvem delu tekmovalja. Trener Zmago Sagadin in njegov pomočnik Tomo Mahorič sta dodobra preučila naslednjega nasprotnika, tako da jih Turki ne morejo presenetiti. »So izredno močna ekipa, zato se nam obeta hud boj pod obročema, verjetno najtežji v tej sezoni. Udarčna sila so tujci; na prvem mestu Michael Anderson, ki ga poznamo z dvobojev s Čajo San Fernando iz Seville, izredno neugoden organizator igre, ki zna zadeti tudi v odločilnih trenutkih. Na dvojki igra Harun Erdenay, edini pravi domači košarkar in prav tako odličen strelec z razdalje, ki se proti nam vsekakor ne sme razigrati, saj za seboj potegne še ostale igralce. Krilo je naturalizirani American Rickie Winslow, pod obročema, kjer nam preti največja nevarnost, pa ob Dejanu Koturoviču ter Kevinu Rankinu zaigra se Dževad Alihodžić,« je povedal Sagadin.

Največja uganika za ljubljanski tabor je zagotovo, kako bo ekipa delovala brez Vladimira Štepanića, ki se v Seattlu že pripravlja na začetek lige NBA. Tekma se bo začela ob 17. uri. Danes bo v tej skupini še tekma Zadar - Real Madrid.

V G skupini bosta drevi igrala tudi oba italijanska prestavnika, Teamsystem in Kinder iz Bologne. Skansijeva ekipa se bo doma spoprijela z vodilnim Olympiakosom. Kinder pa bo gostoval v Rusiji, pri zadnjevršeni Samari. Obe bolonjski ekipi sta danes favorizirani za zmago. V F skupini bo Varese gostil Maccabi iz Tel Aviva. Pozzecco in soigralci so v tej tekmi favorizirani. V tej skupini bosta se tekmi Taughres - Panathinaikos in Saratov - Efes Pilsen. V skupini E bodo danes na sporedu naslednje tekme: Cibona - Zalgiris, Crvena zvezda - Fenerbahce, Manresa - Pau Orthez.

Pokal Saporta: naprej samo Benetton in Pivovarna Lasko

V šestnajstini finala pokala Saporta je nastopilo po dveje italijanskih in slovenskih ekip. V osmino finala pa sta se uvrstili le dve. Benetton iz Trevisa je nadoknadil zaostanek s prve tekme (62:70) in doma zanesljivo premagal poljsko ekipo Pekas Pruszkow s 83:60. V osmino finala se je uspelo vurstiti tudi Pivovarni Lasko, ki je doma premagala Slask iz Wroclawa z 71:68, potem ko je na Poljskem izgubila s točko razlike (81:82). Milanski Sony je sicer premagal Slovakoforno s 75:72, ni pa uspel nadoknaditi zaostnaka s prvega srečanja (77:89). Enaka usoda je doletela tudi Polzelane, ki so v Anakri izgubili proti Telekomu s 53:77.

Obvestila

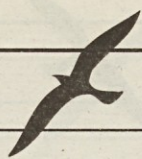
SMUČARSKA KOMISIJA PRI ZSSDI obvešča, da bo seja komisije drevi ob 20. uri v Domu Alberta Sirkva v Krizu.

JAMARSKI ODSEK SD GRMADA prireja jutri, 22. januarja, ob 20.15, v večnamenskih prostorih občinske knjižnice v Nabrežini, predstavitev knjige-monografije in predvajanje diazivov o jami Claudio Skilan pri Bazovici, ki velja za najpomembnejše jamarško odkritje na tržaskem Krasu. Vabljeni!

SD BREG obvešča, da bo jutri, 22. t.m. ob 20.30 v Kulturnem domu F. Preseren v Boljuncu predstavitev Velike knjige slovenskih sportnih iger, avtorjev Branka Lakovica, Maria Magajne in Bojana Pavletica, ter knjige Tisti vonj po Krasu, avtorja Dusana Jelčiča.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 24. januarja avtobusni izlet na Zoncolan. Informacije na tel. št. 040-212859 in 040-299573.

SMUČARSKI ODSEK SPDT prireja smučarske tečaje 24. in 31. januarja in 7. februarja 1999 v Podložtru (Arnoldstein). Prijave v uradu ZSSDI, Ul. Cicerone 8 (3. nadstropje), tel. št. 040-635627.



NOGOMET / SPET PRELOŽITEV!

Začarana tekma Breg - Isonzo

Tekme 2. amaterske lige v Dolini tudi tretjič niso mogli igrati zaradi goste megle

Tekma 2. amaterske nogometne lige med Bregom in Isonzom je resnično začarana. Sinoci je bila že tretjič preložena, tako kot drugi 6. januarja letos pa je bil vzrok spet megla, ki se je včeraj popoldne nenadoma spustila na mesto in Breg. Prvic so tekmo preložili 22. novembra lani zaradi ledenega igrišca v Dolini.

Sinoci tekme sploh niso začeli. Sodnik je dvakrat preveril stanje vidljivosti, gostje iz Turjaka niso pokazali nobene želje, da bi igrali (Dolina jim je očitno všeč, bolj verjetno pa je, da so bili okrnjeni...), tudi sicer so bile razmere resnično nemogoče. Pricakovati je, da bodo tekmo skušali spet igrati čez dva tedna.

Disciplinski ukrepi

Disciplinska komisija deželne nogometne vzeze je v promocijski ligi za eno kolo med drugimi diskvalificirala tudi Roberta Dagrija (Primorje) in Davida Martinuzzi a (Zarja/Gaja). V 1. amaterski ligi so diskvalificirani za dve koli Francesco Calandra in Marino Peteani

(oba Jvuentina), za eno kolo pa Massino Kaus (Juventina) in Marko Fajt (Sovodnje). V 2. amaterski ligi sta dobila prepoved igranja za eno kolo Gianluca Tedeschi (Breg) in Andrea Zin (Mladost). Precej naših diskvalificiranih igralcev je v 3. amaterski ligi, vsi za eno kolo. Ti so: Diego Scignar, Alen Scrigner in Corrado Fratepietro (vsi Kras), Andrea Babudfri (Breg) ter Michele Calzi, Fabio Cocevari in Massimo Vrse (Zarja/Gaja).

Dva nasa diskvalificirana nogometaša (za eno kolo) sta tudi v mladinskih ligah: Martin Strain in Alexander Kante (oba Zarja/Gaja).

V reprezentanci »najmlajših« tudi Strain in Kante

Za trzasko reprezentanco najmlajših sta bila izbrana tudi nogometaša združene ekipe Zarje/Gaje Martin Strain in Alexander Kante. Izbirni trening bo v četrtek, 28. t.m. ob 15. uri na igrišču pri Sv. Alojziju.

OPOZORILO ZSSDI

Prošnje za prispevke treba vložiti do konca meseca

Združenje slovenskih sportnih društev opozarja, da zapade konec januarja rok za predstavitev prošenj za dodelitev prispevkov na javne uprave. Sportna društva lahko predložijo prošnje na sledeče javna upave:

- na deželno upravo na podlagi dež. zakona 43/80 za sportne prireditve, ki so najmanj deželnega značaja ter za gradnjo in popravilo spornih objektov;

- na deželno upravo na podlagi dež. zakona 46/91 (prispevki za društva in organizacije slovenske manjšine) za rekreacijsko dejavnost. Za rekreacijsko dejavnost lahko na podlagi tega zakona zaprosijo za prispevek le sportna društva, ki niso vključena v nobeno sportno zvezo;

- na pokrajinsko upravo na podlagi dež. zakona 43/80 za sportno aktivnost ter za premično in nepremično sportno opremo;

- na občinsko upravo na podlagi dež. zakona 10/88 za nakup sportne opreme (sporni dresi, trenirke, ...)

Opozarjamo društva, da so pristojni uradi letos spremenili način predstavljanja posameznih prošenj na trzasko Pokrajino. Prošnje je potrebno predstaviti na že izdelanih obrazcih, ki so na razpolago na pokrajinskih uradih v ul. S. Anastasio 3 ter na ZSSDI. Za vsa dodatna pojasnila in pomoč pri sestavi prošenj sta društvom na razpolago urada ZSSDI v Trstu in Gorici.

NAMIZNI TENIS / C2 LIGA

Kljub porazu so prvenstvo osvojile igralke Krasa A

V povratni tekmi jih je tesno premagal Kras B

V ženski C2 ligi letos nastopajo le štiri ekipe, od tega je polovica Krasovih. Zato se je prvenstvo odvijalo v dveh etapah po turnirskem sistemu. V drugem spomladanskem delu sta dvema ekipama Krasa konkurirali ekipi iz Vidma - Cus Udine in Udine 2000. Vse ekipe pa zastopajo zelo mlade igralke. Predstavnice novonastalega društva Udine 2000 so bile za zeleno mizo tudi po igralskem stažu prave začetrnice, zato se je boj za prvo mesto odvijal v sestrskem dvoboju med Krasovimi naraščajnicami. Tokrat je zmagala postava Krasa B (Sara Sardo, Roberta Zavaddal) z izidom 3:2 pred Krasom A, ki so ga sestavljale Nadja Blasone, Martina in Paola Zavaddal. Ker so »starejše« krasovke v prvem delu zmagale s 4:1 je zmagovalac letošnjega prvenstva ženske C2 lige ekipa Kras A, v kateri

so poleg omenjenih nosilk igrale se Mateja Crismancich in Eva Carli ter Lisa Ridolfi. O samem napredovanju v višjo ligo pa bodo odločala se druga medregionalna srečanja oz. pristojna komisija.

Posamčni izidi: Kras A - Kras B 2:3, Cus Udine - Udine 2000 4:1, Kras A - Udine 2000 5:0, Kras B - Cus Udine 5:0, Kras A - Cus Udine 4:1, Kras B - Udine 2000 5:0.

Igralke Krasa, ki so igrale v letosnjem prvenstvu C-2 lige so v skupnem seštevku dosegle naslednje rezultate:

KRAS A: Paola Zavaddal (5:0), Lisa Ridolfi (2:0), Martina Zavaddal (6:1), Nadja Blasone (7:3); dvojice: M. Zavaddal/Blasone (4:0), P. Zavaddal/M. Zavaddal (1:0), Carli/Crismancich (3:1).

KRAS B: Sara Sardo (9:2), Roberta Zavaddal (7:3), Alessia Gerebizza (2:2); dvojice: Sardo/R. Zavaddal (3:1); Sardo/Gerebizza (1:0), R. Zavaddal/Gerebizza (0:1).

Končni vrstni red: 1. Kras A 11 točk, 2. Kras B 11, 3. Cus Udine 8, 4. Udine 2000 6.

MOSKA C2 LIGA

Kras - Fincantieri 0:5

Fabiani - Bombace 0:2 (16:21, 10:21), B. Milic - Puntafero 0:2 (6:21, 13:21), Divo - Koch 0:2 (9:21, 14:21), Fabiani - Puntafero 0:2 (15:21, 11:21), Divo - Bombace 0:2 (15:21, 10:22)

Poraz proti vodilni ekipi v A skupini je bil pričakovan. Krasovci so z istim izidom že izgubili v prvem delu. Kadeta Uros Fabiani in Bostjan Milic sta bila praktično brez moči proti trzaski ekipi, ki jo sestavljajo veterana Koch in Bombace ter senior Puntafero. Upanje na edino točko je ugasnilo v dvoboju med veteranoma Bobacejem in Viničiom Divom (ex Chiadino), ki je zamenjal po operaciji okrevajočega mladince Jurija Verca, ki upa, da se bo lahko kmalu pridružil ekipi. Če bi na primer uvedli prvenstvo veteranov v deželi, bi bilo zanimivo videti, koliko ekip bi ostalo v rednem prvenstvu.

(J.J.)

ODBOJKA / POKRAJINSKA PRVENSTVA NA GORIŠKEM

Moški derbi 1. divizije zaslužen osvojila Agraria Terpin

Združena ekipa Finvolley med mladinci brez tekmecev - Valovke gladko dobile prvi derbi naraščajnic

1. MOSKA DIVIZIJA

Olympia Agraria Terpin - Val Kmečka Banka 3:1 (15:1, 3:15, 15:9, 15:10)

OLYMPIA AGRARIA TERPIN: Hlede, Komjanc P., Komjanc I., Komjanc M., Pintar, Mucci, Frandoli, Dorni, De luri

VAL KMEČKA BANKA: Golob, Corva, Kustrin, Cernic, Sustarini, Furlan, Pinto, Cefarin, Bernardis

Derbise je iztekla s povsem zasluženom zmago Olympie. Ze v prvem setu je začela z agresivno igro in gladko premagala valovke, ki niso bili se dovolj zbrani. V drugem nizu se je stanje popolnoma obrnilo. Val je zaigral dobro in Olympia si je privoščila »odmor«. Tudi v tretjem setu se je Val dobro odrezal, Olympia pa je tokrat reagirala in set osvojila. V zadnjem nizu se je dobra igra domačinov ponovila. Gostje so sicer vztrajali do 13:10, tedaj pa popustili Predvsem gre pohvala celotni ekipi Olympie, ki se je res izkazala, posebej se v centru, ki je tokrat dobro deloval. Na strani Vala pa gre pohvala mlademu Furlanu, ki je pokazal izjemno zbranost in odločnost.

Ostala izida 7. kola: Cormons - Torriana 3:0, Intrepida - Finvolley 3:1. **Vrstni red:** Cormons 18, Ronchi 14, Intrepida 13, Agraria Terpin 8, Torriana 5, Kmečka banka 3, Finvolley 2.

1. ZENSKA DIVIZIJA

Cormons - Val MTI 3:2 (15:9, 15:10, 12:15, 3:15, 15:12)

VAL ZADRUŽNA BANKA SOVODNJE: Cumin, Simčić, Plesnicar, Cej, Visintin, Del Fabbro, Terpin, Branca, Bresciani, Kustrin, Blasizza

Valovke so tokrat dosegle prvo prvenstveno točko. Tekma je bila vseskozi izenačena. Valovke so sicer začele nekoliko negotovo, v tretjem setu pa so se končno zbrale, kar se je poznalo v boljši igri in manjšem številu napak. Četrti set je bil v bistvu monopol Valovih deklet, ki so ga osvojile z dobro igro in dobrim servisom

Katerine Kustrin. V tie-breaku so stalno zasledovale Krmin in mu bile do konca enakovredne. Ekipa je vseskozi igrala dobro, škoda le da se je »prebudila« komaj po drugem nizu.

Ostali izidu 7. kola: Grado - Azzurra 3:1, Morarese - Pieris 3:0. **Vrstni red:** Morarese 17, Grado 14, Azzurra 13, Pieris 10, Acli Ronchi 6, Cormons 2, Zadrudna banka Sovodnje 1.

2. ZENSKA DIVIZIJA

Olympia Multiservice - Fossalon 3:0 (15:3, 15:3, 15:1)

MULTISERVICE: Corsi, Carrara, Cernic, Perse, Sfiligoi, Cettul, Mania, Visintin, Saveri. Tudi Multiservice je prišel do zmage. Sicer ni to presečenec. Fossalon je bil lani močnejša ekipa, očitno pa jim je letos zmanjkalo nekaj dobrih igralok, kar je ekipo oslabilo tako, da ni mogla biti kos močnejšim igralkam Olympije. Nasprotnice so namreč nudile skoraj nič en odpor, kar je dalo možnost, da so na igrišče stopile tudi rezervne igralke Multiservica. Igra je bila linearna: napadi nasprotnic so bili počasni, tako da je bilo možnosti za protinapad veliko in le-ta je bil tudi učinkovit.

Ostali izidi 7. kola: Capriva - Staranzano 1:3, Pro Romans - Torriana 3:0, Vollesse - Fincantieri 3:0. **Vrstni red:** Staranzano 18, Villesse in Capriva 17, Multiservice 14, Pro Romans 9, Torriana 6, Fincantieri 3, Fossalon 0.

MLADINCI

Finvolley - Intrepida 3:0 (15:5, 15:1, 15:3)

FINVOLLEY: Cernic A. 10+2, Cernic M. 9+3, Princic 3+2, Gratton 6+0, Nativi 0+0, Paacorig 1+0, Franceschini 1+0, Figheri 3+0, La Vermicocca 1+0, Nelci 2+1

Nadaljuje se premoč Finvolleya. Intrepida je mlada in neizkusena ekipa, ki ni nudila nobenega odpora Finvolleyu, tako da so fantje brez težav dosegali točke. Predvsem dobro je tokrat deloval napad, se posebej z Andrejem Cernicem. Med igro pa je trener Zamo

»testiral« se rezerve, tako da so vsi stopili na igrišče in igrali vsak vsaj polovico seta.

Torriana - Val Kmečka banka 3:2 (15:2, 3:15, 16:14, 12:15, 12:5:11)

VAL KMEČKA BANKA: Golob, Corva, Kustrin, Cernic, Sustarini, Furlan, Pinto, Cefarin, Bernardis

Nasprotnik ni bil nepremagljiv. Slabo so gostje začeli v prvem nizu, ko niso bili dovolj zbrani. Kar se pa pri njih zelo pogosto dogaja, je dejstvo, da se po izgubljenem setu zberejo in rezultat popolnoma spremenijo. Potem ko so visoko izgubili s 15:3 so v naslednjem namreč zmagali z istim rezultatom. Ostala dva seta sta bila enakovredna kot tudi tie-break, kjer pa se je sreča obrnila na stran Torriane.

»Ko bi jim uspelo konstantno igrati kot so v drugem nizu, bi se lahko v prvenstvu odrezali zelo dobro.« je nastop ocenil trener Poletto.

Vrstni red: Finvolley 6, Torriana 5, Val Kmečka banka 1, Intrepida 0.

DEČKI

Grado - Val Kmečka Banka 1:3 (12:15, 16:14, 4:15, 8:15)

VAL KMEČKA BANKA: Corva, Kustrin, Cernic, Pinto, Cefarin, Povsic, Devetak, Narnut

Kljub temu, da je Grado objektivno šibkejši, so se valovci v prvih dveh setih znasli v težavah. Domačini so namreč igrali pozrtovalno in brez večjih napak. Valovce pa je motiviral sele poraz v drugem setu. Tehnično so se sicer poboljšali, manjka pa jim motivacije, saj ne reagirajo, dokler se ne znajdejo zares v skripcih.

DEKLICE

Fincantieri B - Olympia Tiskarna Budin 1:3 (15:9, 2:15, 11:15, 2:15)

TIPOGRAFIA BUDIN: Saveri, Mogorović, Macrini, Si-

mi, Lo Medico, Devetak, Mania, Klanjšček, Magliocca.

Olympia je slabo začela in prvi niz prepustila nasprotnici. Reagirala je komaj pri rezultatu 14:4 in prišla do 14:9, a zaman. Ostale tri sete so dekleta igrale zbrano, kar je botrovalo zasluženim zmagi. Ker igra Olympija brez podajaca morajo občasno vse sprejemati, vse podajati in vse napadati. Zato gre pohvala vsem igralkam, ki so v različnih pozicijah minimalno grešile.

Farra - Val prelozena

Vrstni red: Farra 6, Val, Cormons, Fincantieri B in Tiskarna Budin 3, Lucinico 0.

NARASČAJNICE

Val - Tiskarna Budin 3:0 (15:7; 15:2; 15:4)

VAL: Visintin, Sturm, Branca, Devetak, Miklus, Kobal.

TISKARNA BUDIN: Simi, Devetak, Cernic, Lavrenčič, Klanjšček, Magliocca

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

Izlet po trzaski okolici

Kot napovedano v programu izletov za leto 1999, pripravila SPDT za nedeljo, 31. januarja, izlet po trzaski okolici, ki bo letos že četrti. Izletniki, oziroma pohodniki, se bodo s svojimi prevoznimi sredstvi pripeljali ob 10.00 uri na parkirišče v Grljanu in sicer ob obalni cesti na levi strani po drugem predoru pod Miramarskim parkom. Iz Grljanja, pravzaprav s parkirišča se bodo izletniki podali v hrib in po poteh in stezah dosegli greben pod Sv. Primožem. Od tam se bodo usmerili proti Kontovelu, si ga pobliže ogledali in se sprehodili po ozkih vaskih ulicah. S Kontovela se bodo nato izletniki spustili po kontovelski rebi in prišli v Barkovlje. Skupno bo za približno pet ur hoje. Izlet je privlačen in zanimiv, zato ga ne zamudite.

Tekmovanja v slalomu na Trbizu

Prihodnji teden, v torek, 26. in sredo, 27. januarja, bosta na Trbizu dve tekmovanji v ženskem slalomu za točke FIS za trofejo Treh narodov, ki ju že četrtič prireja SPDT pod pokroviteljstvom dežele FJK in v sodelovanju z družbo Promotur. Obeta se

oster boj med mladimi smučarkami, ki se bodo iz vseh koncev sveta zbrale na Trbiskem. Tekmi imata velik odmev v mednarodnih krogih in prireditelj SPDT pričakuje, da se bo obeh slalomskih tekem udeležilo nad sto smučark (L.A.)

Izsel je zbornik Med Timavo, Soco in Vipavo - ob 25-letnici delovanja Kraskih krtov

Med Timavo Socoin Vipavo je naslov zbornika, ki je ravnokar prišel iz tiskarne in s katerim so pri jamrskem klubu Kraski krti želeli obeležiti 25-letnico ustanovitve in delovanja društva. Zbornik predstavlja delovanje društva v obdobju od leta 1986 do 1997. V prvem delu je serija člankov o raziskavah, ki so jih jamarji opravili na ozjem območju Doberdobskega krasa, kjer so posebno pozornost namenili preučevanju podzemnih voda in zlasti pozorno sledili dogajanju v jezeru. Ob srebrnem jubileju so Kraski krti želeli predstaviti tudi najpomembnejše jame in brezna, ki so jih sami odkrili, oziroma izrisali in izmerili. V strnjeni obliki so nato predstavljeni številne manj pomembne (po globini

namreč) jame in brezna. Drugi del zbornika prinaša kroniko društvenega delovanja v zgoraj navedenem obdobju, nekaj spominskih člankov in tudi kronološko urejen seznam statutarnih organov. Vsi članki so v celoti prevedeni v italijansko.

Izid zbornika, ki ga je uredil Vlado Klemše, sta podprli Zadrudna kreditna banka v Doberdobi in zadrudna kreditna banka v Sovodnjah ter Venko Cernic z Vrha. Knjiga se je tiskala s finančnim prispevkom Kraske gorske skupnosti. Uradna predstavitev publikacije bo v petek, 5. februarja 1999 v kulturnem in sportnem centru Danica na Vrhu.

Planinski večer 28. t.m.

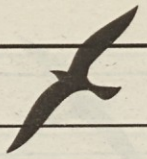
V čitalnici knjižnice Damir Feigel v Krizni ulici bo v četrtek, 28. januarja ob 20.30 planinski večer. Ivo Berdon bo predvajal videofilma z dveh razmeroma dobro uspelih pobud prejšnjih let: tako bo zavrtil posnetke s kulturno-planinskega (in enogastronomskega) izleta v Tersko dolino. Na bolj izrazito planinsko tematiko pa je ubran drugi film: Vzpon na Kobiljo glavo ali Tolminski Triglav. Vabljeni!

Tecaj smučanja in deskanja v polnem teku - 7. februarja pa društveno tekmovalje

Pri smučarskem odseku SPDG tudi letos zanjejo uspehe večletnih organizacijskih prizadevanj na področju zimskih športov. Tecajev alpskega smučanja in deskanja, ki so se pričeli drugo nedeljo v januarju se udeležuje nad 70 članov društva, kar znatno presega poprečje zadnjih nekaj let. Snežne razmere v Podklostru so bile ob prvem izletu bolj skromne, kasnejše padavine so stanje znatno izboljšale, tako da se bo dejavnost, ki se bo nadaljevala tudi v nedeljo 24. in nato še zadnjo januarsko nedeljo, zaključila po programu.

Pri smučarskem odseku pa sočasnno vodijo priprave na društveno tekmovalje, ki bo 7. februarja na Nevejskem sedlu, s pričetkom ob 10. uri. Prijave sprejemajo na sedežu društva, zaključilo pa se bo (nepreklicno) 4. februarja.

Uspešno so pri društvu v tej sezoni izvedli tudi dve množični pobudi: zimovanje na Južnem Tirolskem, se prej pa nekajdnevno vadbo na mariborskem Pohorju.



Srečanje s slovensko kulturo v Devinu

Danes, z začetkom ob 18. uri, bo v bivšem Skladišču soli (in današnjem sedezu glasbene sole Musici Artis) v Devinu predstavitev italijanskega prevoda Prešernovih poezij z naslovom »Pesmi«, ki je izšel prav pred kratkim v skupni zalozbi ZTT in Občine Kranj.

Izbor približno stidesetih poezij je prevedel prof. Giorgio Depangher, v slovensčini in italijansčini pa jih bodo recitirali sami dijaki zavoda, ki so med drugim napovedali tudi plesno in glasbeno točko.

Poleg avtorja prevoda bosta o knjigi spregovorili se Marija Pirjevec in Patrizia Vascotto, ki sta v prvi osebi sodelovali pri pripravi tega prvega italijanskega prevoda največjega slovenskega pesnika.

Prireditve, ki jo bosta predstavljali dekleti, ena italijanske, druga pa slovenske narodnosti, se bodo udeležili tudi devinsko nabrežinski zupan Marino Vocci in dijaki Zavoda združenega sveta. Pred zaključno razpravo z občinstvom bo na sporedu kratek glasbeni nastop.

Klarinetist Anton Dressler danes v Centru Bratuz

Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel Gorica prireja nocoj ob 20.30 tretji koncert v okviru sezone Srečanj z glasbo. V komorni dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuz bo nastopil klarinetist Aton Dressler. Ob klavirski spremljavi pianistke Ingrid Fliter bo priznani glasbenik, dobitnik številnih pomembnih priznanj, izvajal program manj znanih skladb, ki pa predstavljajo zanimiv prerez literature za klarinet od klasicizma (F. Devienne, G. Rossini) preko romantike (J. Brahms) do sodobnega izraza angleškega skladatelja M. H. Arnolda in predstavnika sodobne ruske avantgarde E. Desinova.

Anton Dressler (rojen 1974 v Moskvi) je po začetnem studiju v rojstnem mestu nadaljeval izpopolnjevanje na Konservatoriju G. B. Martini v Bologni, kjer je leta 1995 di-

plomiral, naslednje leto pa zaključil tudi studij na moskovskem Konservatoriju P. I. Cajkovski. Njegovo razmeroma kratko koncertno pot označuje vrsta prestižnih mednarodnih nagrad, veliko pa mladi virtuoz nastopa tudi kot solist z orkestri in v svetovno priznanih komornih sestavih (Vladimir Spivakov, Boris Petrushansky, Misha Maisky, Moskovski virtuoz, The World Orchestra by Jeunesse Musicales) v Italiji, Franciji, Rusiji, Angliji, na Švedskem in v Taiwanu.

t.g.

V Minervi predstavitev knjige o italijanski okupaciji Slovenije

V konferenčni dvorani knjigarne Minerva se danes popoldne obeta pomembna kulturno-zgodovinska prireditve. Na pobudo Krožka za istrsko-venetsko kulturo Istria bodo predstavili knjigo L'occupazione italiana della Slovenia (1941-1943) (Italijanska zasedba Slovenije 1941-1943), ki jo je napisal Marco Cuzzi, raziskovalec na oddelku za sodobno zgodovino milanske univerze.

Knjigo bosta predstavila nekdanji docent sodobne zgodovine na tržaški univerzi prof. Teodoro Sala in docent zgodovine slovenskih narodov na tržaški univerzi prof. Jože Pirjevec, prisoten pa bo tudi avtor.

Cuzzijsva knjiga je se posebej zanimiva, ker zgodovinsko obnavlja italijansko aneksijo Slovenije med drugo svetovno vojno. Avtor je črpal gradivo iz zgodovinskih arhivov italijanske vojske, pri čemer pa se ni omejil le na golo orisanje vojaških aspektov zasedbe, temveč je opravil pravo analizo zelo kompleksne politične in strateske stvarnosti na Slovenskem. V knjigi je tako tudi govor o slovenskem kolaboracionizmu, in sicer izhajajoč iz njegovih socialnih in ideoloških predpostavk.

Predstavitve se bo začela ob 17.30.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Danes, 21. jan. ob 20.30, v soboto, 23. jan. ob 17.00, v nedeljo, 24. jan. ob 16.00, v torek, 26. jan. ob 20.30, v četrtek, 28. jan. ob 20.30 in v nedeljo, 31. jan. ob 16.00, »Salome« Riharda Straussa.

Gledališče Rossetti

Na pobudo Trzaskega koncertnega društva bo v ponedeljek, 25. januarja ob 20.30 nastop Tria iz Parme.

Športna palača (Čarbola)

V petek, 29. januarja dobrodelni koncert, ki ga bo imel Luca Carboni ob 5. obletnici smrti Marka Lucchetta, Saša Ote, Darija D'Angela, Mirana Hrovatina in Ilarie Alpi.

BOLJUNEC

Gledališče France Prešeren

V nedeljo, 24. januarja ob 17. uri, 5. revija kraskih pihalnih godb.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Jutri, 22. januarja ob 20.30 nastop sopranistke Eteri Gvazava na klavir jo bo spremljal Charles Spencer.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana Tripovich

Jutri, 22. januarja ob 18.00, »Eno uro z ... Albertom Dohmenom«.

V ponedeljek, 25. januarja ob 18.00, »Eno uro z ... Stefano Donzelli«.

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče iz Abrucov, Pirandellova komedija »Così è (se vi pare)«. Režiser Lorenzo Salvetti. Predstave: danes, 21., jutri, 22. in 23. jan. ob 20.30 ter v nedeljo, 24. jan. ob 16.00.

V torek, 26. januarja ob 20.30, v sredo, 27. januarja ob 16.00, 28., 29. in 30. januarja ob 20.30 ter v nedeljo, 31. januarja ob 16.00, bo Novo gledališče - Diana Orsi podalo delo Peppina De Filippa »Don Raffaele il trombone cupido scherza e spazza«. Režija Silvio Orlando.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Od 29. januarja do 7. februarja, George Bernard Shaw »La professione della signora Warren«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: 29. in 30. januarja ob 20.30, 31. januarja ob 16.30, 2. februarja ob 16.30, 3., 4., 5., in 6. februarja ob 20.30 ter 7. februarja ob 16.30.

21. in 22. januarja ob 20.30 ter 23. januarja ob 16.30, Vittorino Andreoli »El mato«.

V nedeljo, 24. januarja ob 11. uri otroška predstava »I tre porcellini«.

Slovensko stalno gledališče

Gledališče Cristallo

Komedija Alana Ayckbourn »Polovicne resnice« v režiji Vladimira Jurca. Predstava bo danes, 21. januarja ob 16.00 (Red C).

Gledališče dei Fabbri (Ul. dei Fabbri 2/a)

Skupina »Teatro degli Asinelli« bo v soboto, 30. ob 20.30 in v nedeljo, 31. januarja ob 17.30 ter ponoviti v soboto, 6. in v nedeljo, 7. februarja, podalo delo Alana Ayckbourn »Camere da letto«. Režija Liana Zonta.

Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)

V sredo, 27. januarja bodo v sklopu - film v francoskem originalu - predvajali delo »Maria della Baia degli angeli« Manuela Pradala.

NABREŽINA

Gledališka dvorana (občinski trg)

V nedeljo, 24. januarja ob 17. uri bo gledališče La Contrada podalo delo »Nagajiva princesa«.

DOL (Gorica)

Kulturni dom

V nedeljo, 24. januarja ob 17. uri gostuje SSG s

predstavo F. Milčinskega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Niz današnjih komikov: pod tem geslom se bo danes, 21. januarja ob 20.30 predstavil Alessandro Bergonzoni.

PORDENON

Bivši samostan sv. Franciška

V soboto, 23. januarja ob 19.30 in ob 22.00 Beppe Arena »Onde riflesse«.

V torek, 26. januarja ob 19.30 in ob 22.00 - skupina »Casa degli Alfieri« bo v režiji Luciana Nattina podalo Magrisovo pripoved »Il Conde«.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

27., 28., 29., 30. in 31. januarja bo Piccolo Teatro di Milano podalo delo »La grande magia«, pravljico v treh dejanjih E. De Filippa. Režiser Giorgio Strehler.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 21. januarja ob 19.00 večer z gostom - portoroški duhovnik oče Franc.

Jutri, 22. januarja ob 18.00 in 20.30 komična drama »Zivljenje je lepo«. Režija Roberto Benigni.

V soboto, 23. januarja ob 20.00, gledališka predstava s SSG iz Trsta z delom »Master Class«. Režija Vito Tauffer.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Predstava »Jetnik druge avenije« N. Simona, bo danes, 21. in 23. januarja ter 5. februarja vedno ob 20. uri.

28. januarja ob 20.00 premiera: Samuel Beckett, »Konec igre«.

LJUBLJANA

Mestno gledališče

21., 22. in 25. januarja ob 19.30, 26. jan. ob 15.30 in 19.30, 27. jan. ob 19.30 William Shakespeare, »Antonij in Kleopatra«.

V soboto, 23. januarja ob 19.30, Tone Partljic »Stajerc v Ljubljani«.

28. januarja ob 19.30 Ivan Cankar »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

29. in 30. januarja ob 19.30 Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 25. januarja, nastopajo Simfoniki RTV Slovenija. Dirigent Anton Nanut.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V sredo, 27. januarja ob 19.30, bo v Gallusovi dvorani nastop Simfoničnega orkestra akademije za glasbo v Ljubljani.

Muzej novejšje zgodovine - Cekinov grad Tivoli

V torek, 26. januarja ob 20. uri, bo v viteški dvorani, četrti koncert iz cikla »Večeri komorne gla-

sbe«. Godalni kvartet Tartini, Harald Schoneweg, viola, Igor Mitrovič, violončelo.

DOBOVO

Na Dobrovem gradu bo jutri, 22. januarja ob 20. uri nastop Tria Luwigana.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališče

23., 26. in 28. januarja ob 19.30 - La clemenza di Tito (opera - W. A. Mozart).

Danes, 21. in 29. januarja ob 19.30 - La Traviata (opera - G. Verdi).

Jutri, 22., 24., 28. in 30. januarja ob 19.30 - Czar-dasova kneginja (opereta - E. Kalman).

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do 28. februarja bo odprta obsežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spremembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta nacrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 23. januarja 1999: »Srečanje umetnikov.«

Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 2. februarja 1999 razstavlja Elio Caredda. Urnik: od 11. do 13. ure in od 16.30 do 20. ure. Ob ponedeljkih in praznikih zaprto.

APT (Ul. san Nicolò, 20): Cesare Serafino, razstavlja do 23. januarja. Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure. Ob nedeljah in praznikih pa je razstava zaprta. Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8, I. nad.): do 10. februarja razstavlja Giuliano Dal Molin, Maria Morganti in Federico Rizzi. Razstava je odprta ob torka do petka od 17. do 20. ure.

Art Gallery (Ul. s. Servolo, 6): do 30. januarja VIII. državna razstava »mini okvirjev 1999«. Urnik: ob delavnikih od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 19.30. Ob praznikih zaprto.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): do 23. januarja, grafčna razstava italijanskih umetnikov. Urnik: ob torka do sobote od 10.30 do 12.30 ter od 16.30 do 19.30.

Državna knjižnica (palača Morpurgo, Osirek pa-peža Janeza XXIII, 6): razstava o zivljenju Giuseppeja De Morgia. Odprta bo do 27. februarja in sicer ob ponedeljkih, sredah in četrkih od 9. do 17. ure, ob torkih, petkih in sobotah pa od 9.00 do 13.30.

NABREŽINA

V Kamnarski hiši Iga Grudna (Nabrežina 158) bo jutri, 22., v soboto, 23. in v nedeljo, 24. januarja na ogled razstava z naslovom Kreativne Silnice. Razstavlja člani KUD Magnet. Urnik: od 10. do 12. in od 16. do 20. ure. Otvoritev bo danes, 21. januarja ob 20. uri.

GORICA

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciška: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

NOVA GORICA

Mestna Galerija Nova Gorica: do 31. januarja bo na ogled razstava umetnice Klementine Golja »Slike«. Urnik: ob delavnikih od 10.00 do 18.00 ure in ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 17.00 ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do

pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBOVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

TANK! Slovenska zgodovinska avantgarda. Večmedijska razstava. Odprta do 2. februarja in sicer od torka do sobote od 10.00 do 18.00 in ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Narodna galerija: danes, 21. januarja ob 18. uri odprtje studijske razstave Jozefa Petkovska »Podvojene slike«.

Slovenski solski muzej, (Plečnikov trg 1): »NE! razstava o drogah«. Odprta bo do 26. februarja ob ponedeljku do petka od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Senjam beneske pesmi: Poje Keko**
20.30 **TV DNEVNIK**
20.50 **Dokumentarec: Krasko podzemlje (ponovitev)**

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Pregled tiska, 6.45 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik Zelena linija - Zeleni Meteor
9.45 Film: La guida indiana (western, ZDA '59, i. Clint Walker)
11.30 Dnevnik
11.35 Aktualna oddaja: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25 Vreme in dnevnik
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. R. Downey)
15.00 Dok.: Kvarkov svet - Volkovi in bizoni
15.45 Mladinski variete: «Solletico» (vodi Mauro Serio), vmes risanke in nan. Zorro
17.35 Danes v parlamentu
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)
18.00 Dnevnik
18.35 Variete: In bocca al lupo!
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Aktualna odd.: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.40 Kviz: La Zingara
20.50 Variete: C'era un ragazzo... (vodi Gianni Morandi)
23.10 Dnevnik
23.15 Dokumenti: Udienza dalla regina di Saba
0.10 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.40 Rai educational: Il grillo, Aforizmi
1.10 Sottovoce - Potihoma
1.40 Film: Racconti d'estate (kom. '58, i. A. Sordi)

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
9.20 Nan.: Blossom
9.45 Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Vreme in dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Aktualno: Ljubim zivali
14.40 Variete: Ci vediamo in TV
16.00 Kronika v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.15 Dnevnik in sport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Večerni dnevnik
20.50 Aktualna odd.: Pinocchio
22.55 Nan.: Law & Order
23.45 Dnevnik, 0.20 v parlamentu
0.40 Glasb. odd.: Avtorska glasba - Nagrada Luigi Tenco
1.25 Brezdelje utruja?
1.35 Nočni dnevnik

RAI 3

6.00 6.30, 7.00, 7.30 dnevnik
8.30 Film: Il prezzo del dovere (vojni, ZDA '53)
10.30 Aktualno: Pulsar, 11.00 Mi smo zgodovina
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Politicna tribuna
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.40 Articolo 1, 14.55 Tgr - Leonardo
15.05 Pravljice in risanke
15.50 Sportno popoldne
17.00 Dok.: Geo & Geo
Vremenska napoved
Nad.: Un posto al sole
Dnevnik, deželne vesti
19.55 Variete: Blob
20.00 Nan.: Superman
20.50 Film: A colpo sicuro (pust., ZDA '92, i. Tom Berenger, B. Zane)
22.35 Dnevnik, deželne vesti
23.00 Kviz o književnosti: Per un pugno di libri
0.00 Pred premiero - Netopir
0.35 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.15 Variete: Fuori orario
2.20 Nan.: Star Trek

RETE 4

6.00 Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Regina
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Guadalupe, 9.45 Alen, 10.45 Febbre d'amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik Tg 4
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Avtobusna postaja (kom., ZDA '56, i. M. Monroe, D. Murray)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Nan.: Colombo
20.40 Film: Come ti ammazzo un killer (kom. '83, i. W. Matthau, R. Williams)
22.45 Film: Sensi (erot., It. '86, i. M. Guerritore)
0.45 Pregled tiska
2.05 Film: Marakumbamba, ma non è una rumba (kom.)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji Tg5
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.25 Nan.: Detektiv na razpotju (i. Dick Van Dyke), 12.30 Nonno Felice - Govori po zvočnem signalu
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo)
14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi M. De Filippi)
15.45 TV film: Doppio segreto (kom., It. '98, i. Anna Galiena, A. Catania, 1. del)
17.45 Aktualna odd.: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00 TV film: Doppio segreto (r. M. Cesena, zadnji del)
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Nan.: Hill Street
3.00 Aktualno: Vivere bene

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.20 Nan.: Mr. Cooper, 9.50 Mac Gyver
10.55 SP v smučanju: zenski smuk
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
13.00 Nan.: Baby Sitter
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.25 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Beverly Hills (i. J. Priestley, J. Garth)
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odprti studio
18.55 Sport
19.00 Nan.: Palvolaska za očeta, 19.30 Tata (i. F. Drescher)
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Aktualna oddaja: Moby Dick (vodi Michele Santoro)
23.15 Glasb. odd.: Night Express
0.35 Odprti studio, 0.55 Italija 1 sport
1.50 Film: Zio Adolfo in arte Führer (kom., It. '78)

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
11.00 Nad.: Innamorarsi
17.30 Aktualna oddaja
18.00 Oddaja o zivalih
20.30 Nan.: Get Smart
21.00 Informativna oddaja
23.30 Gledališče v Gorici
0.00 Nan.: West Side Medical

MONTECARLO

12.25 19.25, 22.45, 0.30 Dnevnik, 19.15 Sport
9.00 Film: Delitto senza scampo (krim., i. B. Stanwyck)
11.35 Nan.: Agencija Rockford
13.05 Nan.: Quincy
14.00 Film: Papà diventa nonno ('51, i. S. Tracy)
16.00 Variete: Tappeto volante (krim., ZDA '73)
20.40 Film: Squadra speciale (krim., ZDA '73)
23.00 Film: Quelle due (dram., '62, i. A. Hepburn)

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Pod klo-bukom, 10.20 Sluzbeni vhod (2. del)
11.10 Zgodbe iz školjke
11.40 Kamniti svet: Kamen v arhitekturi
12.15 Zgodbe iz Amerike: Od Indijancev do Boeinga
13.00 Poročila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
14.00 Tedenski izbor: Film: Zgodbe divjine - Kazen (Kan.-Fr.)
15.30 Osmi dan
16.00 Mostovi
16.30 Po Sloveniji
17.00 Tedi, oddaja za mularijo
17.30 Glejte, kako rastejo: Kanja
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Resnična resničnost
19.15 Risanka
19.30 Dnevnik, vreme, sport
20.05 Tednik
21.00 Oddaja TV Koper: TV Popper
21.40 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.40 Sport
22.50 Podoba podobe
23.20 Somrak stoletja: Temna stran meseca - Prva petletka (program dokumentarnih filmov filmskega arhiva Slovenije 1945-1949)
0.25 Slovenski jazz iz jazz kluba Gajo: Nino Muršič percussio trio

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Videospot dneva
17.00 Hit kot pokrovitelj
18.00 Nad.: Sosedje (117. del)
18.30 Glasb. odd.: Postaja GO
19.30 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme
20.25 Iz tiska - Misel dneva
20.30 Kuhajmo skupaj: TV Pika
20.45 Kviz: Crkarija
21.45 Nad.: Sosedje (118. del)
22.15 Kako biti zdrav? In zmagovati - Rudi Klaric
22.45 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 - 23.37 Teletekst
9.00 Vremenska panorama
10.00 Matineja. Nanizanka: Zamudniki (Avstralija, 21. ep.)
10.20 Tedenski izbor.
Nadaljevanka: Angel, varuh moj (ZDA, 12. ep.)
11.05 Koncert Big Foot Mama
12.00 TV nad.: Ipavci (Fran Zizek, 2. del)
13.10 Svet poroca
13.40 Euronews
14.15 TV prodaja
14.55 Ris. nan.: Don Kihot
15.20 Film: Bratranci in sestricne (Fr.) 1975, r. Jean-Charles Tachella, i. Marie-Christine Barrault, Victor Lanoux
16.55 Nan.: Lukas (Nemčija, 9.)
17.25 Nanizanka: So leta minila (VB, 6. ep.)
17.55 Kosarka: Ulker - Union Olimpija (EL, moski)
19.30 TV igrice: Kolo sreče
20.00 Sport ali razvedrilna oddaja
21.00 Glasbena oddaja
22.00 Film: Zivljenje na ulici (VB 1996, r. Karl Francis, i. Helen McCrory, Rhys Ifans, Donna Edwards)

Koper

15.00 Euronews
15.20 Otroška odd.: Gugalnica
15.40 Film: Zivel sem ze prej (ZDA '57, i. J. Mahoney)
17.00 Aktualno: Meridiani
18.00 Program v slovenskem jeziku: Ljudje in zemlja
18.30 Minute za...
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik - Sport
19.30 Otroška odd.: Gugalnica
20.00 Četrtekova sportna oddaja
20.30 Kosarka: Ulker Istanbul - Union Olimpija (EL)
22.00 TV dnevnik - Vsedanes
22.15 Euronews
22.30 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika
22.45 Evropa in mi

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi; Skrito cvetje rožmarina (L. Dobrinja); 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Vnuki (L. Adamič, r. M. Sosič, 25. del); 9.30 Slov. lahka glasba; 10.10 Koncert s slovenskimi izvajalci; 11.00 Aktualnosti na pladnju (V. Valenčič); 12.40 MPZ Fantje izpod Grmade; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 15.05 Plesni ritmi; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Glasbena skrinjica (pripr. Katja Kralj); 18.00 Četrtekova srečanja; 18.45 Blues; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar;

9.45 Kako do dela; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasbena kronika; 19.00 Prenos RS; 20.00 Večerni pr.; 22.00 Zrcalo dneva; Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d'aria; 11.00 Modri val; 11.45 Mi in vi; 13.00 L'una blu; 13.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.45 Aktualnosti; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Soul power; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Sport; 20.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.50 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtekov večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nohturno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 12.00 Glasb. novosti; 13.45, Gost, Kulturne drobtinice; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.20 Popevki tedna; 17.00 Glasb. regata; 18.00 Vroče hladno; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. mladina; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Operni pevci; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov RTVS; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Rož-Podjuna-Zila; Dnevno Radlo Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT

Naročnina za Italijo 480.000 LIT

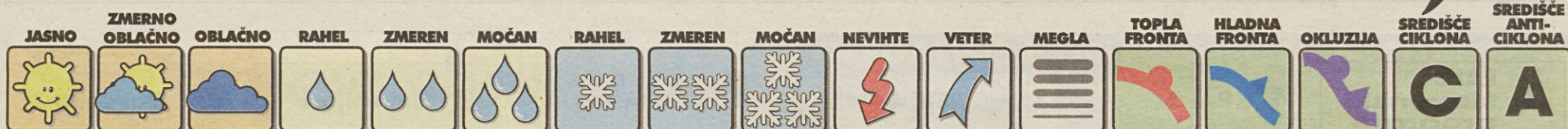
Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad južno, srednjo in vzhodno Evropo je območje visokega zračnega pritiska. V višinah se nad našimi kraji zadržuje tople in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.38 in
zatone ob 16.54.
Dolžina dneva 9.16.

LUNINE MENE

Luna vziđe ob 0.48 in
zatone ob 11.49.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 8,8
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden, le v krajih z meglo se lahko pri najbolj občutljivih pojavijo manjše težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.52 najnižje -18 cm, ob 11.13 najvišje 33 cm,
ob 17.47 najnižje -52 cm.

Jutri: ob 0.36 najvišje 41 cm, ob 6.35 najnižje -17 cm, ob 11.58 najvišje 23 cm, ob 18.25 najnižje -43 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	3	2000 m.....	2
1000 m.....	5	2500 m.....	0
1500 m.....	5	2864 m.....	-1

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Pretežno jasno bo. Po nižinah in občasno ob morju se bo zadrževala megla ali nizka oblačnost.

SOSEDNJE POKRAJINE: V
sosednjih pokrajinah bo ja-
sno. Po nižinah in ponekod
ob severnem Jadranu bo
megla.

JUTRI



V petek in soboto ne bo večje spremembe vremena. V višjih legah bo sončno, po nižinah pa megleno.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Golota sestavni del nove francoske visoke mode



PARIZ - Prava resnična visoka francoska moda je lahko skoraj povsem gola. To filozofijo je s svojimi 31 modeli v torek zvečer zagovarjal Thierry Mugler. Njegove manekenke z lasmi polentaste barve in s provokativnim nastopom so vzbudile pozornost fotografov, ki niso hoteli zamuditi priložnosti. Pod oblacili Muglerjevi modeli niso imeli nice-



sar, tiste, ki bi se rade oblekle po njegovem predlogu, pa si lahko kvečjemu poslikajo telo. Krila so visoko preklana, pod suknjici manekenke nimajo spodnjega perila (na sliki AP levo). Muglerjeve obleke iz črne tkanine so tesno opriete in oblečene na golo telo, v kompletu s hlačmi ali krilci, ki so vsa prerezana, vzbujajo videz, kot da bi bila crtasta. V resnici pa

gre za kombinacijo blaga, katere-
mu sledi nas gole človeške kože.

Včeraj pa je bil na vrsti Paco Rabanne s svojimi slikovitimi modeli, ki takoj padejo v oči, kot je prozorni komplet (na sliki AP desno) s pestrim cvetličnim vzorcem. Rabanne je za svoje modele uporabil metalne tkanine, inspiracijo pa je iskal tudi v muslimanskem svetu.

Arašidi kmalu pregnani z neba

PARIZ - Po kajenju, ki ga je na poletih prepovala večina letalskih prevoznikov, so prisli na vrsto se arasidi. Nekaj ameriških letalskih prevoznikov je araside zaradi težkih alergij, ki jih ti lahko povzročijo, že prenehalo ponujati na svojih poletih, verjetno pa bodo podobno storila tudi nekatera francoska letalska podjetja, je povedal eden od najboljših francoskih specialistov za alergijo Francisque Leynadier na 7. dnevih alergologije nedavno v Parizu. Leynadier je na srečanju pozval letalske družbe, ki svojim strankam se naprej nudijo araside, da naj to opustijo ali pa naj imajo na letalu vsaj adrenalinsko injekcijo, saj lahko alergija na araside povzroči zadušitev. Prepreci jo lahko le podkožna adrenalinska injekcija 30 minut po pojavu simptomov. V ZDA, velikem proizvajalcu in porabniku arasidov, vsak prebivalec na leto poje približno pet kilogramov teh sovražnikov vitkega stasa in povzročitelja alergij, arasidi pa vsako leto povzročijo smrt približno šest do deset otrok. (STA)

Sodišče prepovedalo striptiz

BERN - Upravno sodisce kantona Bern je pred nekaj dnevi po pritozbah mešcanov nekemu nočnemu baru v starem delu švicarske prestolnice prepovedalo izvajanje striptiza, je sporočila švicarska tiskovna agencija ATS. Po mnenju sodišča nočni bar s plesočimi striptizetami ne pripomore h kulturnemu in umetniškemu značaju mesta. Poleg tega sodniki menijo, da ima stari del Berna s 25 mašajnimi saloni in petimi sex-shopi že dovolj pestro ponudbo seksualnih storitev. (STA)

V Vincennesu so se veselili rojstva Linde in Puppena

PARIZ - V zivalskem vrtu v Vincennesu v bližini Pariza se je 10. januarja rodila zirafa Linda (na sliki ob materi Peggy). Linda je že 111. zirafa, ki se je v tem zivalskem vrtu rodila, odkar so ga leta 1934 odprli. Linda pa ni edini »veliki mladič«, ki se je v zadnjem času rodil v Vincennesu. Ze 27. decembra lani je luč sveta zagledal podvodni konj Puppen, ki je peti »otrok« matere Pelagie in očeta Rodolpha.

